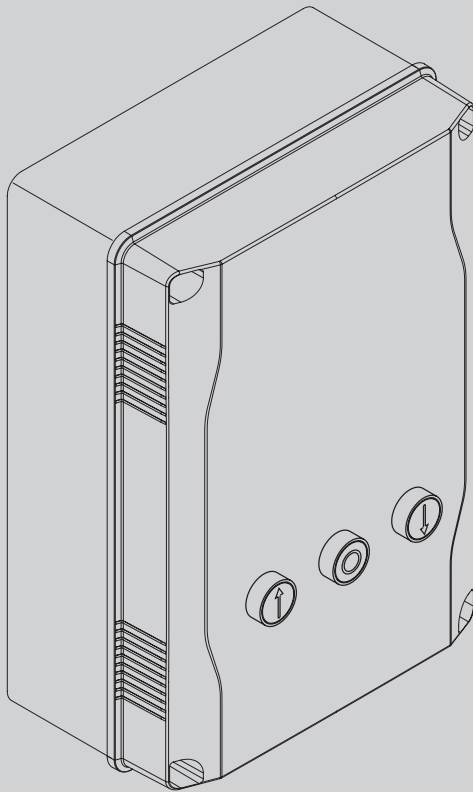




D811849 00101_06 21-09-21

QUADRO DE COMANDO
ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ
PANEL STEROWANIA
ЩИТ УПРАВЛЕНИЯ
ŘÍDÍČÍ JEDNOTKA
KONTROL PANELI



INSTRUÇÕES DE USO E DE INSTALAÇÃO
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I INSTALACJI
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
NAVOD K OBSLUZE A INSTALACI
KULLANIM VE MONTAJ BİLGİLERİ

LEO B CBB 3 400 W01

U-link



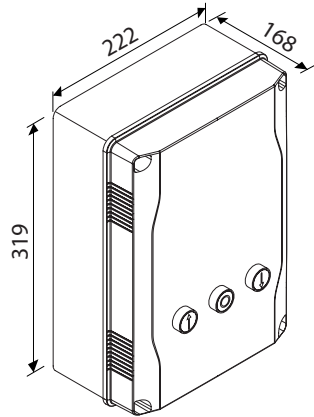
AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =

BFT

Atenção! Ler atentamente as "Instruções" que se encontram no interior! **Προσοχή!** Διαβάστε με προσοχή τις "Προειδοποιήσεις" στο εσωτερικό! **Uwaga!** Należy uważnie przeczytać "Ostrzeżenia" w środku! **Внимание!** Внимательно прочтите находящиеся внутри "Инструкции"! **Varování!** Přečtěte si pozorně kapitulu "Upozornění"! **Dikkat!** İçinde bulunan "Uyarıları" dikkatle okuyunuz!

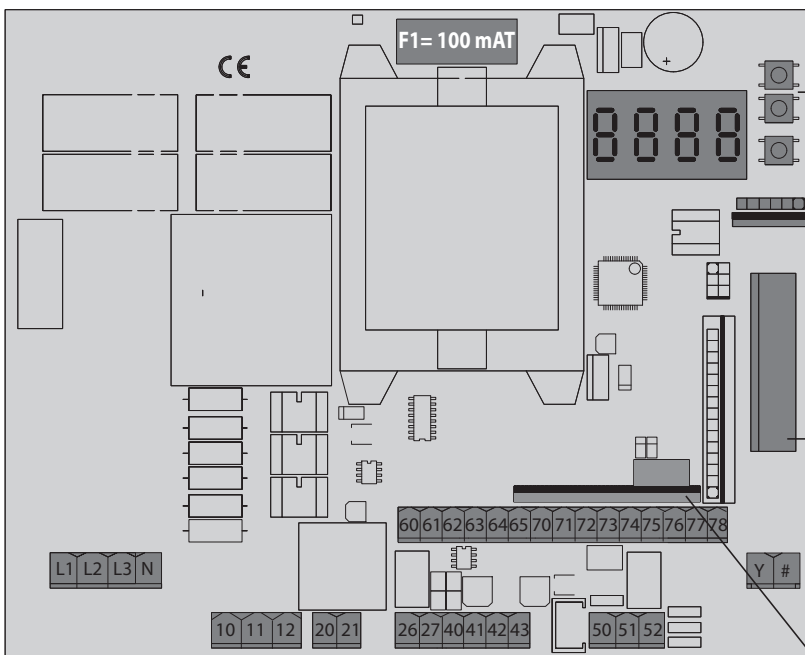
INSTALAÇÃO RÁPIDA - ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ - SZYBKA INSTALACJA
 БЫСТРЫЙ МОНТАЖ - RYCHLÁ INSTALACE - HIZLI KURMA

D811849 00101_06



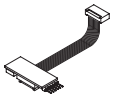
A

B



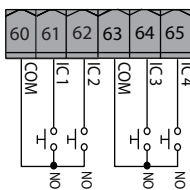
Display mais teclas de programação
 Οθόνη + μπουτόν προγραμματισμού
 Wyświetlacz + przyciski programowania
 Дисплей + клавиши программирования
 Displej + programovací tlačítka
 Ekran + programlama tuşları

Conector programador palmar
 Φίσα φορητού προγραμματιστή
 Łącznik programatora syfrowego
 Rozъем портативного программатора
 Konektor ručního programátoru
 Avuçlucu programlayıcı konektörü

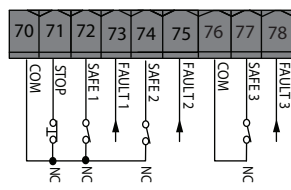


Conector para receptor rádio
 (ver parágrafo correspondente).
 Φίσα για ραδιοδέκτη (βλέπε αντίστοιχη παράγραφο).
 Złącze dla radia (patrz odpowiedni rozdział).
 Rozъем для радиоприемника
 (смотрите соответствующий параграф).
 Konektor pro rádiový přijímač (viz příslušný odstavec).
 Radyo alıcısı için bağlantı (ilişkin paragrafa bakınız).

Conector para a placa opcional
 Φίσα προαιρετικής πλακέτας
 Łącznik karty opcjonalnej
 Дополнительный разъем платы
 Konektor doplňkové přídavné karty
 Opsiyonel kart konektörü

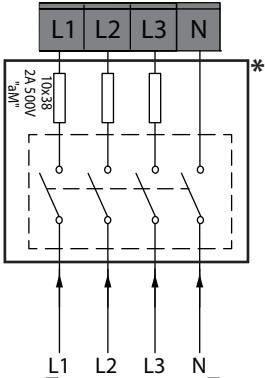


Comandos / Χειριστήρια
 Przyciski sterownicze / Управления
 Ovládání / Kumandalar

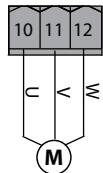


Disp. segurança / Ασφάλειες
 Zabezpieczenia / Предохранительные устройства
 Bezpečnostní zařízení / Güvenlik düzenleri

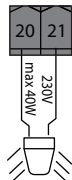
⚠
 Fusíveis / Ασφάλειες
 Bezpieczniki /
 Предохранители
 Rojistiky / Sigortalar
 3 x 10x38 2A 500V "aM"



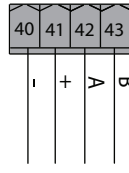
Alimentação / Τροφοδοσία
 Zasilanie / Питание
 Napájení / Güç kaynağı



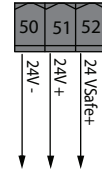
Motor / Μοτέρ
 Silnik / Двигатель
 Motor



AUX



Entradas encoder
 Είσοδοι τερματικών encoder
 Wejścia wyłącznika enkodera
 Входы концевго энкодера
 Vstupy konc.enkodérů
 Encoder girişleri



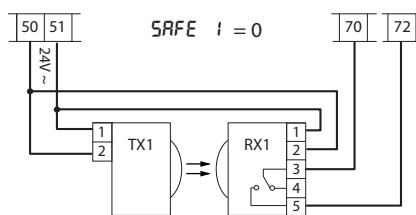
Alimentação acessórios
 Τροφοδοσία εξαρτημάτων
 Zasilanie obwodów dodatkowych
 Питание дополнительных устройств
 Napájení příslušenství
 Aksesuar beslemesi



Antena
 Κεραία
 Antenna
 Antenna
 Anténa
 Anten

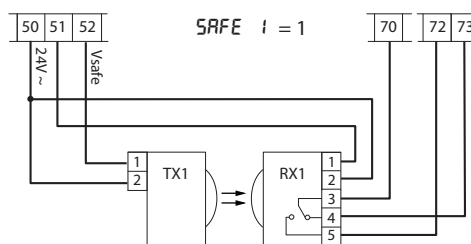
* Não fornecidas / Δεν διατίθεται
 Nie dostarczane w zestawie / Не входит в комплект поставки
 Není součástí dodávky / Tedarik dahilinde değil

C1



Fotocellule non verificate (Check ogni 6 mesi)
 Photocells not checked (Check every 6 months)
 Photocellules non vérifiées (contrôle tous les 6 mois)
 Fozellen nicht überprüft (alle 6 Monate überprüfen)
 Fotocélulas no controladas (Control cada 6 meses)
 Fotocellen niet gecontroleerd (Check elke 6 maanden)

C2



Fotocellula verificata
 Photocell checked
 Photocellule vérifiée
 Fozelle überprüft
 Fotocélula controlada
 Fotocel gecontroleerd

REGULAÇÃO DO FIM-DE-CURSO, ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΕΡΜΑΤΙΚΟΥ, REGULACJA WYŁĄCZNIKA KRAŃCOWEGO, НАЛАДКА КОНЦЕВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ, SEŘIZENÍ KONCOVÝCH SPÍNAČŮ, LİMİT ŞALTERİ AYARI

D



OK ← x 2
PrAN

- ↓ x 5

D1

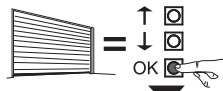
inud IrE2 AP
aPEn in othEr d IrEct.
inU5En5oUu
inU r icht offnInG
inud IrEccAP.

rEG Fc

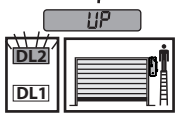
↑ □
↓ □
OK

cLoSE

↑ □
↓ □
OK



↑ □
↓ □
OK



PrG



ok

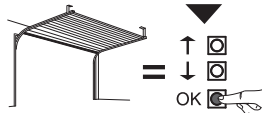
↑ □
↓ □
OK

ok

↑ □
↓ □
OK

aPEn

↑ □
↓ □
OK



PrG

ko

↑ □
↓ □
ERROR!

ok

↑ □
↓ □

rEG Fc

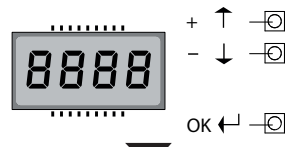
↑ □
↓ □



Os fins-de-curso adaptar-se-ão automaticamente depois de 3 manobras completas após a regulação dos mesmos. Τα τερματικά διαδρομής, ύστερα από τη ρύθμισή τους, θα προσαρμοστούν αυτόματα μετά από 3 πλήρη κύκλους. Wyłączniki krańcowe dostosują się automatycznie po wykonaniu 3 kompletnych cykli od momentu ich wyregulowania. Концевые выключатели подгонятся автоматически после 3-х полных маневров с момента их регулировки. Koncové spínače se upraví automaticky po 3 kompletních operacích od jejich seřízení. Limit şivçleri, ayarlanmalarından sonra gerçekleştirilecek 3 tam manevra sonrasında otomatik olarak uyarlanacaktır.

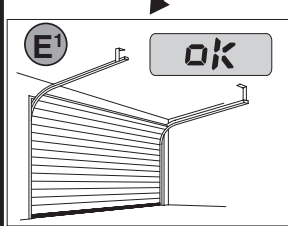
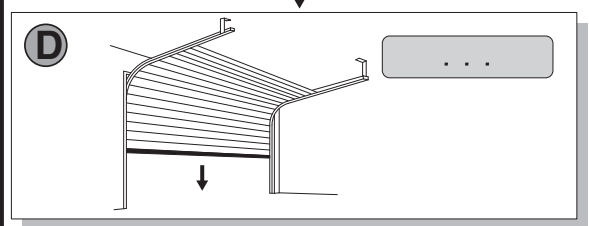
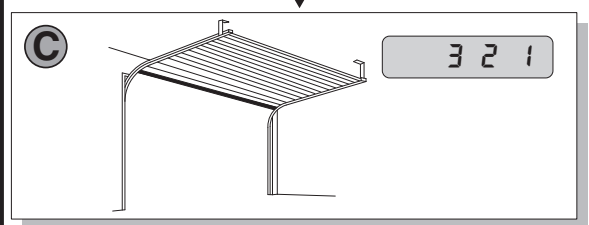
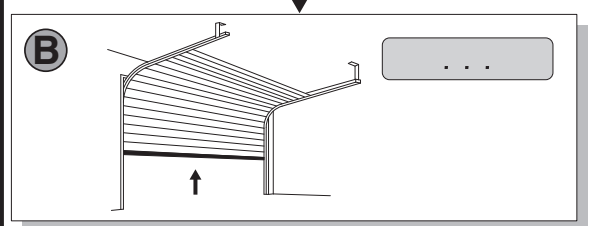
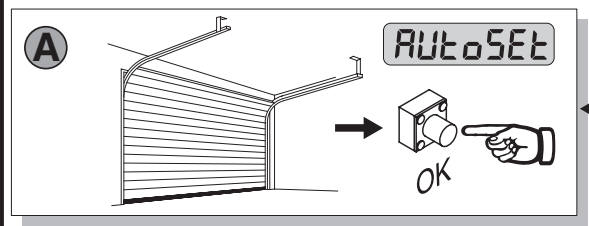
AUTOSET BINÁRIO ABERTURA-FECHO ΑΥΤΟΡΡΥΘΜΙΣΗ ΡΟΠΗΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ - ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ AUTOMATYCZNE USTAWIANIE SIŁY OTWIERANIA-ZAMYKANIA АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА ОТКРЫТИЯ-ЗАКРЫТИЯ SAMONASTAVENÍ MOMENTU OTVÍRÁNÍ - ZAVÍRÁNÍ AÇMA - KAPAMA TORKU OTOMATİK AYARI

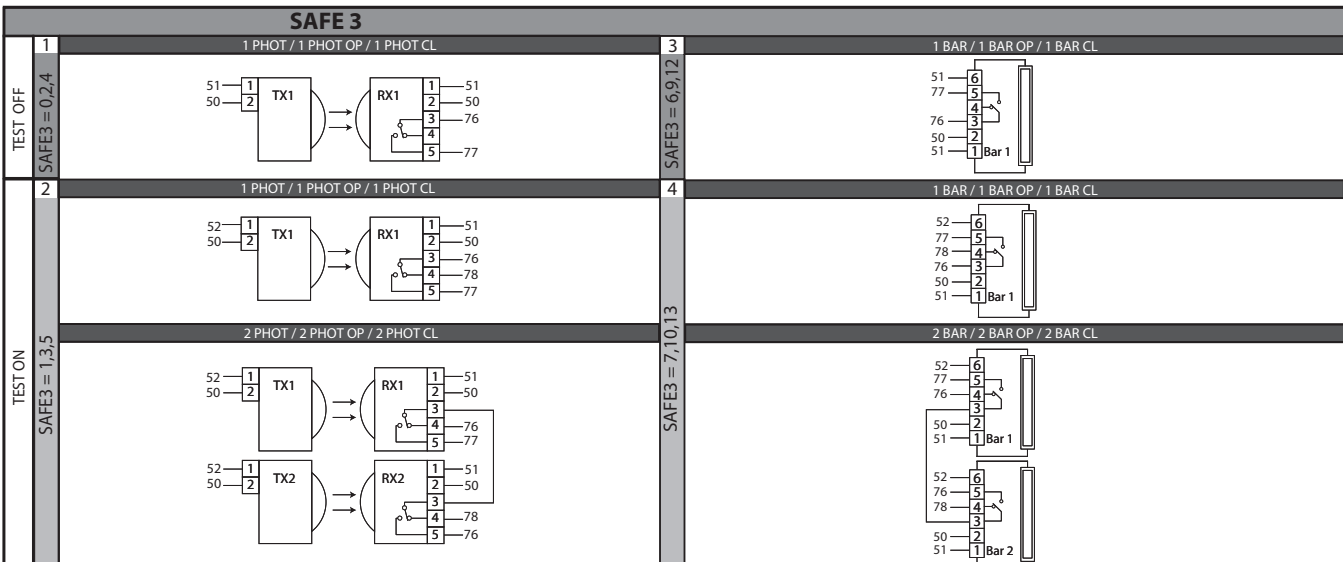
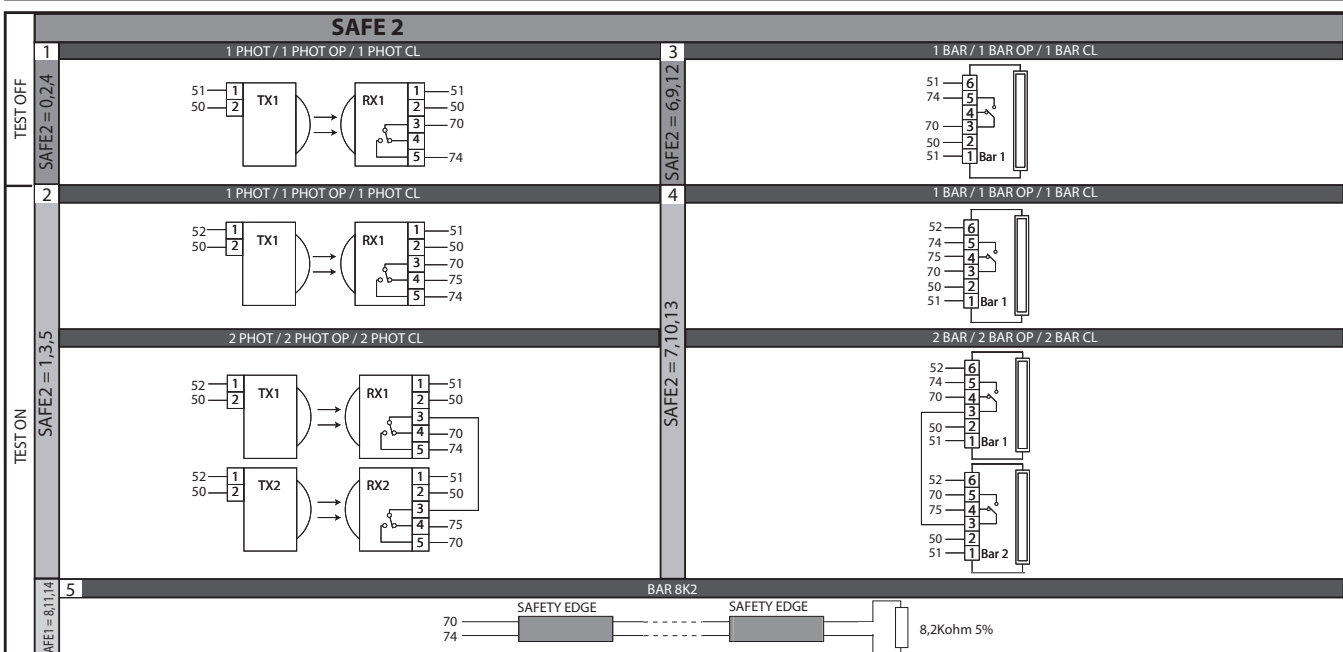
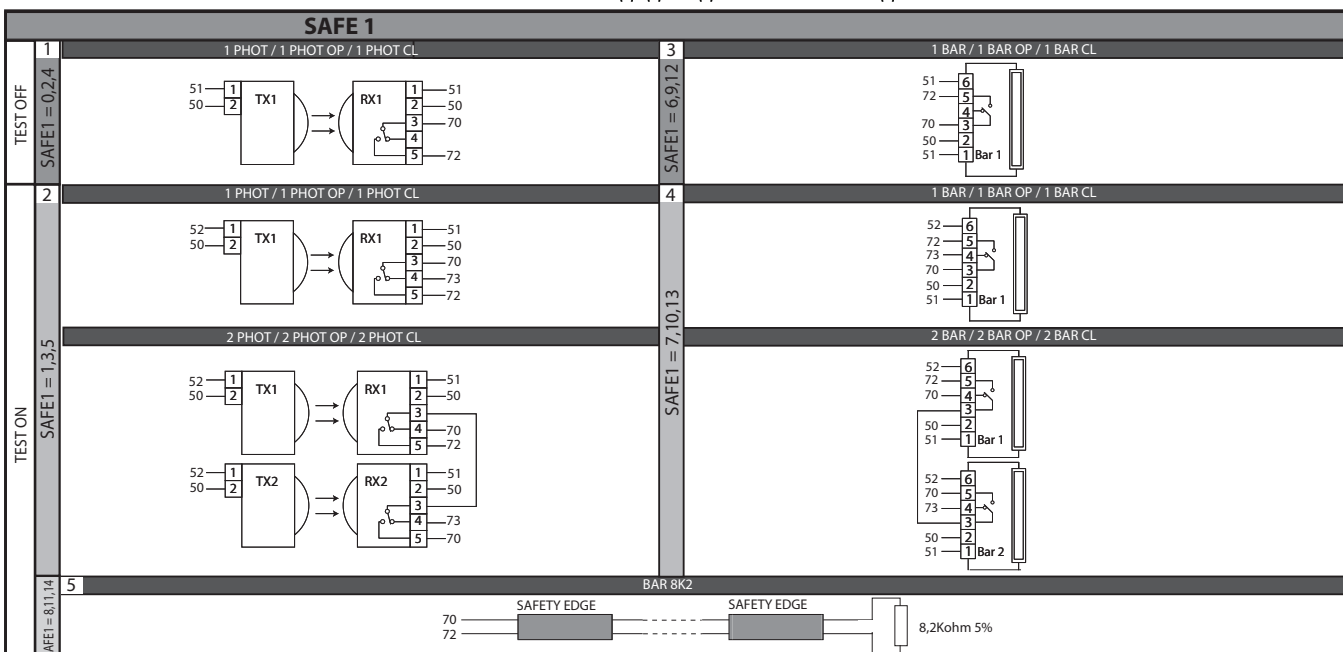
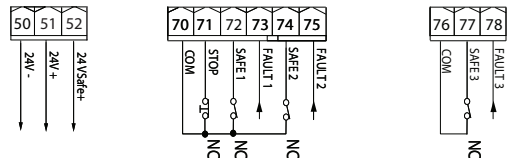
E

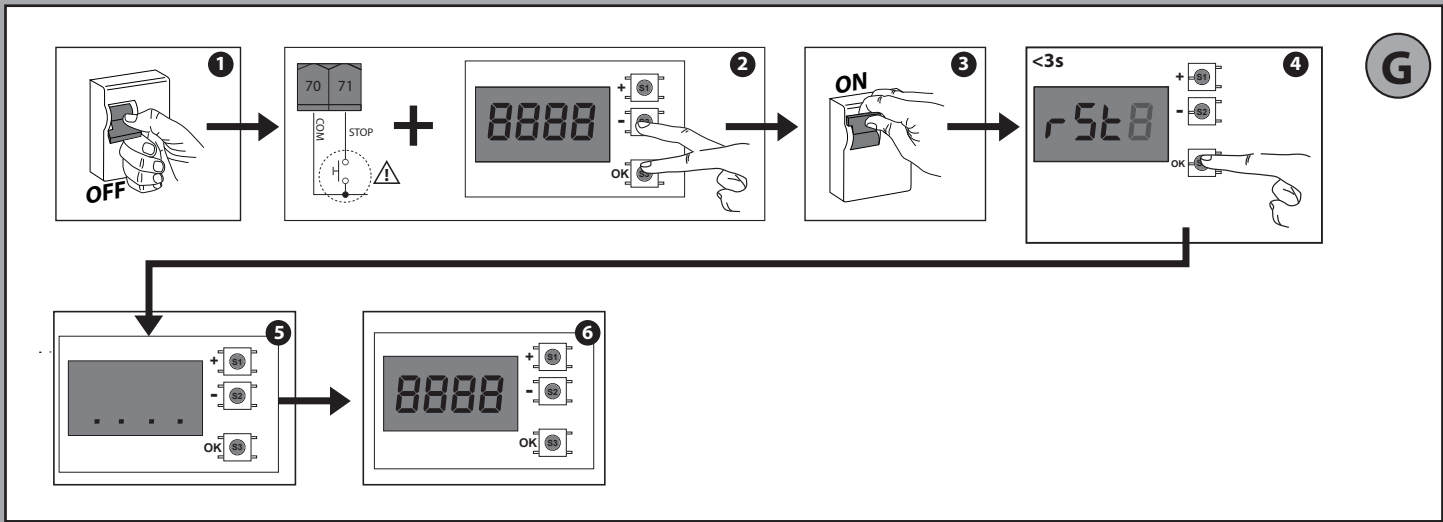


OK ← x 2
PrAN

- ↓ x 4

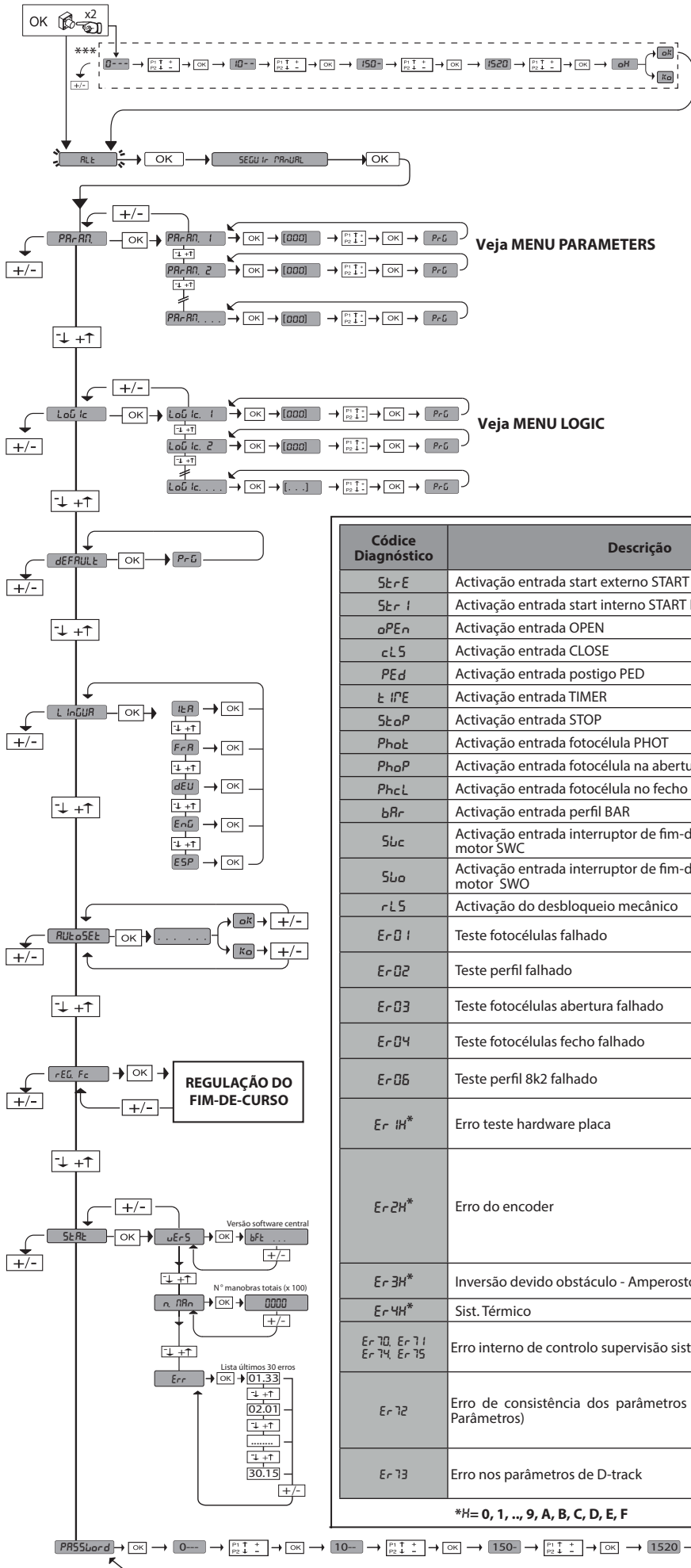






ACESSO AOS MENUS Fig. 1

*** Introdução da password.
Pedido com lógica Nível de Proteção definida para 1, 2, 3, 4



LEGENDA

- + ↑ Desloca para cima
- ↓ Desloca para baixo
- OK ↵ Pressionar tecla OK (Enter/confirmação)
- +/- Voltar para o menu anterior

35.40

- Limite obstáculo
- Força instantânea motor

Código Diagnóstico	Descrição	Notas
St r E	Activação entrada start externo START E	
St r I	Activação entrada start interno START I	
oPE n	Activação entrada OPEN	
cL S	Activação entrada CLOSE	
PE d	Activação entrada postigo PED	
t iPE	Activação entrada TIMER	
St oP	Activação entrada STOP	
Ph o t	Activação entrada fotocélula PHOT	
Ph o P	Activação entrada fotocélula na abertura PHOT OP	
Ph c L	Activação entrada fotocélula no fecho PHOT CL	
bAr	Activação entrada perfil BAR	
S b c	Activação entrada interruptor de fim-de-curso fecho do motor SWC	
S b o	Activação entrada interruptor de fim-de-curso abertura do motor SWO	
rL S	Activação do desbloqueio mecânico	Verificar a posição do desbloqueio
Er 0 1	Teste fotocélulas falhado	Verificar ligação fotocélulas e/ou definições lógicas
Er 0 2	Teste perfil falhado	Verificar ligação perfis e/ou definições lógicas
Er 0 3	Teste fotocélulas abertura falhado	verificar ligação fotocélulas e/ou definições parâmetros/lógicas
Er 0 4	Teste fotocélulas fecho falhado	verificar ligação fotocélulas e/ou definições parâmetros/lógicas
Er 0 6	Teste perfil 8k2 falhado	Verificar ligação perfis e/ou definições parâmetros/lógicas
Er 1H*	Erro teste hardware placa	- Verificar ligações ao motor - Problemas hardware na placa (contactar a assistência técnica)
Er 2H*	Erro do encoder	- Cabos de alimentação do motor ou do sinal encoder invertidos/desligados. - Inverter 2 fases na botoneira de alimentação - O movimento do actuador resulta demasiado lento ou parado em relação ao funcionamento programado.
Er 3H*	Inversão devido obstáculo - Amperostop	Verificar eventuais obstáculos ao longo do percurso
Er 4H*	Sist. Térmico	Aguardar o arrefecimento do automatismo
Er 70 Er 71 Er 74 Er 75	Erro interno de controlo supervisão sistema	Tentar desligar e reacender a placa. Se o problema persiste deve-se contactar a assistência técnica.
Er 72	Erro de consistência dos parâmetros de central (Lógicas e Parâmetros)	Pressionando Ok são confirmadas as configurações detetadas. A placa continuará a funcionar com as configurações detetadas. ▲ É necessário verificar as configurações da placa (Parâmetros e Lógicas).
Er 73	Erro nos parâmetros de D-track	Pressionando Ok a placa continuará a funcionar com D-track de default. ▲ É necessário efetuar um autose

*H= 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

2) GENERALIDADES

O quadro de comandos **LEO B CBB 3 400 W01** é fornecido pelo fabricante com regulação standard. Qualquer variação deve ser definida através do programador de display incorporado ou através de programador palmar universal.

As características principais são:

- Controlo de 1 motor trifásico
- Regulação electrónica do binário
- Entradas separadas para os dispositivos de segurança
- Entradas de comando configuráveis
- Entrada controlo ENCODER

A placa é dotada de uma placa de bornes de tipo extraível para facilitar a manutenção ou a substituição. É fornecida com uma série de pontes pré-cabladas para facilitar o instalador nos trabalhos.

As pontes são relativas aos bornes: 70-71, 70-72, 70-74, 76-77.

Se os bornes acima indicados são utilizados, retirar as respectivas pontes.

VERIFICAÇÃO

O quadro **LEO B CBB 3 400 W01** efectua o controlo (verificação) dos relés de marcha e dos dispositivos de segurança (fotocélulas), antes de executar cada ciclo de abertura e fecho. Em caso de mau funcionamento, verificar o funcionamento regular dos dispositivos ligados e controlar as cablagens.

⚠ A alimentação do quadro deve estar protegida por três fusíveis 10x38 500V“aM”. Os fusíveis são escolhidos de modo a activarem-se caso ocorra um bloqueio do motor.

3) DADOS TÉCNICOS

Alimentação	400V~ ±10%, 50-60Hz*
Isolamento rede/baixa tensão	> 2MOhm 500V ---
Temperatura de funcionamento	-10 / +55°C
Protecção térmica	Interna ao motor
Rigidez dieléctrica	rede/bt 3750V~ por 1 minuto
Potência máxima do motor	980 W
Alimentação acessórios	24V~ (180mA absorção máx) 24V~safe (180mA absorção máx)
AUX 3	Contacto N.O. (24V~/3W max)
Lampejante	230V~ 40W máx
Dimensões	ver Fig. A
Fusíveis	ver Fig. B
Grau de protecção	IP54

(* outras tensões disponíveis a pedido)

4) LIGAÇÕES DA PLACA DE BORNES Fig. B

	Borne	Definição	Descrição
Alimentação	L1	LINHA 1	Alimentação trifásica 400V~ ±10%, 50-60Hz.
	L2	LINHA 2	
	L3	LINHA 3	
	N	NEUTRO	
Motor	10	U	Ligação do motor trifásico
	11	V	
	12	W	
Aux	20	LAMP 230v	Saída lâmpada de sinalização 230V máx 40W.
	21		
	26	AUX 3 – CONTACTO LIVRE (N.O.)	CONTACTO N.O. (24V~/3W max). Utilizável somente com a receptora rádio inserida no conector específico.
27	(Máx 24V 3W)		
ENCODER	40	- REF SWE	Alimentação ENCODER
	41	+ REF SWE	
	42	A RS485	Comunicação ENCODER
	43	B RS485	
Alimen- tação acessórios	50	24V-	Saída alimentação acessórios.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Saída alimentação para dispositivos de segurança verificados (transmissor fotocélulas e transmissor de perfil sensível). Saída activa apenas durante o ciclo de manobra.
Comandos	60	Fio comum	Fio comum entradas IC 1 e IC 2
	61	IC 1	Entrada de comando configurável 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de comando".
	62	IC 2	Entrada de comando configurável 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de comando".
	63	Fio comum	Fio comum entradas IC 3 e IC 4
	64	IC 3	Entrada de comando configurável 1 (N.O.) - Default OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de comando".
	65	IC 4	Entrada de comando configurável 2 (N.O.) - Default CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de comando".
Disp. Segurança	70	Fio comum	Fio comum entradas STOP, SAFE 1 e SAFE 2
	71	STOP	O comando interrompe a manobra. (N.C.) Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
	72	SAFE 1	Entrada de segurança configurável 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8k2 Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de segurança".
	73	FAULT 1	Entrada verificação dos dispositivos de segurança ligados ao SAFE 1.
	74	SAFE 2	Entrada de segurança configurável 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8k2 Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de segurança".
	75	FAULT 2	Entrada verificação dos dispositivos de segurança ligados ao SAFE 2.
	76	Fio comum	Fio comum entradas SAFE 3
	77	SAFE 3	Entrada de segurança configurável 3 (N.C.) - Default PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de segurança".
Antena	Y	ANTENA	Entrada antena. Usar uma antena sintonizada em 433MHz. Para a ligação Antena-Receptor usar o cabo coaxial RG58. A presença de massas metálicas perto da antena, pode interferir com a recepção rádio. No caso de fraco alcance do transmissor, deve-se deslocar a antena para um ponto mais apropriado.
	#	SHIELD	

Configuração das saídas AUX

Lógica Aux= 1 - Saída LUZ INDICADORA DE PORTÃO ABERTO SCA. O contacto fica fechado durante a abertura e com a folha aberta, intermitente durante o fecho, aberto com folha fechada.
Lógica Aux= 2 - Saída comando LUZ DE CORTESIA. O contacto fica fechado por 90 segundos depois da última manobra.
Lógica Aux= 3 - Saída comando LUZ DE ZONA. O contacto fica fechado por toda a duração da manobra.
Lógica Aux= 4 - Saída LUZ ESCADAS. O contacto fica fechado por 1 segundo no início da manobra.
Lógica Aux= 5 - Saída ALARME PORTÃO ABERTO. O contacto fica fechado se a folha fica aberta por um período de tempo duplo em relação ao TCA definido.
Lógica Aux= 6 - Saída para LÂMPADA CINTILANTE. O contacto fica fechado durante a movimentação das folhas.
Lógica Aux= 7 - Saída para FECHADURA ELÉCTRICA DE LINGUETA. O contacto fica fechado por 2 segundos a cada abertura.
Lógica Aux= 8 - Saída para FECHADURA ELÉCTRICA DE MAGNETE. O contacto fica fechado com o portão fechado.
Lógica Aux= 9 - Saída MANUTENÇÃO O contacto permanece fechado ao atingir o valor definido no parâmetro Manutenção, para sinalizar o pedido de manutenção.
Lógica Aux= 10 - Saída LÂMPADA CINTILANTE E MANUTENÇÃO. O contacto fica fechado durante a movimentação das folhas. Se for atingido o valor definido no parâmetro Manutenção, no fim da manobra, com a folha fechada, o contacto fecha-se 4 vezes por 10s e abre-se por 5s para sinalizar o pedido de manutenção.
Lógica Aux = 11 – Saída para SEMÁFORO COM PLACA AUXILIAR TLB (acessório). Configurar esse valor nas saídas Expo1 e Expo2 e seguir as instruções do acessório TLB.
Lógica Aux= 12 - Não utilizado
Lógica Aux= 13 - Não utilizado
Lógica Aux= 14 - Não utilizado
Lógica Aux= 15 - Não utilizado
Lógica Aux= 16 - Não utilizado
Lógica Aux=17 – Saída 1 PROGRAMÁVEL EM ALTURA. O contacto fecha quando a porta excede o percentual de abertura configurado no parâmetro "Out Prog 1"
Lógica Aux=18 – Saída 2 PROGRAMÁVEL EM ALTURA. O contacto fecha quando a porta excede o percentual de abertura configurado no parâmetro "Out Prog 2"

Configuração das entradas de comando

Lógica IC= 0 - Entrada configurada como Start E. Funcionamento segundo a Lógica P _{ou} . PR55a-R-PR55a.
Lógica IC= 1 - Entrada configurada como Start I. Funcionamento segundo a Lógica P _{ou} . PR55a-R-PR55a.
Lógica IC= 2 - Entrada configurada como Open. O comando executa uma abertura. Se a entrada permanece fechada, as folhas permanecem abertas até a abertura do contacto. Com o contacto aberto, o automatismo fecha passado o tempo de tca, se activado.
Lógica IC= 3 - Entrada configurada como Close. O comando executa um fecho.
Lógica IC= 4 - Entrada configurada como Ped. O comando executa uma abertura pedonal parcial. Funcionamento segundo a Lógica P _{ou} . PR55a-R-PR55a
Lógica IC= 5 - Entrada configurada como Timer. Funcionamento análogo ao open mas o fecho é garantido também depois da falta de corrente.
Lógica IC= 6 - Entrada configurada como Timer Ped. O comando executa uma abertura pedonal parcial. Se a entrada permanece fechada, a folha permanece aberta até a abertura do contacto. Se a entrada permanece fechada e activa-se um comando de Start E, Start I ou Open é executada uma manobra completa para depois se restabelecer na abertura pedonal. O fecho é garantido mesmo depois da falta de corrente.

Configuração das entradas de segurança

Lógica SAFE= 0 - Entrada configurada como Phot, fotocélula. (Fig. F, Ref. 1) Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. Em caso de escurecimento, as fotocélulas estão activas quer na abertura que no fecho. Um escurecimento da fotocélula no fecho, inverte o movimento só depois da desactivação da fotocélula. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE= 1 - Entrada configurada como Phot test, fotocélula verificada. (Fig. F, Ref. 2). Activa a verificação das fotocélulas no início da manobra. Em caso de escurecimento, as fotocélulas estão activas quer na abertura que no fecho. Um escurecimento da fotocélula durante o fecho, inverte o movimento só depois da desactivação da fotocélula.
Lógica SAFE= 2 - Entrada configurada como Phot op, fotocélula activa apenas na abertura. (Fig. F, Ref. 1) Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula no fecho. Na fase de abertura bloqueia o movimento pela duração do escurecimento da fotocélula. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE= 3 - Entrada configurada como Phot op test, fotocélula verificada activa apenas na abertura (Fig. F, Ref. 2). Activa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula no fecho. Na fase de abertura bloqueia o movimento pela duração do escurecimento da fotocélula.
Lógica SAFE= 4 - Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula activa apenas no fecho. (Fig. F, Ref. 1) Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula na abertura. Na fase de fecho, inverte imediatamente. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE= 5 - Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula verificada activa apenas no fecho (Fig. F, Ref. 2). Activa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula na abertura. Na fase de fecho, inverte imediatamente.
Lógica SAFE= 6 - Entrada configurada como Bar, fotocéperfil sensível. (Fig. F, Ref. 3) Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. O comando inverte o movimento por 2 seg. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE= 7 - Entrada configurada como Bar, perfil sensível verificada (Fig. F, Ref. 4). Activa a verificação dos perfis sensíveis no início da manobra. O comando inverte o movimento por 2 seg.
Lógica SAFE= 8 - Entrada configurada como Bar 8k2 (Fig. F, x Ref.5). Entrada para bordo resistivo 8K2. O comando inverte o movimento por 2 seg.

6) DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

Nota: utilizar unicamente dispositivos de segurança receptores com contacto livre.

6.1) DISPOSITIVOS VERIFICADOS Fig. F

6.2) LIGAÇÃO DE 1 PAR DE FOTOCÉLULAS NÃO VERIFICADAS FIG. C1

6.3) LIGAÇÃO DE 1 PAR DE FOTOCÉLULAS VERIFICADAS FIG. C2

7) ACESSO AOS MENUS: FIG. 1

7.1) MENU PARÂMETROS (PR-RF) (TABELA "A" PARÂMETROS)

7.2) MENU LÓGICAS (L-IC) (TABELA "B" LÓGICAS)

7.3) MENU DEFAULT (DEF-RLT)

Leva a central para os valores predefinidos das DEFAULT. Após a reposição é necessário efectuar um novo AUTOSSET (ajuste automático).

7.4) MENU LINGUA (L-INTL) (R)

Permite definir a língua do programador no display.

7.5) MENU AUTOSSET (R-SET)

- Iniciar uma operação de ajuste automático colocando-se no menu.
- Assim que se pressionar a tecla OK visualiza-se a mensagem " " a central comanda uma manobra de abertura seguida por uma manobra de fecho, durante a qual é automaticamente ajustado o valor mínimo de binário necessário ao movimento da folha. Durante esta fase é importante evitar o escurecimento das fotocélulas, assim como a utilização dos comandos START, STOP e do display. No final desta operação, a central de comando terá ajustado automaticamente os valores óptimos de binário. Verificá-los e eventualmente modificá-los tal como descrito na programação



Atenção!!! Durante o ajuste automático a função de detecção de obstáculos não está activa; portanto, o instalador deve controlar o movimento do automatismo e impedir que pessoas ou coisas se aproximem ou fiquem parados no raio de acção do automatismo.

7.6) MENU DE REGULAÇÃO DO FIM-DE-CURSO (F-FC) (Fig. D)

Fases da regulação dos fins-de-curso.

- 1) Posicionar-se em REG FC e confirmar com OK.

- 2) O display indica CLOSE, por meio das teclas PARA CIMA e PARA BAIXO, colocar a porta na posição de fim-de-curso de fecho. Confirmar com OK, o display indica PRG.
- 3) Se o display o indicar, agir no aro de regulação: no sentido anti-horário se o display indicar UP, no sentido horário se o display indicar DOWN. Quando se chega à posição correcta, o display indica OK. Confirmar com a tecla OK, o display indica PRG.
- 4) O display indica OPEN, por meio das teclas PARA CIMA e PARA BAIXO, colocar a porta na posição de fim-de-curso de abertura. Confirmar com OK, o display indica PRG.

Se o display indicar OK, significa que a regulação não teve êxito positivo.

As causas podem ser:

- pressão da tecla ESC antes do fim da regulação
- percurso memorizado demasiado curto

7.7) MENU ESTATÍSTICAS

Permite visualizar a versão da placa, o número de manobras completas (em centenas), o número de transmissores memorizados e os últimos 30 erros (os primeiros 2 dígitos indicam a posição, os últimos 2 o código de erro). O erro 01 é o mais recente.

7.8) MENU PASSWORD

Permite definir uma password para a programação da placa via rede U-link". Com a lógica "NÍVEL DE PROTEÇÃO" definida para 1,2,3,4 é pedida a password para aceder aos menus de programação. Passados 10 tentativas consecutivas de acesso falhadas deve-se aguardar 3 minutos para efetuar uma nova tentativa. Durante este período a cada tentativa de acesso o display visualiza "BLOC". A password predefinida é 1234.

8) INVERSÃO DIRECÇÃO DE ABERTURA (Fig. D1)

9) LIGAÇÃO COM PLACAS DE EXPANSÃO E PROGRAMADOR PALMAR UNIVERSAL VERSÃO > V1.40 (Fig.B)

Tomar como referência o manual específico.

10) RECEPTOR RÁDIO (Fig. B)

A placa está predisposta para a ligação para o receptor rádio extraível.

O canal 1 do receptor comanda a entrada IC1.

O canal 2 do receptor está ligado aos terminais 26-27.

11) MÓDULOS OPCIONAIS U-LINK

Fazer referência às instruções dos módulos U-link

A utilização de alguns módulos implica uma redução do alcance rádio. Adaptar a instalação com uma antena apropriada sintonizada para 433MHz 433MHz

12) REPOSIÇÃO DAS DEFINIÇÕES DE FÁBRICA (Fig.G)

ATENÇÃO conduza a central para os valores predefinidos de fábrica e todos os transmissores são cancelados da memória.

ATENÇÃO! Uma configuração errada pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.

- Interromper o fornecimento de tensão à placa (Fig.G ref.1)
- Abrir a entrada Stop e pressionar simultaneamente as teclas - e OK (Fig.G ref.2)
- Dar de tensão à placa (Fig.G ref.1)
- O display visualiza RST, deve-se dar confirmação dentro de 3s pressionando a tecla OK (Fig.G ref.4)
- Aguardar que o procedimento termine (Fig.G ref.5)
- Procedimento terminado (Fig.G ref.6)

ATENÇÃO! Uma configuração errada pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.

⚠ ATENÇÃO: Verificar que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos pela norma EN12445, seja inferior ao indicado pela norma EN 12453.

Para obter um melhor resultado, é aconselhável efectuar o autosest com motores em repouso (isto é não superaquecidos por um número considerável de manobras consecutivas).




TABELA "A" - MENU PARÂMETROS - (PRR RP)

Parâmetro	Min.	Máx.	Default	Pessoais	Definição	Definição
t c R	0	120	10		Tempo de fecho automático [s]	Tempo de espera antes do fecho automático.
t.SGomb. SEN.	1	180	40		Tempo de evacuação da zona semafórica [s]	Tempo de evacuação da zona envolvida pelo tráfico regulado pelo semáforo.
PRRt IRL oPEN InG	1	99	40		Abertura parcial [%]	Regula a percentagem de abertura parcial em relação à abertura completa no funcionamento "Abertura parcial".
oUt ProG 1	1	99	50		Saída 1 programável em altura	A saída configurada como AUX=17 (consulte a tabela Configuração das saídas AUX) é ativada quando a porta excede o percentual de abertura configurada neste parâmetro (1% = porta fechada, 99% = porta aberta).
oUt ProG 2	1	99	50		Saída 2 programável em altura	A saída configurada como AUX=18 (consulte a tabela Configuração das saídas AUX) é ativada quando a porta excede o percentual de abertura configurada neste parâmetro (1% = porta fechada, 99% = porta aberta).
For2R RP	1	99	80		Força da folha/s na abertura [%]	Força exercitada pela/s folha/s na abertura. Representa a percentagem de força fornecida, além daquela memorizada durante o autosest (e sucessivamente actualizada), antes de criar um alarme obstáculo. O parâmetro é definido automaticamente pelo autosest. ⚠ ATENÇÃO: Influencia directamente a força de impacto: verificar que com valor definido sejam respeitadas as normas de segurança vigentes (*). Se necessário, devem-se instalar os dispositivos de segurança anti-esmagamento.
For2R ch	1	99	80		Força da/s folha/s no fecho [%]	Força exercitada pela/s folha/s no fecho. Representa a percentagem de força fornecida, além daquela memorizada durante o autosest (e sucessivamente actualizada), antes de criar um alarme obstáculo. O parâmetro é definido automaticamente pelo autosest. ⚠ ATENÇÃO: Influencia directamente a força de impacto: verificar que com valor definido sejam respeitadas as normas de segurança vigentes (*). Se necessário, devem-se instalar os dispositivos de segurança anti-esmagamento.
rEv. d IS. SPRcE	0	200	0		Espaço de desativação da inversão	Desativa a deteção do obstáculo/perfil ativa nas proximidades do fim de curso de fecho 0= nenhuma desativação 200= desativação máxima ⚠ ATENÇÃO: Influencia directamente a força de impacto: verificar que com valor definido sejam respeitadas as normas de segurança vigentes (*). Se necessário, devem-se instalar os dispositivos de segurança anti-esmagamento.
MANUtEn- 2 IonE	0	250	0		Programação do número de manobras limite manutenção [em centenas]	Permite definir um número de manobras após o qual é sinalizado o pedido de manutenção na saída AUX configurada como Manutenção ou Lâmpada cintilante e Manutenção

(*) Na União Européia deve-se aplicar a EN12453 para os limites de força, e a EN12445 para o método de medição.

TABELA "B" - MENU LÓGICAS - (LôG Lc)

Lógica	Definição	Default	Barrar o ajuste efectuado	Opções
t c R	Tempo de Fecho Automático	0	0	Lógica não activa
			1	Activa o fecho automático

Lógica	Definição	Default	Barrar o ajuste efectuado	Opções																								
Mov. PASSO PASSO	Movimento passo-a-passo	0	0	As entradas configuradas como Start E, Start I, Ped funcionam com a lógica 4 passos.																								
			1	As entradas configuradas como Start E, Start I, Ped funcionam com a lógica 3 passos. O impulso durante a fase de fecho se inverte o movimento.																								
			2	As entradas configuradas como Start E, Start I, Ped funcionam com a lógica 2 passos. A cada impulso inverte o movimento.																								
				<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">Movimento passo-a-passo</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2PASSOS</th> <th>3 PASSOS</th> <th>4 PASSOS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FECHADA</td> <td rowspan="2">ABRE</td> <td rowspan="2">ABRE</td> <td>ABRE</td> </tr> <tr> <td>DURANTE O FECHO</td> <td>STOP</td> </tr> <tr> <td>ABERTA</td> <td rowspan="2">FECHA</td> <td rowspan="2">FECHA</td> <td>FECHA</td> </tr> <tr> <td>DURANTE A ABERTURA</td> <td>STOP + TCA</td> </tr> <tr> <td>DOPO STOP</td> <td>ABRE</td> <td>ABRE</td> <td>ABRE</td> </tr> </tbody> </table>	Movimento passo-a-passo					2PASSOS	3 PASSOS	4 PASSOS	FECHADA	ABRE	ABRE	ABRE	DURANTE O FECHO	STOP	ABERTA	FECHA	FECHA	FECHA	DURANTE A ABERTURA	STOP + TCA	DOPO STOP	ABRE	ABRE	ABRE
Movimento passo-a-passo																												
	2PASSOS	3 PASSOS	4 PASSOS																									
FECHADA	ABRE	ABRE	ABRE																									
DURANTE O FECHO			STOP																									
ABERTA	FECHA	FECHA	FECHA																									
DURANTE A ABERTURA			STOP + TCA																									
DOPO STOP	ABRE	ABRE	ABRE																									
Pr-ERLL	Pré-alarme	0	0	A lâmpada cintilante acende-se contemporaneamente ao arranque do/s motor/es.																								
			1	A lâmpada cintilante acende-se aproximadamente 3 segundos antes do arranque do/s motor/es.																								
UoHo Pr-ESEntE	Homem presente	0	0	Funcionamento por impulsos.																								
			1	Funcionamento com Homem Presente. A entrada 64 é configurada como OPEN UP. A entrada 65 é configurada como CLOSE UP. A manobra continua enquanto for mantida a pressão nas teclas de OPEN UP ou CLOSE UP.  ATENÇÃO: não estão activados os dispositivos de segurança.																								
			2	Funcionamento com Homem Presente Emergency. Normalmente funcionamento por impulsos. Se a placa fracassa os testes dos dispositivos de segurança (fotocélula ou perfil, ErOx) 3 vezes consecutivas, habilita-se o funcionamento com Homem Presente activo até quando se soltam as teclas OPEN UP ou CLOSE UP. A entrada 64 é configurada como OPEN UP. A entrada 65 é configurada como CLOSE UP.  ATENÇÃO: com Homem Presente Emergency não estão activados os dispositivos de segurança.																								
		3	Funcionamento de impulsos na abertura. Funcionamento com homem presente no fecho. A entrada 64 está configurada como OPEN IMPULSIVO. A entrada 65 está configurada como CLOSE UP.  ATENÇÃO: durante o fecho o fecho os disp. segurança não estão activos.																									
bL. INPAP	Bloquei impulsos na abertura	0	0	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped têm efeito durante a abertura.																								
			1	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped não têm efeito durante a abertura.																								
bL. INPtcA	Bloqueia impulsos no TCA	0	0	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped têm efeito durante a pausa TCA..																								
			1	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped têm efeito durante a pausa TCA..																								
Inud Ir-E2. AP	Inversão direcção de abertura	0	0	Funcionamento standard (ver Fig. D1)																								
			1	Inverte-se o sentido de abertura em relação ao funcionamento standard (ver Fig. D1)																								
SAFE 1	Configuração da entrada de segurança SAFE 1. 72	0	0	Entrada configurada como Phot, fotocélula.																								
			1	Entrada configurada como Phot test, fotocélula verificada.																								
			2	Entrada configurada como Phot op, fotocélula activa apenas na abertura.																								
			3	Entrada configurada como Phot op test, fotocélula verificada activa apenas na abertura.																								
SAFE 2	Configuração da entrada de segurança SAFE 2. 74	6	4	Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa apenas no fecho.																								
			5	Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula verificada activa apenas no fecho.																								
			6	Entrada configurada como Bar, perfil sensível.																								
			7	Entrada configurada como Bar, perfil sensível verificado.																								
			8	Entrada configurada como Bar 8k2.																								
SAFE 3	Configuração da entrada de segurança SAFE 3. 77	2	0	Entrada configurada como Phot, fotocélula.																								
			1	Entrada configurada como Phot test, fotocélula verificada.																								
			2	Entrada configurada como Phot op, fotocélula activa apenas na abertura.																								
			3	Entrada configurada como Phot op test, fotocélula verificada activa apenas na abertura.																								
			4	Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa apenas no fecho.																								
			5	Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula verificada activa apenas no fecho.																								
			6	Entrada configurada como Bar, perfil sensível.																								
7	Entrada configurada como Bar, perfil sensível verificado.																											
ic 1	Configuração da entrada de comando IC 1. 61	0	0	Entrada configurada como Start E.																								
			1	Entrada configurada como Start I.																								
ic 2	Configuração da entrada de comando IC 2. 62	4	2	Entrada configurada como Open.																								
			3	Entrada configurada como Close.																								
ic 3	Configuração da entrada de comando IC 3. 64	2	4	Entrada configurada como Ped.																								
			5	Entrada configurada como Timer.																								
ic 4	Configuração da entrada de comando IC 4. 65	3	6	Entrada configurada como Timer Pedonal.																								
níVEL dE Pro- tEiãO	Definição do nível de proteção	0	0	A - Não é necessária a password para aceder aos menus de programação E - É possível modificar os parâmetros da placa via rede U-link																								
			1	Não utilizado																								
			2	Não utilizado																								
			3	Não utilizado																								
			4	A - É necessária a password para aceder aos menus de programação. A password predefinida é 1234. E - É desabilitada a possibilidade de modificar os parâmetros da placa via rede U-link																								

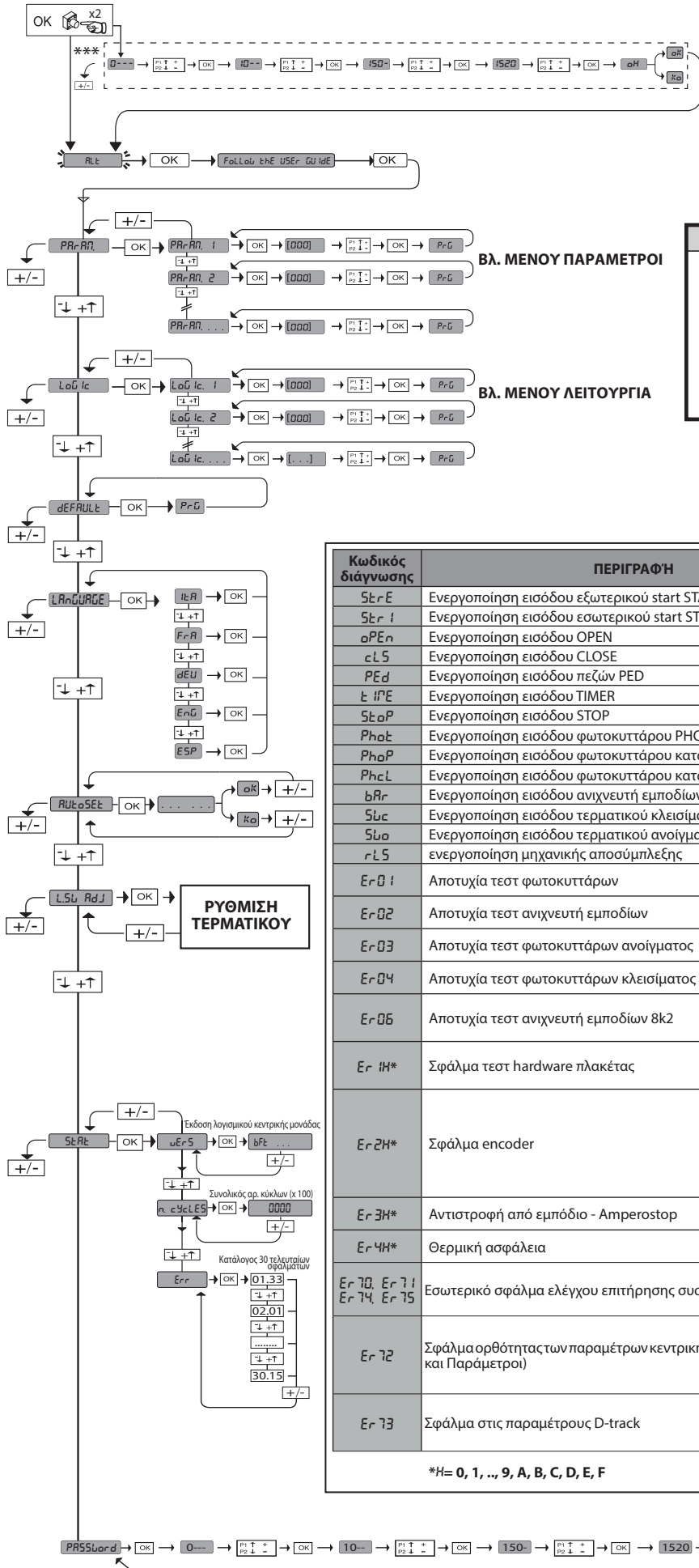
MANUAL PARA A INSTALAÇÃO

D811849 00101_06

Lógica	Definição	Default	Barrar o ajuste efectuado	Opções
Modo SERIAL	Modo serial (Identifica como se configura a placa numa conexão de rede BFT.)	0	0	SLAVE standard: a placa recebe e comunica comandos/diagnóstico/etc.
			1	MASTER standard: a placa envia comandos de activação (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) para as outras placas.
Indir 1220	Endereço	0	[___]	Identifica o endereço de 0 a 119 da placa numa conexão de rede BFT local. (ver parágrafo MÓDULOS OPCIONAIS U-LINK)
EHP11	Configuração da entrada EXPI1 na placa de expansão entradas/saídas 1-2	1	0	Entrada configurada como comando Start E.
			1	Entrada configurada como comando Start I.
			2	Entrada configurada como comando Open.
			3	Entrada configurada como comando Close.
			4	Entrada configurada como comando Ped.
			5	Entrada configurada como comando Timer.
			6	Entrada configurada como comando Timer Postigo.
			7	Entrada configurada como segurança Phot, fotocélula.
			8	Entrada configurada como segurança Phot op, fotocélula activa só na abertura.
			9	Entrada configurada como segurança Phot cl, fotocélula activa só no fecho.
			10	Entrada configurada como segurança Bar, perfil sensível.
			11	Entrada configurada como segurança Phot test, fotocélula verificada. A entrada 3 (EXPI2) da placa de expansão entradas/ saídas é comutada automaticamente na entrada verificação dispositivos de segurança. EXPFAULT1.
			12	Entrada configurada como segurança Phot op test, fotocélula verificada activa só na abertura. A entrada 3 (EXPI2) da placa de expansão entradas/ saídas é comutada automaticamente na entrada verificação dispositivos de segurança. EXPFAULT1.
			13	Entrada configurada como segurança Phot cl teste, fotocélula verificada activa só no fecho. A entrada 3 (EXPI2) da placa de expansão entradas/ saídas é comutada automaticamente na entrada verificação dispositivos de segurança. EXPFAULT1.
14	Entrada configurada como segurança Bar, perfil sensível verificado. A entrada 3 (EXPI2) da placa de expansão entradas/ saídas é comutada automaticamente na entrada verificação dispositivos de segurança. EXPFAULT1.			
EHP12	Configuração da entrada EXPI2 na placa de expansão entradas/saídas 1-3	0	0	Entrada configurada como comando Start E.
			1	Entrada configurada como comando Start I.
			2	Entrada configurada como comando Open.
			3	Entrada configurada como comando Close.
			4	Entrada configurada como comando Ped.
			5	Entrada configurada como comando Timer.
			6	Entrada configurada como comando Timer Postigo.
			7	Entrada configurada como segurança Phot, fotocélula.
			8	Entrada configurada como segurança Phot op, fotocélula activa só na abertura.
			9	Entrada configurada como segurança Phot cl, fotocélula activa só no fecho.
EHP01	Configuração da saída EXPI2 na placa de expansão entradas/saídas 4-5	1	1	Saída configurada como SCA, Indicador Luminoso de Portão aberto.
			2	Saída configurada como comando Luz de Cortesia.
			3	Saída configurada como comando Luz de Zona.
			4	Saída configurada como Luz de escadas.
			5	Saída configurada como Alarme.
EHP02	Configuração da saída EXPI2 na placa de expansão entradas/saídas 6-7	9	6	Saída configurada como Lâmp. cintilante.
			7	Saída configurada como Fechadura de lingueta.
			8	Saída configurada como Fechadura de magneto.
			9	Saída configurada como Manutenção.
			10	Saída configurada como Lâmpada cintilante e Manutenção.
			11	Saída para SEMÁFORO COM PLACA AUXILIAR TLB (acessório).
			12	Não utilizado
			13	Não utilizado
			14	Não utilizado
			15	Não utilizado
			16	Não utilizado
			17	Saída configurada como Saída 1 PROGRAMÁVEL EM ALTURA
			18	Saída configurada como Saída 2 PROGRAMÁVEL EM ALTURA
SENAF_Prelamp.	Pré-cintilamento semáforo	0	0	Pré-cintilamento excluído.
			1	Luzes vermelhas intermitentes, por 3 segundos, no início da manobra.
SENAF_Fisso F1550	Semáforo vermelho fixo	0	0	Luzes vermelhas apagadas com portão fechado.
			1	Luzes vermelhas acesas com portão fechado.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΑ ΜΕΝΟΥ Fig. 1

*** Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης.
Ζητείται με τη λειτουργία Επίπεδο Προστασίας
ρυθμισμένη σε 1, 2, 3, 4



ΥΠΟΜΝΗΜΑ

- + ↑ Μετακίνηση επάνω
- ↓ Μετακίνηση κάτω
- OK ← Επιβεβαίωση / Αναμμα οθόνης
- + ⊖ Εξοδος Από Μενού

35.40
Όριο εμπόδιου
Στιγμιαία δύναμη μοτέρ

Κωδικός διάγνωσης	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ
5tE	Ενεργοποίηση εισόδου εξωτερικού start START E	
5tI	Ενεργοποίηση εισόδου εσωτερικού start START I	
oPEn	Ενεργοποίηση εισόδου OPEN	
cL5	Ενεργοποίηση εισόδου CLOSE	
PEd	Ενεργοποίηση εισόδου πεζών PED	
t IPE	Ενεργοποίηση εισόδου TIMER	
5toP	Ενεργοποίηση εισόδου STOP	
PhoE	Ενεργοποίηση εισόδου φωτοκυττάρου PHOT	
PhoP	Ενεργοποίηση εισόδου φωτοκυττάρου κατά το άνοιγμα PHOT OP	
PhoCL	Ενεργοποίηση εισόδου φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο PHOT CL	
bAR	Ενεργοποίηση εισόδου ανιχνευτή εμποδίων BAR	
5wc	Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού κλεισίματος του μοτέρ SWC	
5wo	Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού ανοίγματος του μοτέρ SWO	
rL5	ενεργοποίηση μηχανικής αποσύμπλεξης	ελέγξτε τη θέση της αποσύμπλεξης
Er01	Αποτυχία τεστ φωτοκυττάρων	Ελέγξτε τη σύνδεση φωτοκυττάρων και/ή τη ρύθμιση λειτουργιών
Er02	Αποτυχία τεστ ανιχνευτή εμποδίων	Ελέγξτε τη σύνδεση ανιχνευτή εμποδίων και/ή τη ρύθμιση λειτουργιών
Er03	Αποτυχία τεστ φωτοκυττάρων ανοίγματος	ελέγξτε τη σύνδεση φωτοκυττάρων και/ή τη ρύθμιση παραμέτρων/λειτουργιών
Er04	Αποτυχία τεστ φωτοκυττάρων κλεισίματος	ελέγξτε τη σύνδεση φωτοκυττάρων και/ή τη ρύθμιση παραμέτρων/λειτουργιών
Er06	Αποτυχία τεστ ανιχνευτή εμποδίων 8k2	Ελέγξτε τη σύνδεση ανιχνευτών εμποδίων και/ή τη ρύθμιση παραμέτρων/λειτουργιών
Er1H*	Σφάλμα τεστ hardware πλακέτας	- Ελέγξτε τις συνδέσεις στο μοτέρ - Προβλήματα hardware στην πλακέτα (απευθυνθείτε στο σέρβις)
Er2H*	Σφάλμα encoder	- Αντιστροφή/αποσύνδεση καλωδίων τροφοδοσίας μοτέρ ή σήματος encoder. Αντιστρέψτε 2 φάσεις στη βάση ακροδεκτών τροφοδοσίας - Η κίνηση του μοτέρ είναι πολύ αργή ή σταματά σε σχέση με την προγραμματισμένη λειτουργία.
Er3H*	Αντιστροφή από εμπόδιο - Amperostop	Ελέγξτε τυχόν εμπόδια κατά μήκος της διαδρομής
Er4H*	Θερμική ασφάλεια	Περιμένετε να κρυώσει το σύστημα αυτοματισμού
Er70, Er71, Er74, Er75	Εσωτερικό σφάλμα ελέγχου επιτήρησης συστήματος.	Δοκιμάστε να σβήσετε και να ανάψετε και πάλι την πλακέτα. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στο σέρβις.
Er72	Σφάλμα ορθότητας των παραμέτρων κεντρικής μονάδας (Λειτουργίες και Παράμετροι)	Πιέζοντας Ok επιβεβαιώνονται οι ανιχνευμένες ρυθμίσεις. Η πλακέτα θα συνεχίσει να λειτουργεί με τις ανιχνευμένες ρυθμίσεις. ⚠ Πρέπει να ελέγξετε τις ρυθμίσεις της πλακέτας (Παράμετροι και Λειτουργίες).
Er73	Σφάλμα στις παραμέτρους D-track	Πιέζοντας Ok η πλακέτα θα ξαναρχίσει να λειτουργεί με προκαθορισμένο D-track. ⚠ Είναι αναγκαία η εκτέλεση αυτορρύθμισης

*H= 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

2) ΓΕΝΙΚΑ

Ο πίνακας χειριστηρίων **LEO B CBB 3 400 W01** διατίθεται από τον κατασκευαστή με τυπική ρύθμιση. Οποιαδήποτε μεταβολή πρέπει να πραγματοποιείται μέσω του προγραμματιστή με ενσωματωμένη οθόνη ή μέσω φορητού προγραμματιστή γενικής χρήσης.

Τα βασικά χαρακτηριστικά είναι:

- Έλεγχος 1 τριφασικού μοτέρ
- Ηλεκτρονική ρύθμιση ροπής
- Χωριστές εισοδοί για τις ασφάλειες
- Διαμορφώσιμοι εισοδοί ελέγχου
- Είσοδος ελέγχου ENCODER

Η πλακέτα διαθέτει βάση ακροδεκτών αποσπώμενου τύπου για να διευκολύνεται η συντήρηση και η αντικατάσταση. Διατίθεται με σειρά τοποθετημένων βραχυκυκλωτήρων για να διευκολύνεται ο εγκαταστάτης στο έργο του.

Οι βραχυκυκλωτήρες αφορούν τους ακροδέκτες: 70-71, 70-72, 70-74, 76-77. Εάν οι ακροδέκτες αυτοί χρησιμοποιούνται, πρέπει να αφαιρεθούν οι αντίστοιχοι βραχυκυκλωτήρες.

ΕΛΕΓΧΟΣ

Ο πίνακας **LEO B CBB 3 400 W01** πραγματοποιεί έλεγχο (τεστ) των ρελέ τροφοδοσίας και των συστημάτων ασφαλείας (φωτοκύτταρα), πριν την εκτέλεση κάθε κύκλου ανοίγματος και κλεισίματος. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε τη λειτουργία των συνδεδεμένων συστημάτων και τις καλωδιώσεις.

⚠ Η τροφοδοσία του πίνακα πρέπει να προστατεύεται από 3 ασφάλειες 10x38 500V "αΜ". Οι ασφάλειες πρέπει να επιλέγονται έτσι ώστε να επεμβαίνουν σε περίπτωση εμπλοκής του μοτέρ.

3) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Τροφοδοσία	400V~ ±10%, 50-60Hz*
Μόνωση δικτύου/χαμηλή τάση	> 2MΩhm 500V ---
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 / +55°C
Θερμική προστασία	Εσωτερικά στο μοτέρ
Διηλεκτρική αντοχή	δίκτυο/bt 3750V~ επί 1 λεπτό
Μέγιστη ισχύς μοτέρ	980 W
Τροφοδοσία εξαρτημάτων	24V~ (180mA μέγ. κατανάλωση) 24V~safe (180mA μέγ. κατανάλωση)
AUX 3	Επαφή N.O. (24V~/3W max)
Φάρος	230V~ max. 40W
Διαστάσεις	βλ. Fig. A
Ασφάλειες	βλ. Fig. B
Βαθμός προστασίας	IP54

(* άλλες τάσεις διαθέσιμες κατόπιν παραγγελίας)

4) ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ Fig. B

	Ακροδέκτης	Ορισμός	Περιγραφή
Τροφοδοσία	L1	ΓΡΑΜΜΗ 1	Τριφασική τροφοδοσία 400V~, ±10%, 50-60Hz.
	L2	ΓΡΑΜΜΗ 2	
	L3	ΓΡΑΜΜΗ 3	
	N	ΟΥΔΕΤΕΡΟΣ	
Μοτέρ	10	U	Σύνδεση τριφασικού μοτέρ
	11	V	
	12	W	
Αυξ	20	LAMP 230v	Έξοδος φάρου 230V max 40W.
	21		
	26	AUX 3 - ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΕΠΑΦΗ (N.O.) (Max 24V 3W)	Επαφή N.O. (24 V~/3W max). Χρησιμοποιείται μόνο με ραδιοδέκτη συνδεδεμένο στον ειδικό συνδετήρα.
ENCODER	40	- REF SWE	Τροφοδοσία ENCODER
	41	+ REF SWE	
	42	A RS485	Επικοινωνία ENCODER
	43	B RS485	
Τροφοδοσία εξαρτημάτων	50	24V-	Έξοδος τροφοδοσίας εξαρτημάτων.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Έξοδος τροφοδοσίας για ελεγμένα συστήματα ασφαλείας (πομπός φωτοκυττάρων και πομπός ανιχνευτή εμποδίων). Έξοδος ενεργή μόνο στον κύκλο λειτουργίας.
Χειριστήρια	60	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων IC 1 και IC 2
	61	IC 1	Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων εντολής".
	62	IC 2	Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων εντολής".
	63	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων IC 3 και IC 4
	64	IC 3	Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 1 (N.O.) - Default OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων εντολής".
Ασφάλειες	65	IC 4	Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 2 (N.O.) - Default CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων εντολής".
	70	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων STOP, SAFE 1 και SAFE 2
	71	STOP	Η εντολή διακόπτει την κίνηση. (N.C.) Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
	72	SAFE 1	Διαμορφώσιμη είσοδος ασφαλείας 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων ασφαλείας".
	73	FAULT 1	Είσοδος ελέγχου συστημάτων ασφαλείας συνδεδεμένων στο SAFE 1.
	74	SAFE 2	Διαμορφώσιμη είσοδος ασφαλείας 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων ασφαλείας".
	75	FAULT 2	Είσοδος ελέγχου συστημάτων ασφαλείας συνδεδεμένων στο SAFE 2.
	76	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων SAFE 3
Κεραία	Y	ΚΕΡΑΙΑ	Είσοδος κεραίας. Χρησιμοποιείτε κεραία συντονισμένη στα 433MHz. Για τη σύνδεση Κεραίας-Δέκτη χρησιμοποιήστε ομοαξονικό καλώδιο RG58. Η παρουσία μεταλλικών όγκων κοντά στην κεραία, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στη λήψη ραδιοκυμάτων. Σε περίπτωση χαμηλής εμπέλειας του πομπού, μετακινήστε την κεραία σε καταλληλότερο σημείο.
	#	SHIELD	

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Διαμόρφωση των εξόδων AUX

Λειτουργία Aux= 1 - Έξοδος ΛΥΧΝΙΑΣ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ SCA. Η επαφή παραμένει κλειστή κατά το άνοιγμα και με το φύλλο ανοικτό, διαλείπεται κατά το κλείσιμο, ανοικτή με το φύλλο κλειστό.
Λειτουργία Aux= 2 - Έξοδος σήματος ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ. Η επαφή παραμένει κλειστή για 90 δευτ. μετά την τελευταία κίνηση.
Λειτουργία Aux= 3 - Έξοδος σήματος ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΖΩΝΗΣ. Ο επαφή παραμένει κλειστή για όλη τη διάρκεια της κίνησης.
Λειτουργία Aux= 4 - Έξοδος ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΚΛΙΜΑΚΟΣΤΑΣΙΟΥ. Η επαφή παραμένει κλειστή για 1 δευτ. στην έναρξη της κίνησης.
Λειτουργία Aux= 5 - Έξοδος ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ. Η επαφή παραμένει κλειστή εάν το φύλλο της πόρτας παραμένει ανοικτό για διπλό χρόνο ως προς το ρυθμισμένο TCA.
Λειτουργία Aux= 6 - Έξοδος για ΦΑΡΟ. Ο επαφή παραμένει κλειστή κατά τη διάρκεια της κίνησης των φύλλων της πόρτας.
Λειτουργία Aux= 7 - Έξοδος για ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ. Η επαφή παραμένει κλειστή για 2 δευτ. σε κάθε άνοιγμα.
Λειτουργία Aux= 8 - Έξοδος για ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΜΕ ΜΑΓΝΗΤΗ. Ο επαφή παραμένει κλειστή με την πόρτα κλειστή.
Λειτουργία Aux= 9 - Έξοδος ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. Η επαφή παραμένει κλειστή όταν φτάσει στην τιμή που έχει ρυθμιστεί στην παράμετρο Συντήρηση, επισημαίνοντας την ανάγκη συντήρησης.
Λειτουργία Aux= 10 - Έξοδος ΦΑΡΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ επαφή παραμένει κλειστή κατά τη διάρκεια της κίνησης των φύλλων της πόρτας. Αν φτάσει στην τιμή που έχει ρυθμιστεί στην παράμετρο Συντήρηση, στο τέλος της κίνησης, με το φύλλο κλειστό, η επαφή για 4 φορές κλείνει για 10 δευτ. και ανοίγει για 5 δευτ. επισημαίνοντας την ανάγκη συντήρησης.
Λειτουργία Aux = 11 - Έξοδος για ΦΩΤΕΙΝΟ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗ ΜΕ ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΚΑΡΤΑ TLB (αξεσουάρ). Ρυθμίστε την τιμή στις εξόδους Exro1 και Exro2 και ακολουθήστε τις οδηγίες του αξεσουάρ TLB.
Λειτουργία Aux= 12 - Δεν Διατιθεται
Λειτουργία Aux= 13 - Δεν Διατιθεται
Λειτουργία Aux= 14 - Δεν Διατιθεται
Λειτουργία Aux= 15 - Δεν Διατιθεται
Λειτουργία Aux= 16 - Δεν Διατιθεται
Λογική Aux=17 - Έξοδος 1 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΟΜΕΝΗ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΥΨΟΣ. Η επαφή κλείνει όταν η πόρτα ξεπερνά το ποσοστό ανοίγματος που έχει ρυθμιστεί στην παράμετρο "Out Prog 1"
Λογική Aux=18 - Έξοδος 2 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΟΜΕΝΗ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΥΨΟΣ. Η επαφή κλείνει όταν η πόρτα ξεπερνά το ποσοστό ανοίγματος που έχει ρυθμιστεί στην παράμετρο "Out Prog 2"

Διαμόρφωση των εισόδων εντολής

Λειτουργία IC= 0 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Start E. Λειτουργία σύμφωνα με τη διαδικασία 5εΕΡ-βγ-5εΕΡ ΡουΕΡνε.
Λειτουργία IC= 1 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Start I. Λειτουργία σύμφωνα με τη διαδικασία 5εΕΡ-βγ-5εΕΡ ΡουΕΡνε.
Λειτουργία IC= 2 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Open. Η εντολή εκτελεί ένα άνοιγμα. Αν η είσοδος παραμένει κλειστή, τα άλλα παραμένον ανοικτά μέχρι το άνοιγμα της επαφής. Με ανοιχτή επαφή, ο αυτοματισμός κλείνει μετά το χρόνο tca, αν έχει ενεργοποιηθεί.
Λειτουργία IC= 3 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Close. Η εντολή εκτελεί ένα κλείσιμο.
Λειτουργία IC= 4 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Ped. Η εντολή εκτελεί ένα μερικό άνοιγμα πεζών. Λειτουργία σύμφωνα με τη διαδικασία 5εΕΡ-βγ-5εΕΡ ΡουΕΡνε
Λειτουργία IC= 5 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Timer. Λειτουργία παρόμοια με την open αλλά το κλείσιμο είναι εξασφαλισμένο ακόμα και μετά από διακοπή ρεύματος.
Λειτουργία IC= 6 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Timer Ped. Η εντολή εκτελεί ένα μερικό άνοιγμα πεζών. Αν η είσοδος παραμένει κλειστή, το φύλλο παραμένει ανοικτό μέχρι το άνοιγμα της επαφής. Αν η είσοδος παραμένει κλειστή και ενεργοποιηθεί για εντολή Start E, Start I ή Open εκτελείται μια πλήρης κίνηση για να αποκατασταθεί στη συνέχεια σε άνοιγμα πεζών. Το κλείσιμο είναι εξασφαλισμένο ακόμα και μετά από διακοπή ρεύματος.

Διαμόρφωση των εισόδων ασφαλείας

Λειτουργία SAFE= 0 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot, φωτοκύτταρο. (Fig. F, Ap. 1) Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Σε περίπτωση σκίασης τα φωτοκύτταρα παραμένουν ενεργά τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο. Η σκίαση του φωτοκύτταρου κατά το κλείσιμο, αντιστρέφει την κίνηση μόνο μετά την απελευθέρωση του φωτοκύτταρου. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
Λειτουργία SAFE= 1 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot test, ελεγμένο φωτοκύτταρο. (Fig. F, Ap. 2). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυττάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης τα φωτοκύτταρα παραμένουν ενεργά τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο. Η σκίαση του φωτοκύτταρου κατά το κλείσιμο, αντιστρέφει την κίνηση μόνο μετά την απελευθέρωση του φωτοκύτταρου.
Λειτουργία SAFE= 2 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot or, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα. (Fig. F, Ap. 1) Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκύτταρου κατά το κλείσιμο. Κατά τη φάση ανοίγματος μπλοκάρει την κίνηση για τη διάρκεια σκίασης του φωτοκύτταρου. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
Λειτουργία SAFE= 3 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot or test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα (Fig. F, Ap. 2). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυττάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκύτταρου κατά το κλείσιμο. Κατά τη φάση ανοίγματος μπλοκάρει την κίνηση για τη διάρκεια σκίασης του φωτοκύτταρου.
Λειτουργία SAFE= 4 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο. (Fig. F, Ap. 1) Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκύτταρου κατά το άνοιγμα. Σε φάση κλεισίματος αντιστρέφει αμέσως την κίνηση. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
Λειτουργία SAFE= 5 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο (Fig. F, Ap. 2). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυττάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκύτταρου κατά το άνοιγμα. Σε φάση κλεισίματος αντιστρέφει αμέσως την κίνηση.
Λειτουργία SAFE= 6 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ανιχνευτής εμποδίων. (Fig. F, Ap. 3) Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
Λειτουργία SAFE= 7 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων (Fig. F, Ap. 4). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ανιχνευτών εμποδίων στην αρχή της κίνησης. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ.
Λειτουργία SAFE= 8 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar 8k2 (Fig. F, Ap. 5). Είσοδος για ωμικό άκρο 8K2. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ.

6) ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σημείωση: χρησιμοποιείτε μόνο συστήματα ασφαλείας δέκτη με επαφή ελεύθερης εναλλαγής.

6.1) ΕΛΕΓΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ Fig. F

6.2) ΣΥΝΔΕΣΗ 1 ΖΕΥΓΟΥΣ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΕΠΑΛΗΘΕΥΤΕΙ Εικ. C1

6.3) ΣΥΝΔΕΣΗ 1 ΖΕΥΓΟΥΣ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΩΝ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΕΠΑΛΗΘΕΥΤΕΙ Εικ. C2

7) ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΑ ΜΕΝΟΥ: FIG. 1

7.1) ΜΕΝΟΥ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ (PR-R) (ΠΙΝΑΚΑΣ "Α" ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ)

7.2) ΜΕΝΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ (L-ic) (ΠΙΝΑΚΑΣ "Β" ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ)

7.3) ΜΕΝΟΥ ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΕΣ (DEFAULT)

Επαναφέρει την κεντρική μονάδα στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις (DEFAULT). Μετά την επαναφορά είναι αναγκαία η εκ νέου εκτέλεση της αυτορρύθμισης (AUTOSSET).

7.4) ΜΕΝΟΥ ΓΛΩΣΣΑ (L-R) (L-GR)

Επιτρέπει την επιλογή της γλώσσας στην οθόνη του προγραμματιστή.

7.5) ΜΕΝΟΥ ΑΥΤΟΡΡΥΘΜΙΣΗ (R-5E)

- Εκτελέστε έναν κύκλο αυτορρύθμισης από το ειδικό μενού.
- Μόλις πατηθεί το μπουτόν OK εμφανίζεται το μήνυμα "....." η κεντρική μονάδα εκτελεί την κίνηση ανοίγματος και στη συνέχεια το κλείσιμο, κατά τη διάρκεια των οποίων ρυθμίζεται αυτόματα η ελάχιστη τιμή αναγκαίας ροής για την κίνηση του φύλλου. Κατά τη διάρκεια της φάσης αυτής πρέπει να αποφεύγεται η σκίαση των φωτοκυττάρων, καθώς και η χρήση των χειριστηρίων START, STOP και της οθόνης. Στο τέλος της διαδικασίας η κεντρική μονάδα ελέγχου ρυθμίζει αυτόματα τις ιδανικές τιμές ροής. Ελέγξτε και ενδεχομένως αλλάξτε τις τιμές σύμφωνα με τις οδηγίες προγραμματισμού.



Προσοχή!! Κατά τη διάρκεια της αυτορρύθμισης η λειτουργία ανίχνευσης εμποδίων δεν είναι ενεργή. Ο εγκαταστάτης πρέπει να ελέγξει την κίνηση του αυτοματισμού και να μην επιτρέψει σε κανέναν να πλησιάσει ή να σταθεί εντός της ακτίνας δράσης του μηχανισμού.

7.6) ΜΕΝΟΥ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΕΡΜΑΤΙΚΩΝ (L-5u RdJ) (Fig. D)

Φάσης ρύθμισης των τερματικών:

- Επιλέξτε REG FC και επιβεβαιώστε με OK.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη CLOSE. Με τα μπουτόν ΕΠΑΝΩ και ΚΑΤΩ μετακινήστε την πόρτα στη θέση του τερματικού κλεισίματος. Επιβεβαιώστε με OK. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη PRG.
- Εάν εμφανιστεί σχετικό μήνυμα στην οθόνη, γυρίστε το δακτύλιο ρύθμισης:

αριστερότροφα εναντιοθόννη εμφανίζεται η ένδειξη UP, δεξιοτρόφα εναντιοθόννη εμφανίζεται η ένδειξη DOWN. Όταν επιτευχθεί η σωστή θέση, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη OK. Επιβεβαιώστε με το μπουτόν OK. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη PRG.

- 4) Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη OPEN. Με τα μπουτόν ΕΠΑΝΩ και ΚΑΤΩ μετακινήστε την πόρτα στη θέση του τερματικού ανοίγματος. Επιβεβαιώστε με OK. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη PRG.

Εάν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη KO, σημαίνει ότι η ρύθμιση δεν ολοκληρώθηκε σωστά. οι αιτίες μπορεί να είναι:

- η πίεση του μπουτόν ESC πριν την ολοκλήρωση της ρύθμισης
- αποθήκευση πολύ μικρής διαδρομής

7.7) ΜΕΝΟΥ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ

Εμφανίζει την έκδοση της πλακέτας, τον αριθμό των συνολικών κύκλων (σε εκατοντάδες), τον αριθμό των αποθηκευμένων πομπών και τα 30 τελευταία σφάλματα (τα 2 πρώτα ψηφία αντιστοιχούν στη θέση και τα 2 τελευταία στον κωδικό σφάλματος). Το σφάλμα 01 είναι το πιο πρόσφατο.

7.8) ΜΕΝΟΥ PASSWORD

Επιτρέπει την εισαγωγή ενός κωδικού πρόσβασης για τον προγραμματισμό της πλακέτας μέσω δικτύου «U-link».

Με τη λειτουργία "ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ" ρυθμισμένη σε 1,2,3,4 απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης για την πρόσβαση στα μενού προγραμματισμού. Μετά από 10 αποτυχημένες συνεχόμενες προσπάθειες πρόσβασης θα πρέπει να περιμένετε 3 λεπτά για μια νέα προσπάθεια. Κατά την περίοδο αυτή σε κάθε προσπάθεια πρόσβασης στην οθόνη εμφανίζεται το "BLOC". Ο προκαθορισμένος κωδικός πρόσβασης είναι 1234.

8) ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ (Fig. D1)

9) ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΠΛΑΚΕΤΕΣ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΦΟΡΗΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΗ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΟΝΤΕΛΟ > V1.40 (Fig.B) Ανατρέξτε στο ειδικό εγχειρίδιο.

10) ΡΑΔΙΟΔΕΚΤΗΣ (Fig. B)

Η πλακέτα προορίζεται για τη σύνδεση ενός αποσπώμενου ραδιοδέκτη.

Το κανάλι 1 του δέκτη ελέγχει την είσοδο IC1.

Το κανάλι 2 του δέκτη είναι συνδεδεμένο στους ακροδέκτες 26-27.

11) ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ U-LINK

Συμβουλευθείτε τις οδηγίες των μονάδων U-link

Η χρήση ορισμένων μονάδων επιφέρει μείωση της εμβέλειας των ραδιοκυμάτων. Προσαρμόστε την εγκατάσταση με κατάλληλη κεραία συντονισμένη στα 433MHz

12) ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ (Fig.G)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Επαναφέρει την κεντρική μονάδα στις εργοστασιακές τιμές και διαγράφονται όλοι οι πομποί από τη μνήμη.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λανθασμένη ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες.

- Διακόψτε την τάση στην πλακέτα (Fig.G αρ.1)
- Ανοίξτε την είσοδο Stop και πιέστε ταυτόχρονα τα μπουτόν - και OK (Fig.G αρ.2)
- Δώστε τάση στην πλακέτα (Fig.G αρ.3)
- Στην οθόνη εμφανίζεται το RST, εντός 3 δευτ. επιβεβαιώστε πιέζοντας το μπουτόν OK (Fig.G αρ.4)
- Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία (Fig.G αρ.5)
- Η διαδικασία ολοκληρώθηκε (Fig.G αρ.6)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λανθασμένη ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η τιμή της δύναμης κρούσης που μετρίεται στα σημεία τα οποία ορίζει το πρότυπο EN12445, είναι κατώτερη από την τιμή που προβλέπει το πρότυπο EN 12453.

Για την επίτευξη καλύτερων αποτελεσμάτων, συνιστάται η εκτέλεση της αυτορρύθμισης με τα μοτέρ σε κατάσταση ηρεμίας (δηλαδή χωρίς να έχουν υπερθερμανθεί από σημαντικό αριθμό συνεχόμενων κύκλων).

ΠΙΝΑΚΑΣ "Α" - ΜΕΝΟΥ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ - (PR-RM)




Παράμετρος	min.	max.	Default	Προσωπ.	Ορισμός	Περιγραφή
εcR	0	120	10		Χρόνος αυτόματου κλεισίματος [s]	Χρόνος αναμονής πριν το αυτόματο κλείσιμο.
εrFLGhε. cLrε	1	180	40		Χρόνος εκκένωσης ζώνης φαναριού [s]	Χρόνος εκκένωσης της ζώνης που υπόκειται σε έλεγχο κυκλοφορίας από το φανάρι.
PRrε IRL αΡεn inG	1	99	40		Μερικό άνοιγμα[%]	Ρυθμίζει το ποσοστό μερικού ανοίγματος ως προς το συνολικό άνοιγμα στη λειτουργία "Μερικό άνοιγμα".
αUε PRαG 1	1	99	50		Έξοδος 1 προγραμματιζόμενη ως προς το ύψος	Η έξοδος που έχει ρυθμιστεί ως AUX=17 (βλ. πίνακα Διαμόρφωση των εξόδων AUX) ενεργοποιείται όταν η πόρτα ξεπερνά το ποσοστό ανοίγματος που έχει ρυθμιστεί σε αυτήν την παράμετρο (1% = πόρτα κλειστή, 99% = πόρτα ανοιχτή).
αUε PRαG 2	1	99	50		Έξοδος 2 προγραμματιζόμενη ως προς το ύψος	Η έξοδος που έχει ρυθμιστεί ως AUX=18 (βλ. πίνακα Διαμόρφωση των εξόδων AUX) ενεργοποιείται όταν η πόρτα ξεπερνά το ποσοστό ανοίγματος που έχει ρυθμιστεί σε αυτήν την παράμετρο (1% = πόρτα κλειστή, 99% = πόρτα ανοιχτή).
αPFαrcε	1	99	80		Δύναμη φύλλου/ων κατά το άνοιγμα [%]	Δύναμη που εξασκείται από το/τα φύλλο/α κατά το άνοιγμα. Είναι το ποσοστό της παρεχόμενης δύναμης, πέρα από εκείνη που έχει αποθηκευτεί κατά το autose (και που ενημερώθηκε στη συνέχεια), πριν προκαλέσει ένα συναγερμό εμποδίου. Η παράμετρος επιλέγεται αυτόματα από το autose. ΠΡΟΣΟΧΗ: Επηρεάζει απευθείας στη δύναμη κρούσης: βεβαιωθείτε ότι με την επιλεγμένη τιμή τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί ασφαλείας (*). Εν ανάγκη εγκαταστήστε συστήματα ασφαλείας για την προστασία από σύνθλιψη.
cLSFαrcε	1	99	80		Δύναμη φύλλου/ων κατά το κλείσιμο [%]	Δύναμη που εξασκείται από το/τα φύλλο/α κατά το κλείσιμο. Είναι το ποσοστό της παρεχόμενης δύναμης, πέρα από εκείνη που έχει αποθηκευτεί κατά το autose (και που ενημερώθηκε στη συνέχεια), πριν προκαλέσει ένα συναγερμό εμποδίου. Η παράμετρος επιλέγεται αυτόματα από το autose. ΠΡΟΣΟΧΗ: Επηρεάζει απευθείας στη δύναμη κρούσης: βεβαιωθείτε ότι με την επιλεγμένη τιμή τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί ασφαλείας (*). Εν ανάγκη εγκαταστήστε συστήματα ασφαλείας για την προστασία από σύνθλιψη.
rEu. d IS. SPRCε	0	200	0		Απόσταση απενεργοποίησης αντιστροφής	Απενεργοποιεί την ανίχνευση εμποδίου/ενεργού εμποδίου κοντά στο τερματικό κατά το κλείσιμο 0= καμία απενεργοποίηση 200=απενεργοποίηση Μέγιστη ΠΡΟΣΟΧΗ: Επηρεάζει απευθείας στη δύναμη κρούσης: βεβαιωθείτε ότι με την επιλεγμένη τιμή τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί ασφαλείας (*). Εν ανάγκη εγκαταστήστε συστήματα ασφαλείας για την προστασία από σύνθλιψη.
PR inεE- nRncε	0	250	0		Προγραμματισμός αριθμού κινήσεων ορίου συντήρησης [σε εκατοντάδες]	Επιτρέπει τη ρύθμιση ενός αριθμού κινήσεων πάνω από τον οποίο επισημαίνεται η ανάγκη συντήρησης στην έξοδο AUX που έχει διαμορφωθεί ως Συντήρηση ή Φάρος και Συντήρηση.

(*) Στην Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόστε το πρότυπο EN12453 για τα όρια της δύναμης και το EN12445 για τη μέθοδο μέτρησης.

ΠΙΝΑΚΑΣ "Β" - ΜΕΝΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ - (LαG ic)

Λειτουργία	Ορισμός	Default	Σημειώστε τη ρύθμιση	Επιλογές
εcR	Χρόνος Αυτόματου Κλεισίματος	0	0	Λειτουργία απενεργοποιημένη
			1	Ενεργοποιεί το αυτόματο κλείσιμο

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

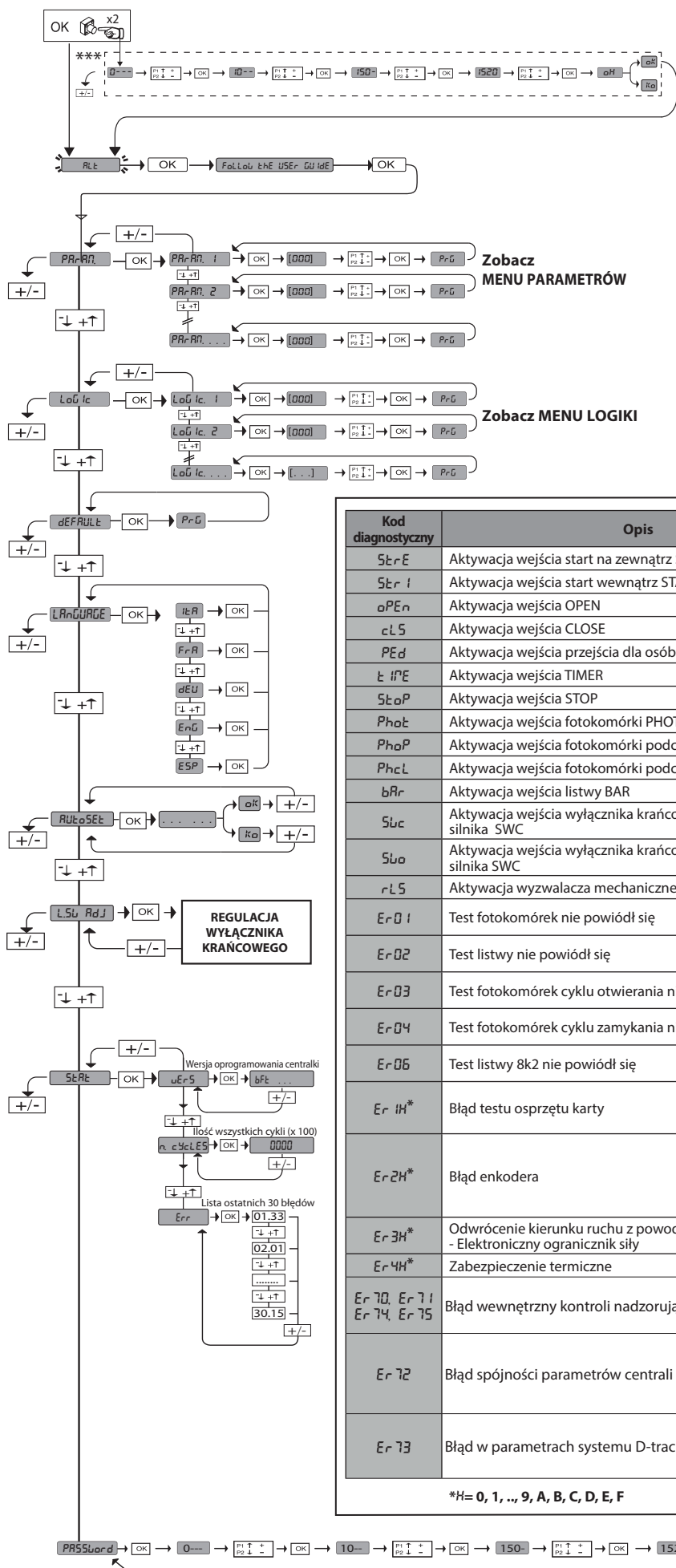
Λειτουργία	Ορισμός	Default	Σημειώστε τη ρύθμιση	Επιλογές																											
STEP-by-STEP Πουέλιε	Κίνηση βήμα βήμα	0	0	Οι είσοδοι που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped λειτουργούν με τη διαδικασία 4 βημάτων.																											
			1	Οι είσοδοι που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped λειτουργούν με τη διαδικασία 3 βημάτων. Το σήμα κατά τη φάση κλεισίματος αντιστρέφει την κίνηση.																											
			2	Οι είσοδοι που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped λειτουργούν με τη διαδικασία 2 βημάτων. Σε κάθε σήμα αντιστρέφει την κίνηση.																											
				<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">κίνηση βήμα-βήμα</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2 ΒΗΜΑΤΑ</th> <th>3 ΒΗΜΑΤΑ</th> <th>4 ΒΗΜΑΤΑ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ΚΛΕΙΣΤΗ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> </tr> <tr> <td>ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>STOPS</td> </tr> <tr> <td>ΑΝΟΙΧΤΗ</td> <td rowspan="2">ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> <td>ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> <td>ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> </tr> <tr> <td>ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>STOP + TCA</td> <td>STOP + TCA</td> </tr> <tr> <td>ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> </tr> </tbody> </table>	κίνηση βήμα-βήμα					2 ΒΗΜΑΤΑ	3 ΒΗΜΑΤΑ	4 ΒΗΜΑΤΑ	ΚΛΕΙΣΤΗ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	STOPS	ΑΝΟΙΧΤΗ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	STOP + TCA	STOP + TCA	ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ
κίνηση βήμα-βήμα																															
	2 ΒΗΜΑΤΑ	3 ΒΗΜΑΤΑ	4 ΒΗΜΑΤΑ																												
ΚΛΕΙΣΤΗ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ																												
ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	STOPS																												
ΑΝΟΙΧΤΗ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ																												
ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ		STOP + TCA	STOP + TCA																												
ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ																												
PrE-ALAr-Π	Προειδοποίηση	0	0	Ο φάρος ανάβει ταυτόχρονα με την εκκίνηση του/των μοτέρ.																											
			1	Ο φάρος ανάβει περίπου 3 δευτερόλεπτα πριν την εκκίνηση του/των μοτέρ.																											
hold-to-run	Παρουσία ατόμου	0	0	Λειτουργία με σήματα.																											
			1	Λειτουργία με Άτομο Παρόν. Η είσοδος 64 διαμορφώνεται ως OPEN UP. Η είσοδος 65 διαμορφώνεται ως CLOSE UP. Η κίνηση συνεχίζεται όσο διατηρείται η πίεση στα μπουτόν OPEN UP ή CLOSE UP  ΠΡΟΣΟΧΗ: οι ασφάλειες δεν είναι ενεργές. safety devices are not enabled.																											
			2	Λειτουργία Άτομο Παρόν Emergency. Λειτουργία συνήθως με σήματα. Αν η πλακέτα δεν περάσει τον έλεγχο των ασφαλειών (φωτοκύτταρο (φωτοκύτταρο ΕΙ0x) για 3 συνεχόμενες φορές, ενεργοποιείται η λειτουργία με Άτομο Παρόν μέχρι να αφήσετε τα μπουτόν OPEN UP ή CLOSE UP. Η είσοδος 64 διαμορφώνεται ως OPEN UP. Η είσοδος 65 διαμορφώνεται ως CLOSE UP  ΠΡΟΣΟΧΗ: με Άτομο Παρόν Emergency οι ασφάλειες δεν είναι ενεργές.																											
3	Λειτουργία με σήματα κατά το άνοιγμα. Λειτουργία με άτομο παρόν στο κλείσιμο. Η είσοδος 64 διαμορφώνεται ως ΠΑΛΜΙΚΟ OPEN. Η είσοδος 65 διαμορφώνεται ως CLOSE UP.  ΠΡΟΣΟΧΗ: κατά το κλείσιμο οι ασφάλειες δεν είναι ενεργές.																														
IbL oPEn	Κλειδίωμα σημάτων κατά το άνοιγμα	0	0	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped επιδρά κατά το άνοιγμα.																											
			1	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped δεν επιδρά κατά το άνοιγμα.																											
IbL EcA	Κλειδίωμα σημάτων σε TCA	0	0	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped επιδρά κατά την παύση TCA.																											
			1	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped δεν επιδρά κατά την παύση TCA.																											
oPEn in othEr d IrEcE.	Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος	0	0	Στάνταρ λειτουργία (βλ. Fig. D1)																											
			1	Αντιστρέφεται η κατεύθυνση ανοίγματος σε σχέση με τη στάνταρ λειτουργία (βλ. Fig. D1)																											
SAFE 1	Διαμόρφωση της εισόδου ασφαλείας SAFE 1. 72	0	0	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot, φωτοκύτταρο.																											
			1	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot test, φωτοκύτταρο ελεγμένο.																											
			2	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot op, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα.																											
			3	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot op test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα.																											
SAFE 2	Διαμόρφωση της εισόδου ασφαλείας SAFE 2. 74	6	4	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.																											
			5	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.																											
			6	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ανιχνευτής εμποδίων.																											
			7	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων.																											
			8	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar 8k2.																											
SAFE 3	Διαμόρφωση της εισόδου ασφαλείας SAFE 3. 77	2	0	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot, φωτοκύτταρο.																											
			1	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot test, φωτοκύτταρο ελεγμένο.																											
			2	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot op, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα.																											
			3	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot op test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα.																											
			4	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.																											
			5	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.																											
			6	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ανιχνευτής εμποδίων.																											
7	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων.																														
Ic 1	Διαμόρφωση της εισόδου σήματος IC 1. 61	0	0	Είσοδος διαμορφωμένη ως Start E.																											
			1	Είσοδος διαμορφωμένη ως Start I.																											
Ic 2	Διαμόρφωση της εισόδου σήματος IC 2. 62	4	2	Είσοδος διαμορφωμένη ως Open.																											
			3	Είσοδος διαμορφωμένη ως Close.																											
Ic 3	Διαμόρφωση της εισόδου σήματος IC 3. 64	2	4	Είσοδος διαμορφωμένη ως Ped.																											
			5	Είσοδος διαμορφωμένη ως Timer.																											
Ic 4	Διαμόρφωση της εισόδου σήματος IC 4. 65	3	6	Είσοδος διαμορφωμένη ως Timer Πεζών.																											

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

D811849 00101_06

Λειτουργία	Ορισμός	Default	Σημειώστε τη ρύθμιση	Επιλογές
Protect Ion Level	Ρύθμιση του επιπέδου προστασίας	0	0	A - Δεν απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης για την πρόσβαση στα μενού προγραμματισμού E - Είναι δυνατό να αλλάξετε τις παραμέτρους της πλακέτας μέσω δικτύου U-link
			1	Δεν χρησιμοποιείται
			2	Δεν χρησιμοποιείται
			3	Δεν χρησιμοποιείται
			4	A - Απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης για την πρόσβαση στα μενού προγραμματισμού. Ο προκαθορισμένος κωδικός πρόσβασης είναι 1234. E - Απενεργοποιείται η δυνατότητα τροποποίησης των παραμέτρων της πλακέτας μέσω δικτύου U-link
Serial Mode	Σειριακή λειτουργία. (Προσδιορίζει πώς διαμορφώνεται η πλακέτα σε μια σύνδεση δικτύου BFT.)	0	0	SLAVE standard: η πλακέτα δέχεται και στέλνει σήματα/διάγνωση/κλπ.
			1	MASTER standard: η πλακέτα στέλνει σήματα ενεργοποίησης (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) σε άλλες πλακέτες.
Address	Διεύθυνση	0	[____]	Προσδιορίζει τη διεύθυνση από 0 έως 119 της πλακέτας σε μια σύνδεση τοπικού δικτύου BFT. (βλέπε παράγραφο ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ U-LINK)
EXP11	Διαμόρφωση της εισόδου EXP11 στην πλακέτα επέκτασης εισόδων/ εξόδων 1-2	1	0	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Start E.
			1	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Start I.
			2	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Open.
			3	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Close.
			4	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Ped.
			5	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Timer.
			6	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Timer Πεζών.
			7	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot, φωτοκύτταρο.
			8	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot or, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα.
			9	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot cl, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.
			10	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar, ανιχνευτής εμποδίων.
			11	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot test, φωτοκύτταρο ελεγμένο. Η είσοδος 3 (EXP12) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας, EXPFAULT1.
			12	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot or test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα. Η είσοδος 3 (EXP12) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας, EXPFAULT1.
			13	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot cl test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο. Η είσοδος 3 (EXP12) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας, EXPFAULT1.
14	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar, ανιχνευτής εμποδίων ελεγμένος. Η είσοδος 3 (EXP12) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας, EXPFAULT1.			
EXP12	Διαμόρφωση της εισόδου EXP12 στην πλακέτα επέκτασης εισόδων/ εξόδων 1-3	0	0	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Start E.
			1	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Start I.
			2	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Open.
			3	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Close.
			4	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Ped.
			5	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Timer.
			6	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Timer Πεζών.
			7	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot, φωτοκύτταρο.
			8	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot or, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα.
			9	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot cl, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.
10	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar, ανιχνευτής εμποδίων.			
EXP01	Διαμόρφωση της εξόδου EXP02 στην πλακέτα επέκτασης εισόδων/ εξόδων 4-5	1	1	Έξοδος διαμορφωμένη ως SCA, Λυχνία Ανοιχτής Πόρτας.
			2	Έξοδος διαμορφωμένη ως σήμα Εσωτερικός Φωτισμός.
			3	Έξοδος διαμορφωμένη ως σήμα Φωτισμός Ζώνης.
			4	Έξοδος διαμορφωμένη ως φωτισμός κλιμακοστασίου.
			5	Έξοδος διαμορφωμένη ως συναγερμός.
EXP02	Διαμόρφωση της εξόδου EXP02 στην πλακέτα επέκτασης εισόδων/ εξόδων 6-7	9	6	Έξοδος διαμορφωμένη ως φάρος.
			7	Έξοδος διαμορφωμένη ως αυτόματη κλειδαριά.
			8	Έξοδος διαμορφωμένη ως κλειδαριά με μαγνήτη.
			9	Έξοδος διαμορφωμένη ως Συντήρηση.
			10	Έξοδος διαμορφωμένη ως Φάρος και Συντήρηση.
			11	Έξοδος για ΦΩΤΕΙΝΟ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗ ΜΕ ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΚΑΡΤΑ TLB (αξεσουάρ).
			12	Δεν χρησιμοποιείται
			13	Δεν χρησιμοποιείται
			14	Δεν χρησιμοποιείται
			15	Δεν χρησιμοποιείται
			16	Δεν χρησιμοποιείται
			17	Έξοδος διαμορφωμένη ως Έξοδος 1 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΟΜΕΝΗ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΥΨΟΣ.
			18	Έξοδος διαμορφωμένη ως Έξοδος 2 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΟΜΕΝΗ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΥΨΟΣ.
Erase Lock LED	Αρχική αναλαμπή φαναριού	0	0	Απενεργοποίηση αρχικής αναλαμπής.
			1	Κόκκινα φώτα που αναβοσβήνουν, για 3 δευτ., από την έναρξη της κίνησης.
Erase Lock LED	Μόνιμο κόκκινο φανάρι	0	0	Κόκκινα φώτα σβηστά με την πόρτα κλειστή.
			1	Κόκκινα φώτα αναμμένα με την πόρτα κλειστή.

DOSTĘP DO MENU Fig. 1



*** Wprowadzenie hasła.
Wymagane przy ustawieniu Poziomu
Ochrony na 1, 2, 3, 4

LEGENDA

⬆ + ⬆ Do góry

⬆ - ⬆ Na dół

⬆ OK ⬆ Potwierdź /
Włączenie wyświetlacza

⬆ - ⬆ Powrót do
poprzedniego menu

35,40

Próg przeszkody
Siła chwilowa silnika

Kod diagnostyczny	Opis	Uwagi
SŁr E	Aktywacja wejścia start na zewnątrz START E	
SŁr I	Aktywacja wejścia start wewnątrz START I	
oPEn	Aktywacja wejścia OPEN	
cL5	Aktywacja wejścia CLOSE	
PEd	Aktywacja wejścia przejścia dla osób pieszych PED	
t iPE	Aktywacja wejścia TIMER	
SŁoP	Aktywacja wejścia STOP	
PhoP	Aktywacja wejścia fotokomórki PHOT	
PhoP	Aktywacja wejścia fotokomórki podczas otwierania PHOT OP	
PhcL	Aktywacja wejścia fotokomórki podczas zamykania PHOT CL	
bRr	Aktywacja wejścia listwy BAR	
SŁc	Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego zamykania dla silnika SWC	
SŁo	Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego otwierania dla silnika SWC	
rL5	Aktywacja wyzwalacza mechanicznego	Sprawdzić ustawienie wyzwalacza
Er01	Test fotokomórek nie powiódł się	Sprawdzić czy fotokomórki są podłączone i/ lub ustawienia logiczne
Er02	Test listwy nie powiódł się	Sprawdzić czy listwa jest podłączona i/lub ustawienia logiczne
Er03	Test fotokomórek cyklu otwierania nie powiódł się	Sprawdzić czy fotokomórki są podłączone i/lub ustawienia parametrów/ustawienia logiczne
Er04	Test fotokomórek cyklu zamykania nie powiódł się	Sprawdzić czy fotokomórki są podłączone i/lub ustawienia parametrów/ustawienia logiczne
Er06	Test listwy 8k2 nie powiódł się	Sprawdzić czy listwy są podłączone i/lub ustawienia parametrów/ustawienia logiczne
Er1H*	Błąd testu osprzętu karty	- Sprawdzić połączenia z silnikiem - Problem z osprzętem karty (należy skontaktować się z serwisem technicznym)
Er2H*	Błąd enkodera	- Kable zasilania silnika lub sygnału enkodera są zamienione/odłączone. Zamienić 2 fazy na listwie zaciskowej zasilającej - Silownik pracuje zbyt wolno w stosunku do warunków zaprogramowanych lub nie pracuje.
Er3H*	Odwroćenie kierunku ruchu z powodu wykrycia przeszkody - Elektroniczny ogranicznik siły	Sprawdzić ewentualne przeszkody znajdujące się na trasie ruchu
Er4H*	Zabezpieczenie termiczne	Poczekać aż urządzenie ostygnie
Er70, Er71, Er74, Er75	Błąd wewnętrzny kontroli nadzorującej system.	Spróbować wyłączyć i ponownie włączyć kartę. Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z serwisem technicznym.
Er72	Błąd spójności parametrów centrali (logika i parametry)	Naciśnięcie OK potwierdza pobrane ustawienia. Karta będzie działać z pobranymi ustawieniami. ⚠ Trzeba sprawdzić ustawienia karty (parametry i logikę).
Er73	Błąd w parametrach systemu D-track	Naciśnięcie OK spowoduje, że karta będzie działać z domyślnym systemem D-track. ⚠ Trzeba wykonać automatyczne ustawienia (autoset).

*H= 0, 1, .., 9, A, B, C, D, E, F

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

D811849 00101_06

2) UWAGI OGÓLNE

Panel sterowania **LEO B CBB 3 400 W01** jest dostarczany przez producenta z ustawieniami standardowymi. Każdą zmianę należy wprowadzać przy pomocy wbudowanego programatora z wyświetlaczem lub cyfrowego programatora uniwersalnego.

Jego najważniejsze cechy to:

- Sterowanie 1 silnikiem trójfazowym
- Elektroniczne ustawianie momentu
- Oddzielne wejścia dla zabezpieczeń.
- Konfigurowane wejścia sterowania
- Wejście sterowania ENKODEREM

Karta jest wyposażona w wyciąganą listwę zaciskową, co ułatwia konserwację oraz wymianę. Jest dostarczana z kompletem okablowanych mostków, co ułatwia pracę instalatora.

Mostki są przygotowane pod zaciski: 70-71, 70-72, 70-74, 76-77.

Jeżeli wyżej wymienione zaciski są wykorzystywane, należy ściągnąć odpowiednie mostki.

WERYFIKACJA

Przed wykonaniem każdego cyklu otwierania i zamykania panel **LEO B CBB 3 400 W01** wykonuje kontrolę (weryfikację) przekaźników ruchu oraz zabezpieczeń (fotokomórek). W przypadku błędów w działaniu należy sprawdzić, czy urządzenia połączone pracują prawidłowo oraz okablowanie.



Zasilanie rozdzielnic należy zabezpieczyć 3 bezpiecznikami 10x38 500V "aM". Bezpieczniki należy dobrać tak, aby zadziałały w przypadku zablokowania silnika.

3) DANE TECHNICZNE

Zasilanie	400V~ ±10%, 50-60Hz*
Izolacja sieci/niskiego napięcia	> 2MΩm 500V ---
Temperatura pracy	-10 / +55°C
Zabezpieczenie termiczne	Wbudowane w silnik
Sztynność dielektryczna	sieć/bt 3750V~ na 1 minutę
Maksymalna moc silnika	980 W
Zasilanie obwodów dodatkowych	24V~ (180mA pobór max) 24V~safe (180mA pobór max)
AUX 3	Styk N.O. (24V~/3W max)
Sygnalizator świetlny	230V~ 40W max
Wymiary	zobacz Fig. A
Bezpieczniki	zobacz Fig. B
Stopień ochrony	IP54

(* inne wartości napięcia dostępne na życzenie)

4) PODŁĄCZENIE LISTWY ZACISKOWEJ Fig. B

	Zacisk	Definicja	Opis
Zasilanie	L1	LINIA 1	Zasilanie trójfazowe 400V~ ±10%, 50-60Hz.
	L2	LINIA 2	
	L3	LINIA 3	
	N	NEUTRALNY	
Silnik	10	U	Połączenie silnika trójfazowego
	11	V	
	12	W	
Aux	20	LAMP 230v	Wyjście sygnalizatora świetlnego 230V max 40W.
	21		
	26	AUX 3 - STYK WOLNY (N.O.) (Max 24V 3W)	Styk N.O. (24V~/3W max). Wykorzystywany wyłącznie wtedy, gdy odbiornik radiowy jest podłączony do odpowiedniego łącznika.
ENKODERA	40	- REF SWE	Zasilanie ENKODERA
	41	+ REF SWE	
	42	A RS485	Komunikacja z ENKODEREM
	43	B RS485	
Zasilanie obwodów dodatkowych	50	24V-	Wyjście zasilania akcesoriów.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Wyjście zasilania zabezpieczeń zweryfikowanych (fotokomórka nadawcza lub nadajnik czulej listwy). Wyjście aktywne tylko podczas wykonywania cyklu.
Przyciski sterownicze	60	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść IC 1 oraz IC 2
	61	IC 1	"Wejście sterowania z możliwością konfiguracji 1 (N.O.) - Domyślnie START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść sterowania".
	62	IC 2	Wejście sterowania z możliwością konfiguracji 2 (N.O.) - Domyślnie PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść sterowania".
	63	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść IC 3 oraz IC 4
	64	IC 3	Wejście sterowania z możliwością konfiguracji 1 (N.O.) - Domyślnie OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść sterowania".
Zabezpieczenia	65	IC 4	Wejście sterowania z możliwością konfiguracji 2 (N.O.) - Domyślnie CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść sterowania".
	70	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść STOP, SAFE 1 i SAFE 2
	71	STOP	To polecenie przerywa cykl. (N.C.) Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
	72	SAFE 1	Wejście bezpieczeństwa z możliwością konfiguracji 1 (N.C.) - Domyślnie PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść bezpieczeństwa".
	73	FAULT 1	Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do SAFE 1.
	74	SAFE 2	Wejście bezpieczeństwa z możliwością konfiguracji 2 (N.C.) - Domyślnie BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść bezpieczeństwa".
	75	FAULT 2	Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do SAFE 2.
	76	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść SAFE 3
77	SAFE 3	Wejście bezpieczeństwa z możliwością konfiguracji 3 (N.C.) - Domyślnie PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść bezpieczeństwa".	
Antena	Y	ANTENA	Wejście anteny.
	#	SHIELD	Należy stosować antenę doszrojaną do 433MHz. Do połączenia Antena-Odbiornik należy używać kabla współosiowego RG58. Obecność elementów metalowych w kontakcie z anteną może zakłócać odbiór fal radiowych. Jeżeli nadajnik ma słaby zasięg, przestawić antenę w bardziej odpowiednim miejscu.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

Konfiguracja wyjść AUX

Logika Aux= 1 - Wyjście KONTROLKI OTWARTEJ BRAMY SCA. Styk pozostaje zamknięty podczas otwierania i kiedy skrzydło jest otwarte, miga podczas zamykania, otwarty kiedy skrzydło jest zamknięte.
Logika Aux= 2 - Wyjście sterowania OŚWIETLENIEM WEWNĘTRZNYM. Styk jest zamknięty przez 90 sekund po ostatnim cyklu.
Logika Aux= 3 - Wyjście sterowania OŚWIETLENIEM STREFOWYM. Styk jest zamknięty przez cały czas trwania cyklu.
Logika Aux= 4 - Wyjście OŚWIETLENIA SCHODÓW. Styk pozostaje zamknięty przez 1 sekundę na początku cyklu.
Logika Aux= 5 - Wyjście ALARMU OTWARCIA BRAMY. Styk pozostaje zamknięty, jeżeli skrzydło pozostaje otwarte przez czas dwa razy dłuższy niż ustawiony czas automatycznego zamykania TCA.
Logika Aux= 6 - Wyjście SYGNALIZATORA ŚWIETLNEGO. Styk pozostaje zamknięty podczas ruchu skrzydeł.
Logika Aux= 7 - Wyjście zamka ELEKTRYCZNEGO Z WYZWALANYM RYGLEM. Styk pozostaje zamknięty przez 2 sekundy podczas każdego otwarcia.
Logika Aux= 8 - Wyjście zamka ELEKTRYCZNEGO Z MAGNESEM. Styk pozostaje zamknięty jeżeli brama jest zamknięta.
Logika Aux= 9 - Wyjście SERWIS. Kiedy zostaje osiągnięta wartość zaprogramowana w parametrze Serwis, styk pozostaje zamknięty, co sygnalizuje konieczność przeprowadzenia serwisu.
Logika Aux= 10 - Wyjście SYGNALIZATOR ŚWIETLNY I SERWIS. Styk pozostaje zamknięty podczas ruchu skrzydeł. Kiedy zostaje osiągnięta wartość zaprogramowana w parametrze Serwis, po zakończeniu cyklu, kiedy skrzydło jest zamknięte, styk 4-krotnie zamyka się na 10 s i otwiera się na 5 s, co sygnalizuje konieczność przeprowadzenia serwisu.
Logika Aux = 11 – Wyjście pod SEMAFOR Z KARTĄ POMOCNICZĄ TLB (akcesorium). Ustawić tę wartość dla wyjść Expo1 oraz Expo2 i postępować wg instrukcji akcesorium TLB.
Logika Aux= 12 - Niedostępny
Logika Aux= 13 - Niedostępny
Logika Aux= 14 - Niedostępny
Logika Aux= 15 - Niedostępny
Logika Aux= 16 - Niedostępny
Logika Aux=17 – Wyjście 1 PROGRAMOWANE NA WYSOKOŚĆ. Styk się zamyka kiedy drzwi otwierają się szerzej niż procentowa wartość otwarcia ustawiona w parametrze "Out Prog 1"
Logika Aux=18 – Wyjście 2 PROGRAMOWANE NA WYSOKOŚĆ. Styk się zamyka kiedy drzwi otwierają się szerzej niż procentowa wartość otwarcia ustawiona w parametrze "Out Prog 2"

Konfiguracja wejść sterowania

Logika IC= 0 - Wejście skonfigurowane jako Start E. Działanie wg Logiki $StEP-bY-StEP \neg OutE \neg nt$.
Logika IC= 1 - Wejście skonfigurowane jako Start I. Działanie wg Logiki $StEP-bY-StEP \neg OutE \neg nt$.
Logika IC= 2 - Wejście skonfigurowane jako Open. To polecenie powoduje otwarcie bramy. Jeżeli wejście jest zamknięte, skrzydła pozostają otwarte aż do utworzenia styku. Jeżeli styk jest otwarty, urządzenie zamyka się po upływie Czasu Automatycznego Zamykania TCA (jeżeli ta funkcja została aktywowana).
Logika IC= 3 - Wejście skonfigurowane jako Close. To polecenie powoduje wykonanie zamknięcia
Logika IC= 4 - Wejście skonfigurowane jako Ped. To polecenie powoduje częściowe otwarcie przejścia dla pieszych. Działanie wg Logiki $StEP-bY-StEP \neg OutE \neg nt$
Logika IC= 5 - Wejście skonfigurowane jako Timer. Działanie analogiczne do otwierania, lecz zamykanie jest wykonywane również w przypadku przerwy w zasilaniu sieciowym.
Logika IC= 6 - Wejście skonfigurowane jako Timer Ped. To polecenie powoduje częściowe otwarcie przejścia dla pieszych. Jeżeli wejście jest zamknięte, skrzydło pozostaje otwarte aż do utworzenia styku. Jeżeli wejście jest zamknięte i naciśnięty zostanie przycisk Start E, Start I lub Open, wykonywany jest cykl kompletny a następnie urządzenie otwiera przejście dla pieszych. Zamykanie jest zapewnione również w przypadku braku zasilania sieciowego.

Konfiguracja wejść bezpieczeństwa

Logika SAFE= 0 - Wejście skonfigurowane jako Phot, fotokomórka. (Fig. F, ad. 1) Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, fotokomórki są aktywne zarówno podczas otwierania, jak i zamykania. Przecięcie linii foto podczas zamykania odwraca kierunek ruchu tylko po odsonięciu fotokomórki. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
Logika SAFE= 1 - Wejście skonfigurowane jako Phot test, fotokomórka zweryfikowana. (Fig. F, ad. 2). Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, fotokomórki są aktywne zarówno podczas otwierania, jak i zamykania. Przecięcie linii foto podczas zamykania odwraca kierunek ruchu tylko po odsonięciu fotokomórek.
Logika SAFE= 2 - Wejście skonfigurowane jako Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania. (Fig. F, ad. 1) Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas zamykania. Podczas otwierania blokuje ruch na czas przecięcia linii foto. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
Logika SAFE= 3 - Wejście skonfigurowane jako Phot op test, zweryfikowana fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania (Fig. F, ad. 2). Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas zamykania. Podczas otwierania blokuje ruch na czas przecięcia linii foto.
Logika SAFE= 4 - Wejście skonfigurowane jako Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania. (Fig. F, ad. 1) Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania. Podczas zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
Logika SAFE= 5 - Wejście skonfigurowane jako Phot cl test, zweryfikowana fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania (Fig. F, ad. 2). Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania. Podczas zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu.
Logika SAFE= 6 - Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa. (Fig. F, ad. 3) Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
Logika SAFE= 7 - Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa zweryfikowana (Fig. F, ad. 4). Aktywuje weryfikację czułych listewek na początku cyklu. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek.
Logika SAFE= 8 - Wejście skonfigurowane jako Bar 8k2 (Fig. F, ad. 5). Wejście dla listwy rezystancyjnej 8K2. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek.

6) URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE

Uwaga: stosować wyłącznie takie urządzenia zabezpieczające, które odbierają sygnał bez przeszkód.

6.1) URZĄDZENIA ZWERYFIKOWANE FIG. F

6.2) PODŁĄCZENIE 1 PARY FOTOKOMÓREK NIESKONTROLOWANYCH RYS. C1

6.3) PODŁĄCZENIE 1 PARY FOTOKOMÓREK SKONTROLOWANYCH RYS. C2

7) DOSTĘP DO MENU: FIG. 1

7.1) MENU PARAMETRÓW (PR-R) (TABELA "A" PARAMETRY)

7.2) MENU LOGIKI (L-LOG) (TABELA "B" LOGIKI)

7.3) MENU DOMYŚLNE (DEF-R) (RYS. 1)

Przywraca DOMYŚLNE ustawienia centralki. Po zresetowaniu konieczne jest wykonanie ponownego ustawienia automatycznego.

7.4) MENU JĘZYKA (L-R) (RYS. 2)

Umożliwia ustawienie języka programatora z wyświetlaczem.

7.5) MENU USTAWIANIA AUTOMATYCZNEGO (R-OUT) (RYS. 3)

- Przejdź do odpowiedniego menu i włącz ustawianie automatyczne.
- Po wciśnięciu przycisku OK wyświetlany jest komunikat „... ..”, centralka steruje cyklem otwierania, po którym następuje cykl zamykania, podczas którego automatycznie ustawiana jest minimalna siła niezbędna do poruszenia skrzydła. Podczas tej fazy nie przecinać linii foto oraz nie używać przycisków START, STOP i wyświetlacza. Po zakończeniu tej operacji centralka sterownicza automatycznie ustawia optymalne wartości siły. Należy je sprawdzić i ewentualnie zmienić tak jak opisano przy instrukcji programowania.



Uwaga!! Podczas automatycznego ustawiania funkcja wykrywania przeszkód jest nieaktywna; instalator powinien kontrolować ruch automatu i pilnować, aby żadne osoby nie zbliżyły się do obszaru roboczego automatu, oraz aby w tym obszarze nie znajdowały się żadne przedmioty.

7.6) MENU REGULACJI WYŁĄCZNIKÓW KRAŃCOWYCH (L-SET-R) (RYS. D)

Fazy regulacji wyłączników krańcowych:

- Ustawić się na REG FC i potwierdzić przyciskiem OK.
- Wyświetlacz pokazuje CLOSE, przy pomocy przycisków DO GÓRY i NA DÓŁ ustawić bramę w krańcowym ustawieniu zamkniętym. Potwierdzić przyciskiem OK, wyświetlacz pokazuje PRG.
- Jeżeli na wyświetlaczu pojawia się takie polecenie, należy przekręcić pierścień regulacyjny: w lewo, jeżeli na wyświetlaczu pojawia się UP, w prawo, jeżeli na wyświetlaczu pojawia się DOWN. Po osiągnięciu prawidłowego ustawienia

wyświetlacz pokazuje OK. Potwierdzić przyciskiem OK, wyświetlacz pokazuje PRG.

- 4) Wyświetlacz pokazuje OPEN, przy pomocy przycisków DO GÓRY i NA DÓŁ ustawić bramę w krańcowym ustawieniu otwartym. Potwierdzić przyciskiem OK, wyświetlacz pokazuje PRG.

Jeżeli wyświetlacz pokazuje KO, oznacza to iż regulacja nie zakończyła się poprawnie.

Możliwe przyczyny to:

- naciśnięcie przycisku ESC przed zakończeniem regulacji
- zbyt krótki skok wprowadzony do pamięci

7.7) MENU STATYSTYKI

Umożliwia wyświetlenie wersji karty, całkowitej liczby cykli (wyrażanej w setkach), liczby wpisanych do pamięci pilotów radiowych oraz ostatnich 30 błędów (pierwsze 2 cyfry pokazują pozycję, ostatnie 2 kod błędu). Błąd 01 jest błędem najnowszym.

7.8) MENU HASŁO

Umożliwia ustawienie hasła do programowania karty za pomocą sieci U-link". Jeżeli "POZIOM OCHRONY" jest ustawiony na 1, 2, 3, 4, zadane zostaje wejście do menu programowania. Po 10 nieudanych próbach dostępu, przed ponownym ponowieniem prób należy odczekać 3 minuty. W tym czasie, każda próba dostępu powoduje wyświetlenie komunikatu „BLOC”. Domyślne hasło to 1234.

8) ODWRÓCENIE KIERUNKU RUCHU OTWIERANIA (Fig. D1)

9) **PODŁĄCZENIE DO KARTY ROZSZERZEŃ I Z UNIWERSALNYM PROGRAMATOREM CYFROWYM WERSJA > V1.40 (Fig. B)** Zapoznać się z informacjami podanymi w odpowiedniej instrukcji.

10) ODBIORNIK RADIOWY (Fig. B)

Karta jest przystosowana do połączenia z wymiowanym odbiornikiem radiowym.

Kanał 1 odbiornika steruje wejściem IC1.

Kanał 2 odbiornika jest połączony z zaciskami 26-27.

11) MODUŁY OPCJONALNE U-LINK

Patrz instrukcje obsługi modułów U-link.

Korzystanie z kilku modułów powoduje ograniczenie zasięgu radiowego. Dostosować instalację za pomocą odpowiedniej anteny dostrojonej do częstotliwości 433 MHz.

12) RESETOWANIE DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH (Rys. G)

OSTROŻNIE: resetuje centralę do wartości ustawionych fabrycznie i kasuje wszystkie zapisane w pamięci piloty radiowe.

OSTROŻNIE! Nieprawidłowe zaprogramowanie może spowodować obrażenia osób lub zwierząt, albo szkody rzeczowe.




- Odciąć zasilanie karty (Rys. G ad. 1)
- Otworzyć wejście Stop i jednocześnie nacisnąć przyciski - i OK (Rys. G ad. 2)
- Włączyć zasilanie karty (Rys. G ad. 3)
- Na ekranie wyświetla się komunikat RST. W ciągu 3 s potwierdzić naciskając przycisk OK (Rys. G ad. 4)
- Poczekać na zakończenie procedury (Rys. G ad. 5)
- Procedura zakończona (Rys. G ad. 6)

UWAGA! Nieprawidłowe ustawienie może spowodować obrażenia osób lub zwierząt, albo uszkodzenie przedmiotów.

UWAGA: Sprawdzić, czy wartość siły uderzenia zmierzona w miejscach przewidzianych w normie EN12445 jest mniejsza niż podano w normie EN 12453.

Aby uzyskać lepsze wyniki, zaleca się wykonanie automatycznego ustawiania przy niepracujących silnikach (nie rozgrzanych zbyt dużą ilością wykonanych jeden po drugim cykli).

TABELA "A" - MENU PARAMETRY - (PArRf)




Parametr	Min.	Max.	Domyślnie	Ustawienia osobiste	Definicja	Opis
tCR	0	120	10		Czas automatycznego zamknięcia [s]	Czas oczekiwania przed wykonaniem automatycznego zamknięcia.
tRF LGht.cLRt	1	180	40		Czas opuszczenia strefy semafora [s]	Czas opuszczenia danej strefy przez pojazdy, których ruch reguluje semafor.
PArRt iRL oPEn InG	1	99	40		Otwieranie częściowe [%]	Ustawianie otwarcia częściowego wyrażonego procentowo w stosunku do otwarcia całkowitego, wykonywanego podczas cyklu „Otwieranie częściowe”.
oUt ProG 1	10	99	50		Wyjście 1 programowane na wysokość	Wyjście ustawione jako AUX=17 (patrz tabela Konfiguracja wyjść AUX) włącza się, kiedy drzwi otworzą się szerzej niż procentowa wartość otwarcia ustawiona w tym parametrze (1% = drzwi zamknięte, 99% = drzwi otwarte).
oUt ProG 2	10	99	50		Wyjście 2 programowane na wysokość	Wyjście ustawione jako AUX=18 (patrz tabela Konfiguracja wyjść AUX) włącza się, kiedy drzwi otworzą się szerzej niż procentowa wartość otwarcia ustawiona w tym parametrze (1% = drzwi zamknięte, 99% = drzwi otwarte).
oPFoRcE	1	99	80		Siła skrzydła/skrzydeł podczas otwierania [%]	Siła, z jaką przesuwa się skrzydło/a podczas otwierania. Jest to procentowa wartość siły przekraczająca wartość siły zapisanej podczas ustawiania automatycznego (i następnie aktualizowanej), której przekroczenie powoduje wygenerowanie alarmu z powodu napotkania przeszkody. Ten parametr jest automatycznie ustawiany podczas ustawiania automatycznego.  UWAGA: Ma bezpośredni wpływ na siłę uderzenia: należy sprawdzić, czy przy tak ustawionej wartości parametru zachowane są obowiązujące normy z zakresu bezpieczeństwa (*). W razie potrzeby należy zainstalować zabezpieczenie chroniące przed przygnieciem.
clSFoRcE	1	99	80		Siła skrzydła/skrzydeł podczas zamykania [%]	Siła, z jaką przesuwa się skrzydło/a podczas zamykania. Jest to procentowa wartość siły przekraczająca wartość siły zapisanej podczas ustawiania automatycznego (i następnie aktualizowanej), której przekroczenie powoduje wygenerowanie alarmu z powodu napotkania przeszkody. Ten parametr jest automatycznie ustawiany podczas ustawiania automatycznego.  UWAGA: Ma bezpośredni wpływ na siłę uderzenia: należy sprawdzić, czy przy tak ustawionej wartości parametru zachowane są obowiązujące normy z zakresu bezpieczeństwa (*). W razie potrzeby należy zainstalować zabezpieczenie chroniące przed przygnieciem.
rEv. d IS. SPRcE	0	200	0		Zakres ruchu z wyłączonym odwróceniem kierunku	Wyłącza wykrywanie przeszkód/listwę krawędziową w pobliżu krańcowego wyłącznika zamykania 0 = nie wyłącza 200 = wyłącza Maksymalna  UWAGA: Ma bezpośredni wpływ na siłę uderzenia: należy sprawdzić, czy przy tak ustawionej wartości parametru zachowane są obowiązujące normy z zakresu bezpieczeństwa (*). W razie potrzeby należy zainstalować zabezpieczenie chroniące przed przygnieciem.
SERv ISobRn iE	0	250	0		Programowanie liczby cykli, po wykonaniu których należy przeprowadzić serwisowanie [w setkach].	Umożliwia ustawienie liczby cykli, po wykonaniu których wyjście AUX skonfigurowane jako Serwis lub Sygnalizator świetlny i serwis sygnalizuje konieczność przeprowadzenia serwisu.

(*) W państwach Unii Europejskiej w kwestiach wartości granicznych siły należy stosować normę EN12453, natomiast w kwestiach metod pomiarowych normę EN12445.

TABELA "B" - MENU LOGIKA - (ŁoG ĩc)

Logika	Definicja	Domyślnie	Zaznaczyć wykonane ustawienie	Opcje
tCR	Czas Automatycznego Zamykania	0	0	Logika działania nieaktywna
			1	Aktywuje automatyczne zamykanie

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

Logika	Definicja	Domyślnie	Zaznaczyć wykonane ustawienie	Opcje																									
STEP-by-STEP ПовЕПнт	Praca krokowa	0	0	Wejścia skonfigurowane jako Start E, Start I, Ped działają zgodnie z 4-krokową logiką działania.																									
			1	Wejścia skonfigurowane jako Start E, Start I, Ped działają zgodnie z 3-krokową logiką działania. Impuls podczas zamykania powoduje odwrócenie kierunku ruchu.																									
			2	Wejścia skonfigurowane jako Start E, Start I, Ped działają zgodnie z 2-krokową logiką działania. Każdy impuls powoduje odwrócenie kierunku ruchu.																									
				<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">ruch krokowy</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2 KROKI</th> <th>3 KROKI</th> <th>4 KROKI</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAMKNIĘTA</td> <td rowspan="2">OTWIERA</td> <td rowspan="2">OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE ZAMYKANIA</td> <td>STOP</td> </tr> <tr> <td>OTWARTA</td> <td rowspan="2">ZAMYKA</td> <td rowspan="2">ZAMYKA</td> <td>ZAMYKA</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE OTWIERANIA</td> <td>STOP + TCA</td> <td>STOP + TCA</td> </tr> <tr> <td>PO ZATRZYMANIU</td> <td>OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> </tr> </tbody> </table>	ruch krokowy					2 KROKI	3 KROKI	4 KROKI	ZAMKNIĘTA	OTWIERA	OTWIERA	OTWIERA	W TRAKCIE ZAMYKANIA	STOP	OTWARTA	ZAMYKA	ZAMYKA	ZAMYKA	W TRAKCIE OTWIERANIA	STOP + TCA	STOP + TCA	PO ZATRZYMANIU	OTWIERA	OTWIERA	OTWIERA
ruch krokowy																													
	2 KROKI	3 KROKI	4 KROKI																										
ZAMKNIĘTA	OTWIERA	OTWIERA	OTWIERA																										
W TRAKCIE ZAMYKANIA			STOP																										
OTWARTA	ZAMYKA	ZAMYKA	ZAMYKA																										
W TRAKCIE OTWIERANIA			STOP + TCA	STOP + TCA																									
PO ZATRZYMANIU	OTWIERA	OTWIERA	OTWIERA																										
PrE-ALArn	Alarm wstępny	0	0	Migająca lampka zaczyna świecić równocześnie z uruchomieniem silnika/silników.																									
			1	Migająca lampka świeci przez ok. 3 sekundy przed uruchomieniem silnika/silników.																									
hold-to-run	Przytrzymaj przycisk	0	0	Działanie impulsowe.																									
			1	Działanie wymaga obecności człowieka. Wejście 61 jest skonfigurowane jako OPEN UP. Wejście 62 jest skonfigurowane jako CLOSE UP. Cykl jest kontynuowany tak długo, jak długo pozostają wciśnięte przyciski OPEN UP i CLOSE UP.  UWAGA: zabezpieczenia są nieaktywne.																									
			2	Działanie awaryjne wymagające obecności człowieka. Zazwyczaj działanie typu impulsowego. Jeżeli karta nie wykona testu zabezpieczeń (fotokomórka lub listwa, Er0x) 3 razy pod rząd, aktywowane jest działanie wymagające obecności człowieka (Przytrzymaj przycisk) aż do momentu zwolnienia przycisków OPEN UP lub CLOSE UP. Wejście 61 jest skonfigurowane jako OPEN UP. Wejście 62 jest skonfigurowane jako CLOSE UP.  UWAGA: podczas awaryjnego działania wymagającego obecności człowieka zabezpieczenia są nieaktywne.																									
3	Otwieranie impulsowe. Zamykanie obsługiwane przez człowieka. Wejście 64 jest skonfigurowane jako OTWIERANIE IMPULSOWE. Wejście 65 jest skonfigurowane jako CLOSE UP.  UWAGA: podczas zamykania zabezpieczenia są nieaktywne.																												
IbL oPEn	Blokuje impulsy podczas otwierania	0	0	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped powodują reakcję podczas otwierania.																									
			1	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped nie powodują reakcji podczas otwierania.																									
IbL tCA	Blokuje impulsy w Czasie Automatycznego Zamykania (TCA)	0	0	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped powodują reakcję podczas przerwy czasu TCA.																									
			1	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped nie powodują reakcji podczas przerwy czasu TCA.																									
oPEn in othEr d IrEct.	Odwrócenie kierunku ruchu otwierania	0	0	Działanie standardowe (zobacz Fig. D1)																									
			1	Kierunek otwierania zostaje odwrócony w stosunku do działania standardowego (zobacz Fig. D1)																									
SAFE 1	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa SAFE 1. 72	0	0	Wejście skonfigurowane jako Phot, fotokomórka.																									
			1	Wejście skonfigurowane jako Phot test, fotokomórka zweryfikowana.																									
			2	Wejście skonfigurowane jako Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.																									
			3	Wejście skonfigurowane jako Phot op test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas otwierania.																									
SAFE 2	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa SAFE 2. 74	6	4	Wejście skonfigurowane jako Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.																									
			5	Wejście skonfigurowane jako Phot cl test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas zamykania.																									
			6	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa.																									
			7	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa zweryfikowana.																									
			8	Wejście skonfigurowane jako Bar 8k2.																									
SAFE 3	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa SAFE 3. 77	2	0	Wejście skonfigurowane jako Phot, fotokomórka.																									
			1	Wejście skonfigurowane jako Phot test, fotokomórka zweryfikowana.																									
			2	Wejście skonfigurowane jako Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.																									
			3	Wejście skonfigurowane jako Phot op test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas otwierania.																									
			4	Wejście skonfigurowane jako Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.																									
			5	Wejście skonfigurowane jako Phot cl test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas zamykania.																									
			6	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa.																									
7	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa zweryfikowana.																												
Ic 1	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa przycisku sterowania IC 1. 61	0	0	Wejście skonfigurowane jako Start E.																									
			1	Wejście skonfigurowane jako Start I.																									
Ic 2	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa przycisku sterowania IC 2. 62	4	2	Wejście skonfigurowane jako Open.																									
			3	Wejście skonfigurowane jako Close.																									
Ic 3	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa przycisku sterowania IC 3. 64	2	4	Wejście skonfigurowane jako Ped.																									
			5	Wejście skonfigurowane jako Timer.																									

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

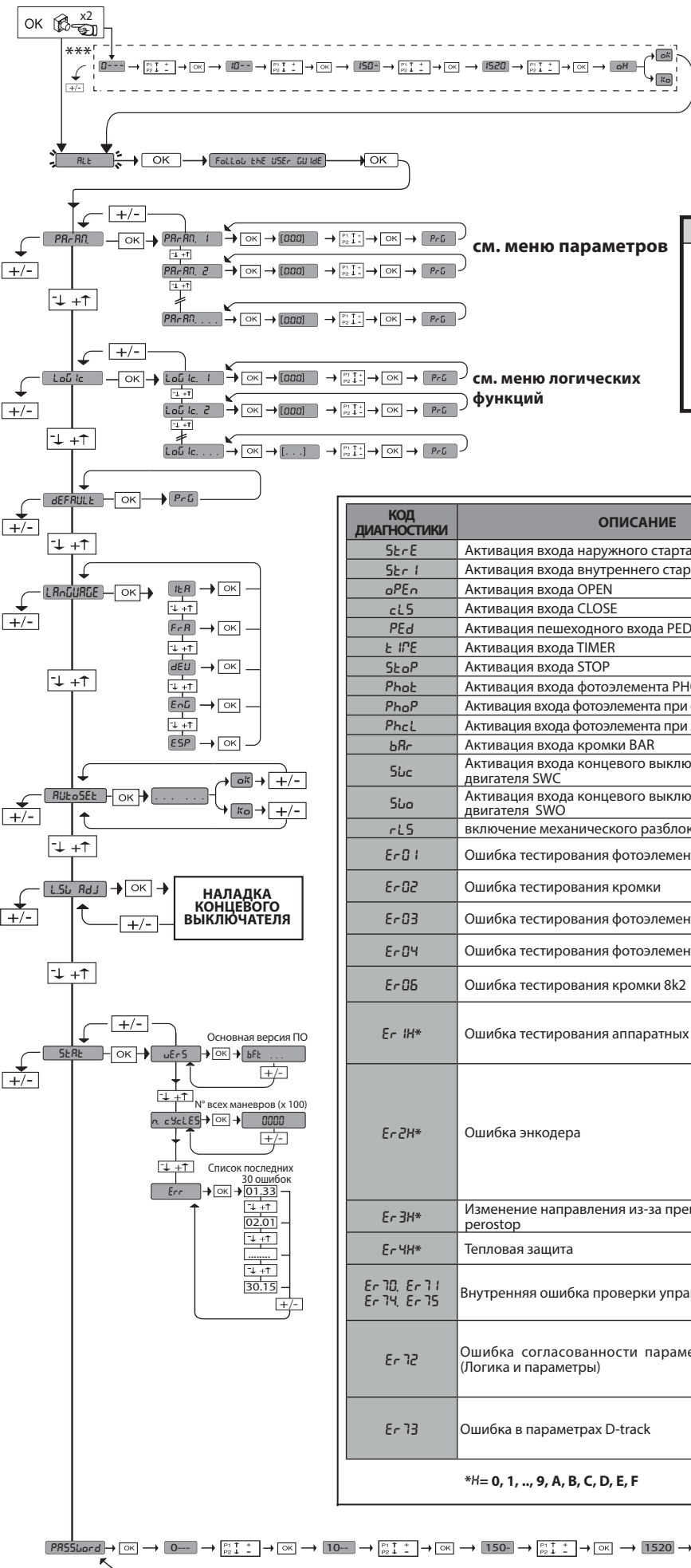
D811849 00101_06

Logika	Definicja	Domyślnie	Zaznaczyć wykonane ustawienie	Opcje
IC 4	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa przycisku sterowania IC 4. 65	3	6	Wejście skonfigurowane jako Timer Przejścia dla Piesznych.
Protect Ion LEVEL	Ustawianie poziomu ochrony	0	0 1 2 3 4	<p>A - Dostęp do menu programowania nie wymaga podania hasła</p> <p>E - Umożliwia modyfikację parametrów karty za pomocą sieci U-link.</p> <p>Nie używany</p> <p>Nie używany</p> <p>Nie używany</p> <p>A - Dostęp do menu programowania wymaga podania hasła. Domyślne hasło to 1234.</p> <p>E - Dezaktywuje możliwość modyfikacji parametrów karty za pomocą sieci U-link.</p>
SEr IRL Mode	Tryb szeregowy (Określa jak jest skonfigurowana karta w połączeniu sieciowym BFT.)	0	0 1	<p>SLAVE standard: karta odbiera i przekazuje polecenia/diagnostyka/itp.</p> <p>MASTER standard: karta przesyła polecenia aktywacyjne (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) do pozostałych kart.</p>
Addr-ESS	Adres	0	[___]	Określa adres od 0 do 119 karty w połączeniu lokalnej sieci BFT. (zob. podrozdział MODUŁY OPCJONALNE U-LINK)
EHP 11	Konfiguracja wejścia EXPI2 na karcie rozszerzeń wejść/wyjść 1-2	1	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	<p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Start E.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Start I.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Open.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Close.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Ped.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer (Zegar).</p> <p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer Pedonale (Zegar przejścia dla pieszych).</p> <p>Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot, fotokomórka.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Bar, czuła listwa.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot test, fotokomórka zweryfikowana. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot op test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas otwierania. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot d test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas zamykania. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Bar, czuła listwa zweryfikowana. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.</p>
EHP 12	Konfiguracja wejścia EXPI2 na karcie rozszerzeń wejść/wyjść 1-3	0	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	<p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Start E.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Start I.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Open.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Close.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Ped.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer (Zegar).</p> <p>Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer Pedonale (Zegar przejścia dla pieszych).</p> <p>Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot, fotokomórka.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.</p> <p>Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Bar, czuła listwa.</p>
EHP 01	Konfiguracja wyjścia EXPO2 na karcie rozszerzeń wejść/wyjść 4-5	1	1 2 3 4 5	<p>Wyjście skonfigurowane jak SCA Kontrolka Otwartej Bramy.</p> <p>Wyjście skonfigurowane jak przycisk Światła Wewnętrzne.</p> <p>Wyjście skonfigurowane jak przycisk Oświetlenia Strefowego.</p> <p>Wyjście skonfigurowane jak Oświetlenie schodów.</p> <p>Wyjście skonfigurowane jak Alarm.</p>
EHP 02	Konfiguracja wyjścia EXPO2 na karcie Rozszerzeń wejść/wyjść 6-7	9	6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18	<p>Wyjście skonfigurowane jak Sygnalizator Świetlny.</p> <p>Wyjście skonfigurowane jak Zamek z wyzwalanym rygłem.</p> <p>Wyjście skonfigurowane jak Zamek z magnesem.</p> <p>Wyjście skonfigurowane jako Serwis.</p> <p>Wyjście skonfigurowane jako Sygnalizator świetlny i serwis.</p> <p>Wyjście pod SEMAFOR Z KARTĄ POMOCNICZĄ TLB (akcesorium).</p> <p>Nie używany</p> <p>Nie używany</p> <p>Nie używany</p> <p>Nie używany</p> <p>Nie używany</p> <p>Wyjście skonfigurowane jako Wyjście 1 PROGRAMOWANE NA WYSOKOŚĆ</p> <p>Wyjście skonfigurowane jako Wyjście 2 PROGRAMOWANE NA WYSOKOŚĆ</p>
ErAFF IC L Ight PreFLASH ING	Początkowe miganie semafora	0	0 1	<p>Miganie początkowe wyłączone.</p> <p>Na początku cyklu czerwone światła migają przez 3sekundy.</p>
ErAFF IC L Ight Red LAMP ALARMS on	Czerwone światło semafora świeci światłem stałym	0	0 1	<p>Jeżeli brama jest zamknięta, czerwone światła nie świecą.</p> <p>Jeżeli brama jest zamknięta, świecą czerwone światła.</p>

ДОСТУП В МЕНЮ Fig. 1

D811849 00101_06

*** Ввод пароля.
Запрашивается логикой "Уровень защиты", заданной на 1, 2, 3, 4



см. меню параметров

см. меню логических функций

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- + ↑ Перемещение вверх
- ↓ Перемещение вниз
- OK Подтверждение / включение экрана
- + - Выход из меню

35.40 — Порог препятствия
— Мгновенная сила двигателя

КОД ДИАГНОСТИКИ	ОПИСАНИЕ	ПРИМЕЧАНИЯ
StErE	Активация входа наружного старта START E	
StEr I	Активация входа внутреннего старта START I	
oPEn	Активация входа OPEN	
cLS	Активация входа CLOSE	
PEd	Активация пешеходного входа PED	
t iPE	Активация входа TIMER	
StoP	Активация входа STOP	
PhoE	Активация входа фотоэлемента PHOT	
PhoP	Активация входа фотоэлемента при открытии PHOT OP	
PhoCL	Активация входа фотоэлемента при закрытии PHOT CL	
bAR	Активация входа кромки BAR	
Swc	Активация входа концевого выключателя закрытия двигателя SWC	
SwO	Активация входа концевого выключателя открытия двигателя SWO	
rLS	включение механического разблокирования	проверить положение разблокирования
Er01	Ошибка тестирования фотоэлементов	Проверить соединение фотоэлементов и/или установку логики
Er02	Ошибка тестирования кромки	Проверить соединение кромок и/или установку логики
Er03	Ошибка тестирования фотоэлементов при открытии	проверить соединение фотоэлементов и/или установку параметров/логики
Er04	Ошибка тестирования фотоэлементов при закрытии	проверить соединение фотоэлементов и/или установку параметров/логики
Er06	Ошибка тестирования кромки 8k2	Проверить соединение кромок и/или установку параметров/логики
Er1H*	Ошибка тестирования аппаратных средств платы	- Проверить подключения к двигателю - Проблемы аппаратных средств на плате (свяжитесь со службой технической помощи)
Er2H*	Ошибка энкодера	- Токосподводящие кабели двигателя или сигнала энкодера инвертированы / отсоединены. - Поменять 2 фазы в клеммной коробке питания - Движение исполнительного механизма очень медленное или остановилось по сравнению с запрограммированной работой.
Er3H*	Изменение направления из-за препятствия - Amperostop	Проверить, есть ли препятствия на маршруте
Er4H*	Тепловая защита	Подождать охлаждения автоматической установки
Er70, Er71, Er74, Er75	Внутренняя ошибка проверки управления системы.	Попробовать выключить и снова включить плату. Если проблема остается, свяжитесь со службой технической помощи.
Er72	Ошибка согласованности параметров подстанции (Логика и параметры)	При нажатии на клавишу ОК выбранные настройки подтверждаются. Плата продолжит работу с выбранными настройками. ⚠ Необходимо проверить настройки платы (Логика и параметры).
Er73	Ошибка в параметрах D-track	При нажатии на клавишу ОК плата возобновит работу с D-track по умолчанию. ⚠ Необходимо выполнить автоматическую настройку

*N= 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

РУССКИЙ

2) ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Щит управления **LEO В СВВ 3 400 W01** поставляется Изготовителем со стандартными настройками. Любые изменения вносятся с помощью встроенного дисплейного программатора или посредством универсального портативного программатора.

Основные технические характеристики изделия:

- Управление 1 трехфазным двигателем
- Электронная регулировка крутящего момента
- Раздельные входы для предохранителей
- Конфигурируемые управляющие входы
- Вход управления ЭНКОДЕРОМ

Плата снабжена клеммной панелью выдвижного типа для более удобного технического обслуживания или замены. Поставляется с рядом перемычек с подключенными кабелями в целях облегчения работ по установке.

Перемычки предназначены для следующих клемм: 70-71, 70-72, 70-74, 76-77. Если указанные выше клеммы уже используются, удалите соответствующие перемычки.

ПРОВЕРКА

Перед выполнением каждого цикла открытия и закрытия щит **LEO В СВВ 3 400 W01** выполняет контроль (проверку) реле хода и предохранительных устройств (фотоэлементов). В случае неисправности в работе проверьте надлежащую работу подсоединенных устройств, а также кабельную проводку.



Питание щита должно защищаться 3 плавкими предохранителями 10x38 500V "aM". Плавкие предохранители должны выбираться так, чтобы они срабатывали при блокировке двигателя.

3) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание	400 В ~ ±10%, 50-60 Гц*
Изоляция сети/низкое напряжение	2 > 2 МОм 500 В ---
Рабочая температура	-10 / +55°C
Термическая защита	Внутри двигателя
Диэлектрическая прочность	сеть/бит 3750 В~ за 1 минуту
Максимальная мощность двигателя	980 W
Питание дополнительных устройств	24 В~ (макс. поглощение 180mA) 24 В~безопасного напряжения ((макс. поглощение 180mA))
AUX 3	Контакт (НР) (24 В~/3W максимум)
Мигающая лампочка	230 В~ 40 Вт максимум
Размеры	см. Fig. A
Плавкие предохранители	см. Fig. B
Степень защиты	IP54

(*работа с другим напряжением возможна по запросу)

4) ПОДСОЕДИНЕНИЕ КЛЕММНОЙ КОРОБКИ Fig. B

	ЗАЖИМ	Определение	Описание	
питание	L1	ЛИНИЯ 1	Питание трехфазное 400 В ~ ±10%, 50-60 Гц.	
	L2	ЛИНИЯ 2		
	L3	ЛИНИЯ 3		
	N	НЕЙТРАЛЬ		
двигатель	10	U	Соединение трехфазного двигателя	
	11	V		
	12	W		
Аух	20	LAMP 230 В	Выход мигающей лампы 230 В, максимальная мощность 40 Вт.	
	21			
	26	AUX 3 - СВОБОДНЫЙ КОНТАКТ (НР) (Макс. 24 В 3W)		Контакт НР (24 В~/3 Вт макс.). Может использоваться только с радиоприемником, введенным в специальный разъем.
	27			
ЭНКОДЕРА	40	- REF SWE	Питание ЭНКОДЕРА	
	41	+ REF SWE		
	42	A RS485	Связь ЭНКОДЕРА	
	43	B RS485		
питание дополнительных устройств	50	24 В-	Выход питания дополнительного оборудования:	
	51	24 В+		
	52	24 В безопасного напряжения +		Выход питания проверенных предохранительных устройств (трансмиссер фотоэлементов и трансмиссер чувствительной кромки). Выход активен только во время выполнения цикла маневра.
управления	60	Общий сигнал	Общий сигнал входов IC 1 и IC 2	
	61	IC 1	Конфигурируемый управляющий вход 1 (НР) - По умолчанию START E (СТАРТ E). START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Смотрите таблицу "Конфигурация управляющих входов".	
	62	IC 2	Конфигурируемый управляющий вход 2 (НР) - По умолчанию PED (ПЕШ.). START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Смотрите таблицу "Конфигурация управляющих входов".	
	63	Общий сигнал	Общий сигнал входов IC 3 и IC 4	
	64	IC 3	Конфигурируемый управляющий вход 1 (НР) - По умолчанию OPEN (ОТКРЫТЬ). START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Смотрите таблицу "Конфигурация управляющих входов".	
	65	IC 4	Конфигурируемый управляющий вход 2 (НР) - По умолчанию CLOSE (ЗАКРЫТИЯ). START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Смотрите таблицу "Конфигурация управляющих входов".	
Предохранительные устройства	70	Общий сигнал	Общий сигнал входов STOP, SAFE 1 и SAFE 2	
	71	STOP	Команда прерывает маневр. (НЗ). Если не используется, оставьте перемычку вставленной.	
	72	SAFE 1	Конфигурируемый вход безопасности 1 (НЗ) - По умолчанию PHOT (ФОТ). PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Смотрите таблицу "Конфигурация входов безопасности".	
	73	FAULT 1	Вход проверки предохранительных устройств, подключенных к SAFE 1.	
	74	SAFE 2	Конфигурируемый вход безопасности 2 (НЗ) - По умолчанию BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Смотрите таблицу "Конфигурация входов безопасности".	
	75	FAULT 2	Вход проверки предохранительных устройств, подключенных к SAFE 2.	
	76	Общий сигнал	Общий сигнал входов SAFE 3	
	77	SAFE 3	Конфигурируемый вход безопасности 3 (НЗ) - По умолчанию PHOT OP (ФОТ ОТКРЫТЬ). PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST Смотрите таблицу "Конфигурация входов безопасности".	
78	FAULT 3	Вход проверки предохранительных устройств, подключенных к SAFE 3.		
Антенна	Y	АНТЕННА	Вход антенны. Пользуйтесь антенной, настроенной на частоту 433 МГц. Для подключения антенны-приемника используйте коаксиальный кабель RG58. Наличие металлических масс рядом с антенной может создавать помехи радиоприему. В случае слабого сигнала трансмиттера переместите антенну в более подходящее место.	
	#	SHIELD		

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Конфигурация выходов AUX

Логика Aux= 1 – Выход ИНДИКАТОРНОЙ ЛАМПОЧКИ ОТКРЫТЫХ ВОРОТ SCA. Контакт будет замкнут во время открытия и при открытой створке, будет прерывистым при закрытии, будет разомкнут при закрытой створке.
Логика Aux= 2 – Выход управления ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ. Контакт остается замкнут в течение 90 секунд после последнего маневра.
Логика Aux= 3 – Выход управления ЛАМПЫ ЗОНЫ. Контакт остается замкнут, пока совершается маневр.
Логика Aux= 4 – Выход СВЕТА НА ЛЕСТНИЦЕ. Контакт остается замкнут в течение 1 секунды в начале маневра.
Логика Aux= 5 – Выход АВАРИЙНОГО СИГНАЛА ОТКРЫТЫХ ВОРОТ. Контакт остается замкнут, если створка останется открыта в течение времени, в два раза большего по сравнению с установленным TSA.
Логика Aux= 6 – Выход для МИГАЮЩЕЙ ЛАМПЫ. Контакт остается замкнут во время движения створок.
Логика Aux= 7 – Выход для ЭЛЕКТРОЗАМКА С ЗАЩЕЛКОЙ. Контакт остается замкнут в течение 2 секунд при каждом открытии.
Логика Aux= 8 – Выход для ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ЗАМКА. Контакт остается замкнут при закрытых воротах.
Логика Aux= 9 – Выход ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ. Контакт остается замкнутым при достижении значения, заданного в параметре "Техобслуживание", для сигнализации запроса техобслуживания.
Логика Aux= 10 – Выход МИГАЮЩАЯ ЛАМПА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ. Контакт остается замкнутым во время движения створок. При достижении значения, заданного в параметре "Техобслуживание", по завершении маневра, при закрытой створке, контакт 4 раза замыкается на 10 с и размыкается на 5 с для сигнализации запроса техобслуживания.
Логика Aux = 11 – Выход для СВЕТОФОРА СО ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ ПЛАТОЙ TLV (дополнительный элемент). Установить данное значение на выходах Exro1 и Exro2 и следовать инструкциям дополнительного элемента TLV.
Логика Aux= 12 – Не Доступно
Логика Aux= 13 – Не Доступно
Логика Aux= 14 – Не Доступно
Логика Aux= 15 – Не Доступно
Логика Aux= 16 – Не Доступно
Логика Aux=17 – Выход 1 ПРОГРАММИРУЕМЫЙ НА ВЫСОТЕ. Контакт замыкается при превышении воротами процента открытия, установленного в параметре "Out Prog 1"
Логика Aux=18 – Выход 2 ПРОГРАММИРУЕМЫЙ НА ВЫСОТЕ. Контакт замыкается при превышении воротами процента открытия, установленного в параметре "Out Prog 2"

Конфигурация управляющих входов

Логика IC= 0 - Вход сконфигурирован как Start E (Старт E). Работа согласно логике $StEP-bY-StEP\ ProuEГнт$.
Логика IC= 1 - Вход сконфигурирован как Start I (Старт I). Работа согласно логике $StEP-bY-StEP\ ProuEГнт$.
Логика IC= 2 - Вход сконфигурирован как Open (Открыть). Команда осуществляет открытие. Если контакт входа останется замкнут, створки остаются открыты до размыкания контакта. При разомкнутом контакте автоматическая установка закрывается после истечения времени TSA, если оно было включено.
Логика IC= 3 - Вход сконфигурирован как Close (Закреть). Команда осуществляет закрытие.
Логика IC= 4 - Вход сконфигурирован как Ped (Пешеход. проход). Команда осуществляет частичное открытие для пешеходного прохода. Работа согласно логике $StEP-bY-StEP\ ProuEГнт$.
Логика IC= 5 - Вход сконфигурирован как Timer (Таймер). Работает также, как open, но закрытие обеспечивается даже при отсутствии сетевого питания.
Логика IC= 6 - Вход сконфигурирован как Timer Ped (Таймер пешеход. прохода). Команда осуществляет частичное открытие для пешеходного прохода. Если контакт входа останется замкнут, створка остается открыта до размыкания контакта. Если контакт входа будет замкнут и будет включена команда Start E (Старт E), Start I (Старт I) или Open (Открыть), будет осуществлен полный маневр, чтобы затем вернуться к открытию для пешеходного прохода. Закрытие обеспечивается даже при отсутствии сетевого питания.

Конфигурация входов безопасности

Логика SAFE= 0 - Вход сконфигурирован как Phot, фотоэлемент. (Fig. F, поз. 1) Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. В случае затемнения фотоэлементы активны, как при открытии, так и при закрытии. Затемнение фотоэлемента при закрытии инвертирует движение только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте переключку вставленной.
Логика SAFE= 1 - Вход сконфигурирован как Phot test, проверенный фотоэлемент. (Fig. F, поз. 2). Включает проверку фотоэлементов с началом маневра. В случае затемнения фотоэлементы активны, как при открытии, так и при закрытии. Затемнение фотоэлемента при закрытии инвертирует движение только после освобождения фотоэлемента.
Логика SAFE= 2 - Вход сконфигурирован как Phot op, фотоэлемент действует только при открытии. (Fig. F, поз. 1) Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента. Если не используется, оставьте переключку вставленной.
Логика SAFE= 3 - Вход сконфигурирован как Phot op test, проверенный фотоэлемент действует только при открытии (Fig. F, поз. 2). Включает проверку фотоэлементов с началом маневра. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента.
Логика SAFE= 4 - Вход сконфигурирован как Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии. (Fig. F, поз. 1) Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется. Если не используется, оставьте переключку вставленной.
Логика SAFE= 5 - Вход сконфигурирован как Phot cl test, проверенный фотоэлемент действует только при закрытии (Fig. F, поз. 2). Включает проверку фотоэлементов с началом маневра. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.
Логика SAFE= 6 - Вход сконфигурирован как Bar, чувствительная кромка. (Fig. F, поз. 3) Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек. Если не используется, оставьте переключку вставленной.
Логика SAFE= 7 - Вход сконфигурирован как Bar, проверенная чувствительная кромка (Fig. F, поз. 4). Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек.
Логика SAFE= 8 - Вход сконфигурирован как Bar &k2 (Fig. F, поз. 5). Вход для резистивной кромки 8K2. Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек.

6) ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

Примечание: использовать только предохранительные устройства приемных устройств со свободно изменяющим состояние контактом.

6.1) ПРОВЕРЕННЫЕ УСТРОЙСТВА Fig. F

6.2) ПОДКЛЮЧЕНИЕ 1 ПАРЫ НЕПРОВЕРЕННЫХ ФОТОЭЛЕМЕНТОВ PIS. C1

6.3) ПОДКЛЮЧЕНИЕ 1 ПАРЫ ПРОВЕРЕННЫХ ФОТОЭЛЕМЕНТОВ PIS. C2

7) ДОСТУП К МЕНЮ: FIG. 1

7.1) МЕНЮ ПАРАМЕТРОВ (PRP-RP) (ТАБЛИЦА "А" ПАРАМЕТРЫ)

7.2) МЕНЮ ЛОГИЧЕСКИХ ФУНКЦИЙ (LOG IC) (ТАБЛИЦА "В" ЛОГИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ)

7.3) МЕНЮ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК (DEF RUL E)

Возвращает блок управления к значениям, заданным по умолчанию (DEFAULT). После перезапуска необходимо ввести новые автоматические настройки (AUTOSSET).

7.4) МЕНЮ ЯЗЫК (L AN G U A G E)

Позволяет задать язык дисплея программатора.

7.5) МЕНЮ АВТОМАТИЧЕСКОЙ НАСТРОЙКИ (RUL O S E T)

- Начать операцию автоматической настройки, войдя в специальное меню.
- После нажатия клавиши OK отобразится сообщение "... ..", блок управления управляет маневром открытия, за которым следует маневр закрытия, во время

которого автоматически настраивается минимальное значение крутящего момента, необходимое для движения створки.

В этой фазе следует избегать срабатывания фотоэлементов, а также использования команд ПУСК (START), СТОП (STOP) и дисплея. По окончании этой операции блок управления автоматически установит оптимальные значения крутящего момента. Проверьте их и, в случае необходимости, измените их, как описано в программировании.

Внимание!! На этапе задания автоматических настроек функция обнаружения препятствий не включена, поэтому монтажник должен контролировать движение автоматической установки и не допускать приближения к ней или нахождения в радиусе ее действия людей и предметов.

7.6) МЕНЮ НАСТРОЙКИ КОНЦЕВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ (L S U R D J) (PIS. D)

- Шаги настройки концевого выключателя:
- Переведите выключатель в положение REG FC и подтвердите, нажав ОК.
 - На экран выводится CLOSE / ЗАКРЫТЬ, с помощью кнопок вверх-вниз переведите ворота в положение срабатывания концевого выключателя закрытия. Подтвердите, нажав кнопку ОК, экран показывает режим PRG.
 - По запросу на экране, поверните круглый регулятор: против часовой стрелки, если на экране указатель – ВВЕРХ, по часовой стрелке, если на экране указано ВНИЗ. При правильном положении на экран выводится сообщение ОК. Подтвердите кнопкой ОК, экран показывает режим PRG.
 - На экран выводится OPEN / ОТКРЫТЬ, с помощью кнопок вверх-вниз переведите ворота в положение срабатывания концевого выключателя открытия. Подтвердите, нажав кнопку ОК, экран показывает режим PRG. Если на экране появилось сообщение KO, это означает, что настройка не закончена.

Это может быть вызвано:

- нажатием кнопки ESC до окончания настройки,
- зафиксированным слишком маленьким расстоянием перемещения ворот

7.7) МЕНЮ СТАТИСТИКИ

Позволяет отобразить версию платы, общее количество маневров (в сотнях), количество записанных в память радиоуправлений и последние 30 ошибок (первые 2 цифры указывают на положение, последние 2 - на код ошибки). Ошибка 01 - это самая недавняя ошибка.

7.8) МЕНЮ ПАРОЛЯ

Позволяет установить пароль для программирования платы по сети U-link». При логике "УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ", заданной на 1,2,3,4, запрашивается пароль для доступа к меню программирования. После 10 неудачных попыток подряд перед выполнением новой попытки необходимо подождать 3 минуты. В этот период при каждой попытке доступа на дисплее отображается "BLOC". Пароль по умолчанию - 1234.

8) ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫТИЯ (Fig. D1)

9) СОЕДИНЕНИЕ С РАСШИРИТЕЛЬНЫМИ ПЛАТАМИ И УНИВЕРСАЛЬНЫМ ПОРТАТИВНЫМ ПРОГРАММАТОРОМ ВЕРСИИ > V1.40 (Fig. B) Смотрите специальное руководство.

10) РАДИОПРИЕМНИК (Рис. В)

Плата предусматривает подключение для выдвигаемого радиоприемника. Канал 1 приемника управляет входом IC1. Канал 2 приемник подключен к клеммам 26-27.

11) ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОДУЛИ U-LINK

Смотрите руководство для модулей U-link

Применение некоторых модулей вызовет уменьшение радиодостигаемости. Привести установку в соответствие с подходящей антенной, настроенной на частоту 433 МГц

12) ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК (Рис. G)

ВНИМАНИЕ! При этом блок управления возвращается на заводские настройки и стираются все записанные в память радиокоманды. **ВНИМАНИЕ!** Неправильная настройка может причинить ущерб людям, животным или предметам.

- Отключите напряжение от платы (Рис. G поз. 1)
- Разомкните вход Стоп и нажмите одновременно кнопки - и ОК (Рис. G поз. 2)
- Подайте напряжение на плату (Рис. G поз. 3)
- Дисплей отображает RST, в течение 3 с подтвердите клавишей ОК (Рис. G поз. 4)
- Дождитесь окончания процедуры (Рис. G поз. 5)
- Процедура завершена (Рис. G поз. 6)

ВНИМАНИЕ! Неправильная настройка может причинить ущерб людям, животным или предметам.

ВНИМАНИЕ: Проверьте, чтобы значение силы импульса, измеренное в точках, предусмотренных стандартом EN12445, было меньше предусмотренного стандартом EN 12453.

Для достижения наилучшего результата рекомендуется выполнять автоматическую настройку, когда двигатели находятся в состоянии покоя (то есть, не перегреты вследствие значительного количества последовательно выполняемых маневров).

ТАБЛИЦА "А" - МЕНЮ ПАРАМЕТРОВ - (PR-RF)




Параметр	мин.	макс.	По умолчанию	Личные	Определение	Описание
t_{cR}	0	120	10		Время автоматического закрытия [с]	Время ожидания перед автоматическим закрытием.
$t_{rFLGHt_{cLRt}}$	1	180	40		Время освобождения зоны семафора [с]	Время освобождения конкретной зоны от дорожного трафика, регулируемого семафором.
$PR_{rt} IRL$ $oPE n i n G$	1	99	40		Частичное открытие [%]	Регулирует частичное открытие ворот в процентах от общей высоты, на которую открываются ворота, при выполнении функции "Частичное открытие".
$oUt ProG 1$	1	99	50		Выход 1 программируемый на высоте	Выход, установленный как AUX=17 (см. таблицу конфигурации выходов AUX), активируется при превышении воротами процентного значения открытия, установленного для данного параметра (1% = ворота закрыты, 99% = ворота открыты).
$oUt ProG 2$	1	99	50		Выход 2 программируемый на высоте	Выход, установленный как AUX=18 (см. таблицу конфигурации выходов AUX), активируется при превышении воротами процентного значения открытия, установленного для данного параметра (1% = ворота закрыты, 99% = ворота открыты).
$oPFo r c E$	1	99	80		Сила створки/створок при открытии [%]	Сила, оказываемая створкой/створками при открытии. Представляет собой процент вырабатываемой силы, помимо той, которая была записана в память во время автоматической настройки (и впоследствии обновлена), перед тем как сгенерировать аварийный сигнал обнаружения препятствия. Параметр устанавливается автоматически при автоматической настройке. ВНИМАНИЕ: Влияет напрямую на ударную силу: Проверить, чтобы с установленной величиной соблюдались действующие стандарты безопасности (*). При необходимости, установить защитные средства, предохраняющие от раздавливания.
$cLSFo r c E$	1	99	80		Сила створки/створок при закрытии [%]	Сила, оказываемая створкой/створками при закрытии. Представляет собой процент вырабатываемой силы, помимо той, которая была записана в память во время автоматической настройки (и впоследствии обновлена), перед тем как сгенерировать аварийный сигнал обнаружения препятствия. Параметр устанавливается автоматически при автоматической настройке. ВНИМАНИЕ: Влияет напрямую на ударную силу: проверить, чтобы с установленной величиной соблюдались действующие стандарты безопасности (*). При необходимости, установить защитные средства, предохраняющие от раздавливания.
$rEv. d IS. SPrcE$	0	200	0		Пространство отключения реверсирования	Отключает обнаружение препятствия/активную кромку вблизи конечного выключателя при закрытии 0= нет отключения 200= отключения Максимальная ВНИМАНИЕ: Влияет напрямую на ударную силу: Проверить, чтобы с установленной величиной соблюдались действующие стандарты безопасности (*). При необходимости, установить защитные средства, предохраняющие от раздавливания.
$PR IntEnRncE$	0	250	0		Программирование порогового числа маневров техобслуживания [в сотнях]	Позволяет задавать число маневров, при превышении которого сигнализируется запрос техобслуживания на выходе AUX, сконфигурированном как "Техобслуживание" или "Мигающая лампа и техобслуживание"

(*) В Европейском Сообществе должен применяться стандарт EN12453 для пределов силы и стандарт EN12445 для способов измерения.

ТАБЛИЦА "В" - МЕНЮ ЛОГИЧЕСКИХ ФУНКЦИЙ - (LoG ic)

Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Опции
t_{cR}	Время автоматического закрытия	0	0	Логическая функция не включена
			1	Включает функцию автоматического закрытия

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Опции																								
STEP-by-STEP Пошагово	Пошаговое движение	0	0	Входы, сконфигурированные как Start E, Start I, Ped, работают с 4-шаговой логикой.																								
			1	Входы, сконфигурированные как Start E, Start I, Ped, работают с 3-шаговой логикой. Импульс на этапе закрытия инвертирует движение.																								
			2	Входы, сконфигурированные как Start E, Start I, Ped, работают с 2-шаговой логикой. При каждом импульсе инвертирует движение.																								
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">пошаговое движение</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2 ШАГА</th> <th>3 ШАГА</th> <th>4 ШАГА</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ЗАКРЫТО</td> <td rowspan="2">ОТКРЫВАЕТ</td> <td rowspan="2">ОТКРЫВАЕТ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> </tr> <tr> <td>ПРИ ЗАКРЫТИИ</td> <td>СТОП</td> </tr> <tr> <td>ОТКРЫТО</td> <td rowspan="2">ЗАКРЫВАЕТ</td> <td rowspan="2">СТОП + TCA</td> <td>ЗАКРЫВАЕТ</td> </tr> <tr> <td>ПРИ ОТКРЫТИИ</td> <td>СТОП + TCA</td> </tr> <tr> <td>ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> </tr> </tbody> </table>					пошаговое движение					2 ШАГА	3 ШАГА	4 ШАГА	ЗАКРЫТО	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	ПРИ ЗАКРЫТИИ	СТОП	ОТКРЫТО	ЗАКРЫВАЕТ	СТОП + TCA	ЗАКРЫВАЕТ	ПРИ ОТКРЫТИИ	СТОП + TCA	ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ
пошаговое движение																												
	2 ШАГА	3 ШАГА	4 ШАГА																									
ЗАКРЫТО	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ																									
ПРИ ЗАКРЫТИИ			СТОП																									
ОТКРЫТО	ЗАКРЫВАЕТ	СТОП + TCA	ЗАКРЫВАЕТ																									
ПРИ ОТКРЫТИИ			СТОП + TCA																									
ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ																									
PrE-ALArn	Предупредительный сигнал	0	0	Мигающая лампочка включается одновременно с запуском двигателя/двигателей.																								
			1	Мигающая лампочка включается, примерно, за 3 секунды до запуска двигателя/двигателей.																								
hold-to-run	Присутствие человека	0	0	Импульсная работа.																								
			1	Работа в режиме «присутствие человека». Вход 64 конфигурируется как OPEN UP. Вход 65 конфигурируется как CLOSE UP. Маневр продолжается до тех пор, пока сохраняется нажатие на клавиши OPEN UP или CLOSE UP.  ВНИМАНИЕ: предохранительные устройства не включены.																								
			2	Аварийная работа в режиме «присутствие человека». Обычно происходит импульсная работа. Если плате не удастся провести тестирование предохранительных устройств (фотоэлемент или кромка, Er0x) 3 раза подряд, включается работа в режиме «присутствия человека», которая продолжается до тех пор, пока не будет отпущена клавиша OPEN UP или CLOSE UP. Вход 64 конфигурируется как OPEN UP. Вход 65 конфигурируется как CLOSE UP.  ВНИМАНИЕ: при аварийной работе в режиме «присутствия человека» предохранительные устройства не включены.																								
3	Импульсная работа при открытии. Работа в присутствии человека при закрытии. Вход 64 конфигурируется как OPEN IMPULSIVO. Вход 65 конфигурируется как CLOSE UP.  ВНИМАНИЕ: при закрытии предохранительные устройства не включены.																											
ibl oPEn	Блокировка импульсов при открытии	0	0	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, оказывают воздействие во время открытия.																								
			1	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, не оказывают воздействие во время открытия.																								
ibl tCA	Блокировка импульсов во время TCA	0	0	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, оказывают воздействие во время паузы TCA.																								
			1	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, не оказывают воздействие во время паузы TCA.																								
oPEn in othEr dIrEct	Изменение направления открытия	0	0	Стандартная работа (см. Fig. D1)																								
			1	Инвертируется направление открытия по сравнению со стандартной работой (см. Fig. D1).																								
SAFE 1	Конфигурация входа безопасности SAFE 1. 72	0	0	Вход сконфигурирован как Phot, фотоэлемент.																								
			1	Вход сконфигурирован как Phot test, проверенный фотоэлемент.																								
			2	Вход сконфигурирован как Phot op, фотоэлемент действует только при открытии.																								
			3	Вход сконфигурирован как Phot op test, проверенный фотоэлемент действует только при открытии.																								
SAFE 2	Конфигурация входа безопасности SAFE 2. 74	6	4	Вход сконфигурирован как Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии.																								
			5	Вход сконфигурирован как Phot cl test, проверенный фотоэлемент действует только при закрытии.																								
			6	Вход сконфигурирован как Bar, чувствительная кромка.																								
			7	Вход сконфигурирован как Bar, проверенная чувствительная кромка.																								
SAFE 3	Конфигурация входа безопасности SAFE 3. 77	2	8	Вход сконфигурирован как Bar 8k2.																								
			0	Вход сконфигурирован как Phot, фотоэлемент.																								
			1	Вход сконфигурирован как Phot test, проверенный фотоэлемент.																								
			2	Вход сконфигурирован как Phot op, фотоэлемент действует только при открытии.																								
			3	Вход сконфигурирован как Phot op test, проверенный фотоэлемент действует только при открытии.																								
			4	Вход сконфигурирован как Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии.																								
			5	Вход сконфигурирован как Phot cl test, проверенный фотоэлемент действует только при закрытии.																								
6	Вход сконфигурирован как Bar, чувствительная кромка.																											
7	Вход сконфигурирован как Bar, проверенная чувствительная кромка.																											
ic 1	Конфигурация управляющего входа IC 1. 61	0	0	Вход сконфигурирован как Start E (Старт E).																								
			1	Вход сконфигурирован как Start I (Старт I).																								
ic 2	Конфигурация управляющего входа IC 2. 62	4	2	Вход сконфигурирован как Open (Открыть).																								
			3	Вход сконфигурирован как Close (Закрыть).																								
ic 3	Конфигурация управляющего входа IC 3. 64	2	4	Вход сконфигурирован как Ped (Пешех. проход).																								
			5	Вход сконфигурирован как Timer (Таймер).																								
ic 4	Конфигурация управляющего входа IC 4. 65	3	6	Вход сконфигурирован как Timer Pedonale (Таймер пешеходного прохода).																								

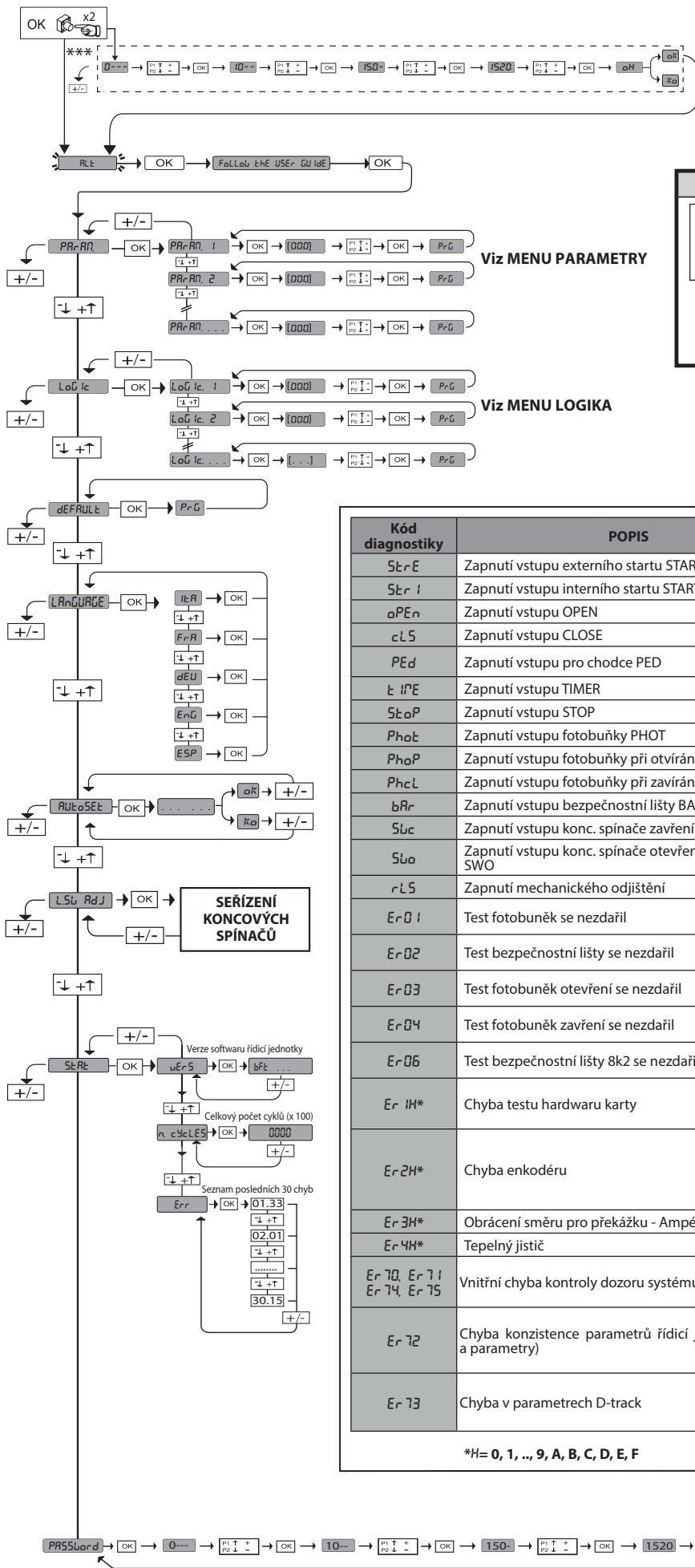
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

D811849 00101_06

Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Опции
Protection Level	Задание уровня защиты	0	0	A – Для доступа к меню программирования пароль не требуется. E – Оказываемся возможным изменить параметры платы по сети U-link
			1	Не используется
			2	Не используется
			3	Не используется
			4	A – Для доступа к меню программирования запрашивается пароль. Пароль по умолчанию - 1234. E – Отключается возможность изменить параметры платы по сети U-link
Serial Mode	Последовательный режим (Определяет, как конфигурируется плата в сетевом соединении BFT.)	0	0	Стандартная SLAVE (ПОДЧИНЕННАЯ): плата получает и сообщает команды/диагностику/и пр.
			1	Стандартная MASTER (ГЛАВНАЯ): плата направляет команды включения (START/СТАРТ, OPEN/ОТКРЫТЬ, CLOSE/ЗАКРЫТЬ, PED/ПЕШЕХОДНЫЙ ПРОХОД, STOP/СТОП) другим платам.
Address	Адрес	0	[___]	Идентифицирует адрес от 0 до 119 платы в локальном сетевом соединении BFT. (см. параграф «ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОДУЛИ U-LINK»)
EXP11	Конфигурация входа EXP11 в расширительной плате входов / выходов 1-2	1	0	Вход сконфигурирован как команда Start E (Старт E).
			1	Вход сконфигурирован как команда Start I (Старт I).
			2	Вход сконфигурирован как команда Open (Открыть).
			3	Вход сконфигурирован как команда Close (Заккрыть).
			4	Вход сконфигурирован как команда Ped (Пешех. проход).
			5	Вход сконфигурирован как команда Timer (Таймер).
			6	Вход сконфигурирован как команда Timer Pedonale (Таймер пешеходного прохода).
			7	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot, фотоэлемент.
			8	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot op, фотоэлемент действует только при открытии.
			9	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии.
			10	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Bar, чувствительная кромка.
			11	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot test, проверенный фотоэлемент. Вход 3 (EXP12) расширительной платы входов/выходов автоматически коммутируется на вход проверки предохранительных приспособлений, EXPFAULT1.
			12	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot op test, проверенный фотоэлемент действует только при открытии. Вход 3 (EXP12) расширительной платы входов/выходов автоматически коммутируется на вход проверки предохранительных приспособлений, EXPFAULT1.
			13	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot cl test, проверенный фотоэлемент действует только при закрытии. Вход 3 (EXP12) расширительной платы входов/выходов автоматически коммутируется на вход проверки предохранительных приспособлений, EXPFAULT1.
			14	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Bar, проверенная чувствительная кромка. Вход 3 (EXP12) расширительной платы входов/выходов автоматически коммутируется на вход проверки предохранительных приспособлений, EXPFAULT1.
EXP12	Конфигурация входа EXP12 в расширительной плате входов / выходов 1-3	0	0	Вход сконфигурирован как команда Start E (Старт E).
			1	Вход сконфигурирован как команда Start I (Старт I).
			2	Вход сконфигурирован как команда Open (Открыть).
			3	Вход сконфигурирован как команда Close (Заккрыть).
			4	Вход сконфигурирован как команда Ped (Пешех. проход).
			5	Вход сконфигурирован как команда Timer (Таймер).
			6	Вход сконфигурирован как команда Timer Pedonale (Таймер пешеходного прохода).
			7	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot, фотоэлемент.
			8	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot op, фотоэлемент действует только при открытии.
			9	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии.
			10	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Bar, чувствительная кромка.
EXP01	Конфигурация входа EXPO2 в расширительной плате входов / выходов 4-5	1	1	Выход сконфигурирован как SCA, сигнальная лампочка открытых ворот.
			2	Выход сконфигурирован как управление лампы освещения.
			3	Выход сконфигурирован как управление лампы зоны.
			4	Выход сконфигурирован как "свет на лестнице".
			5	Выход сконфигурирован как аварийный сигнал.
EXP02	Конфигурация входа EXPO2 в расширительной плате входов / выходов 6-7	9	6	Выход сконфигурирован как мигающая лампа.
			7	Выход сконфигурирован как замок с защелкой.
			8	Выход сконфигурирован как магнитный замок.
			9	Выход, сконфигурированный как "Техобслуживание"
			10	Выход, сконфигурированный как "Мигающая лампа и Техобслуживание".
			11	Выход для СВЕТОФОРА СО ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ ПЛАТОЙ TLV (дополнительный элемент).
			12	Не используется
			13	Не используется
			14	Не используется
			15	Не используется
			16	Не используется
			17	Выход, настроенный как Выход 1 ПРОГРАММИРУЕМЫЙ НА ВИСОТЕ
			18	Выход, настроенный как Выход 2 ПРОГРАММИРУЕМЫЙ НА ВИСОТЕ
ErrFFic LightPre-FLASHING	Предупредительное мигание семафора	0	0	Предупредительное мигание исключено.
ErrFFic LightRed Lamp ALLAYS on	Красный немигающий семафор	0	0	Красный свет выключен при закрытых воротах.
			1	Красный свет включен при закрытых воротах.

VSTUP DO MENU Fig. 1

*** Vložení hesla.
Požadavek s logikou úrovně ochrany nastavenou na 1, 2, 3, 4



LEGENDA

- + ↑ Listování nahoru
- ↓ Listování dolů
- OK ↵ Potvrdit / Zapnutí displeje
- +/- ↵ Návrat k předchozímu menu

35.40

Práh překážky
Momentální síla motoru

Kód diagnostiky	POPIS	POZNÁMKY
St r E	Zapnutí vstupu externího startu START E	
St r I	Zapnutí vstupu interního startu START I	
oPE n	Zapnutí vstupu OPEN	
cL S	Zapnutí vstupu CLOSE	
PE d	Zapnutí vstupu pro chodce PED	
t iPE	Zapnutí vstupu TIMER	
St oP	Zapnutí vstupu STOP	
Ph oT	Zapnutí vstupu fotobuňky PHOT	
Ph oP	Zapnutí vstupu fotobuňky při otvírání PHOT OP	
Ph cL	Zapnutí vstupu fotobuňky při zavírání PHOT CL	
bR r	Zapnutí vstupu bezpečnostní lišty BAR	
S l c	Zapnutí vstupu konc. spínače zavření u motoru SWC	
S l o	Zapnutí vstupu konc. spínače otevření u motoru SWO	
rL S	Zapnutí mechanického odjištění	Zkontrolujte polohu odjištění
Er 01	Test fotobuňek se nezdařil	Zkontrolujte připojení fotobuňek a/nebo nastavení logiky
Er 02	Test bezpečnostní lišty se nezdařil	Zkontrolujte připojení bezpečnostních lišt a/nebo nastavení logiky
Er 03	Test fotobuňek otevření se nezdařil	zkontrolujte připojení fotobuňek a/nebo nastavení parametrů/logiky
Er 04	Test fotobuňek zavření se nezdařil	zkontrolujte připojení fotobuňek a/nebo nastavení parametrů/logiky
Er 05	Test bezpečnostní lišty 8k2 se nezdařil	Zkontrolujte připojení lišt a/nebo nastavení parametrů/logiky
Er 1H*	Chyba testu hardwaru karty	- Zkontrolujte připojení k motoru - Problémy hardwaru na kartě (spojte se s technickým servisem)
Er 2H*	Chyba enkodéru	- Přívodní kabely motoru nebo signál enkodéru prepólované/odpojené. Zaměňte 2 fáze v napájecí svorkovnici - Pohyb akčního členu je příliš pomalý nebo stojí ve srovnání s naprogramovanou funkcí.
Er 3H*	Obrácení směru pro překážku - Ampérstop	Zkontrolujte případné překážky podél dráhy
Er 4H*	Tepelný jistič	Počkejte na ochlazení automatického systému
Er 70, Er 71 Er 74, Er 75	Vnitřní chyba kontroly dozoru systému.	Zkuste kartu vypnout a zase zapnout. Pokud problém i nadále přetrvává, kontaktujte technický servis.
Er 72	Chyba konzistence parametrů řídicí jednotky (logika a parametry)	Stiskem OK se potvrzují příslušná nastavení. Karta bude i nadále pracovat se zjištěnými nastaveními. ⚠ Je nezbytné zkontrolovat nastavení karty (Parametry a logika).
Er 73	Chyba v parametrech D-track	Stiskem Ok karta obnoví činnost ae standardním D-track. ⚠ Je nezbytné provést Autoset

*H= 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

NÁVOD K INSTALACI

D811849 00101_06

2) VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Ovládací panel **LEO B CBB 3 400 W01** se dodává z výroby se standardním nastavením. Jakákoli změna se musí provést pomocí zabudovaného programovacího přístroje s displejem nebo pomocí univerzálního programátoru palmtop.

K hlavním charakteristikám patří:

- Kontrola 1 trojfázového motoru
- Elektronická regulace momentu
- Samostatné vstupy pro jištění
- Konfigurovatelné ovládací vstupy
- Řídicí vstup ENKODÉRU

Karta je vybavena svorkovnicí vyjímatelného typu, aby zacházení nebo výměna byly pohodlnější. Dodává se s sadou propojených můstků pro usnadnění instalace na místě.

Můstky se týkají svorek: 70-71, 70-72, 70-74, 76-77. Pokud se výše uvedené svorky používají, musí se příslušné můstky odstranit.

KONTROLA

Před provedením každého cyklu otevření a zavření provede panel **LEO B CBB 3 400 W01** kontrolu relé a bezpečnostních zařízení (fotobuňky).

V případě závad v činnosti zkontrolujte správnou činnost připojených zařízení a zkontrolujte kabeláž.



Napájení rozvaděče se musí chránit 3 tavnými pojistkami 10x38 500V "aM". Pojistky se musí zvolit tak, aby zasáhly v případě zablokování motoru.

3) TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	400V~ ±10%, 50-60Hz*
Izolace sítě - nízké napětí	> 2MΩm 500V ---
Provozní teplota	-10 / +55°C
Tepelná ochrana	V motoru
Dielektrická pevnost	sít/nn 3750 V~ po 1 minutu
Maximální výkon motoru	980 W
Napájení příslušenství	24 V~ (max. spotřeba 180mA) 24 V~safe (max. spotřeba 180mA)
AUX 3	Spínací kontakt (max. 24 V~/3W max.)
Majáček	max. 230 V~ 40 W
Rozměry	viz Fig. A
Pojistky	viz Fig. B
Stupeň ochrany krytím	IP54

(*jiná napětí k dispozici na žádost)

4) PŘIPOJENÍ SVORKOVNICE Fig. B

	Svorka	Definice	Popis
Napájení	L1	VEDENÍ 1	Trojfázové napájení 400V~ ±10%, 50-60Hz
	L2	VEDENÍ 2	
	L3	VEDENÍ 3	
	N	NEUTRÁLNÍ	
Motor	10	U	Připojení trojfázového motoru
	11	V	
	12	W	
Aux	20	LAMP 230v	Výstup majáčku 230 V max. 40 W.
	21		
	26	AUX 3 - VOLNÝ KONTAKT (spínací) (max. 24V 3W)	Spínací kontakt (max. 24 V~/3W). Lze použít pouze s rádiovým přijímačem vloženým do příslušného konektoru.
ENKODÉRU	40	- REF SWE	Napájení ENKODÉRU
	41	+ REF SWE	
	42	A RS485	Komunikace ENKODÉRU
	43	B RS485	
Napájení příslušenství	50	24V-	Napájecí výstup příslušenství.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Výstup napájení bezpečnostních zařízení s funkcí testu (vysílač fotobuňek a vysílač bezpečnostní lišty). Výstup aktivní pouze během pracovního cyklu.
Ovládání	60	Společný	Společné vstupy IC 1 a IC 2
	61	IC 1	Konfigurovatelný ovládací vstup 1 (spínací) - standardně START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Viz tabulka "Konfigurace ovládacích vstupů".
	62	IC 2	Konfigurovatelný ovládací vstup 2 (spínací) - standardně PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Viz tabulka "Konfigurace ovládacích vstupů".
	63	Společný	Společné vstupy IC 3 a IC 4
	64	IC 3	Konfigurovatelný ovládací vstup 1 (spínací) - standardně OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Viz tabulka "Konfigurace ovládacích vstupů".
	65	IC 4	Konfigurovatelný ovládací vstup 2 (spínací) - standardně CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Viz tabulka "Konfigurace ovládacích vstupů".
Bezpečnostní zařízení	70	Společný	Společné vstupy STOP, SAFE 1 a SAFE 2
	71	STOP	Povel přerušit cyklus. (rozpínací) Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.
	72	SAFE 1	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 1 (rozpínací) - standardně PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Viz tabulka "Konfigurace bezpečnostních vstupů".
	73	FAULT 1	Kontrolní vstup bezpečnostních zařízení připojených k SAFE 1.
	74	SAFE 2	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 2 (rozpínací) - standardně BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Viz tabulka "Konfigurace bezpečnostních vstupů".
	75	FAULT 2	Kontrolní vstup bezpečnostních zařízení připojených k SAFE 2.
	76	Společný	Společné vstupy SAFE 3
	77	SAFE 3	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 3 (rozpínací) - standardně PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST Viz tabulka "Konfigurace bezpečnostních vstupů".
78	FAULT 3	Kontrolní vstup bezpečnostních zařízení připojených k SAFE 3.	
Anténa	Y	ANTÉNA	Vstup antény.
	#	SHIELD	Používejte anténu vyladěnou na 433 MHz. Pro spojení anténa - přijímač použijte koaxiální kabel RG58. Přítomnost kovové hmoty za anténou může rušit rádiový příjem. V případě špatného výkonu vysílače posuňte anténu do vhodnějšího bodu.

NÁVOD K INSTALACI

Konfigurace výstupů AUX

Logika Aux= 1 - Výstup KONTROLKY OTEVŘENÝCH VRAT SCA. Kontakt zůstane sepnutý během otvírání a u otevřené brány, bliká během zavírání, rozepnutý u zavřené brány.
Logika Aux= 2 - Výstup ovládání PRODLEVY OSVĚTLENÍ. Kontakt zůstane sepnutý po 90 sekund od posledního cyklu.
Logika Aux= 3 - Výstup ovládání OSVĚTLENÍ OBLASTI. Kontakt zůstane sepnutý po celou dobu cyklu.
Logika Aux= 4 - Výstup OSVĚTLENÍ SCHODIŠTĚ. Kontakt zůstane sepnutý po 1 sekundu od začátku cyklu.
Logika Aux= 5 - Výstup POPLACH OTEVŘENÁ BRÁNA. Kontakt zůstane sepnutý, pokud brána zůstane otevřená po dvojnásobek nastaveného času TCA.
Logika Aux= 6 - Výstup pro BLIKAC. Kontakt zůstane sepnutý během pohybu brány.
Logika Aux= 7 - Výstup pro ELEKTRICKÝ ZÁMEK SE ZÁPADKOU. Kontakt zůstane sepnutý po 2 sekundy od každého otevření.
Logika Aux= 8 - Výstup pro ELEKTRICKÝ ZÁMEK S MAGNETEM. Kontakt zůstane sepnutý při zavřené bráně.
Logika Aux = 9 - Výstup MAJÁČEK. Při dosažení hodnoty nastavené v parametru Údržba zůstává kontakt sepnutý, aby se signalizovala potřeba údržby.
Logika Aux = 10 - Výstup MAJÁČEK A ÚDRŽBA. Kontakt zůstane sepnutý během pohybu brány. Pokud se dosáhne hodnoty nastavené v parametru Údržba na konci cyklu se zavřenými vraty, kontakt se 4 krát sepne na 10s a rozepne na 5s, aby signalizoval požadavek údržby.
Logika Aux = 11 - Výstup pro SEMAFOR S POMOČNOU KARTOU TLB (příslušenství). Nastavit tuto hodnotu Expo1 a Expo2 a postupovat podle pokynů příslušenství TLB.
Logika Aux= 12 - Není K Dispozici
Logika Aux= 13 - Není K Dispozici
Logika Aux= 14 - Není K Dispozici
Logika Aux= 15 - Není K Dispozici
Logika Aux= 16 - Není K Dispozici
Logika Aux=17 - Výstup 1 NAPROGRAMOVATELNÝ DO VÝŠKY. Kontakt se zavře, jakmile dveře překročí procentuální hodnotu otevírání nastavenou v parametru "Out Prog 1"
Logika Aux=18 - Výstup 2 NAPROGRAMOVATELNÝ DO VÝŠKY. Kontakt se zavře, jakmile dveře překročí procentuální hodnotu otevírání nastavenou v parametru "Out Prog 2"

Konfigurace ovládacích vstupů

Logika IC= 0 - Vstup konfigurovaný jako Start E. Činnost podle logiky $SEEP-bY-SEEP \ P_{aue}EPnt$.
Logika IC= 1 - Vstup konfigurovaný jako Start I. Činnost podle logiky $SEEP-bY-SEEP \ P_{aue}EPnt$.
Logika IC= 2 - Vstup konfigurovaný jako Open. Povel provede otevření. Pokud vstup zůstane sepnutý, brána zůstane otevřená až do rozepnutí kontaktu. Při rozepnutém kontaktu automatický systém zavře po době tca, pokud je zapnutý.
Logika IC= 3 - Vstup konfigurovaný jako Close. Povel provede pohyb zavření.
Logika IC= 4 - Vstup konfigurovaný jako Ped. Povel provede otevření pro chodce, částečné. Činnost podle logiky $SEEP-bY-SEEP \ P_{aue}EPnt$
Logika IC= 5 - Vstup konfigurovaný jako Timer. Činnost obdobná činnosti open, ale zavření je zaručeno i po výpadku sítě.
Logika IC= 6 - Vstup konfigurovaný jako Timer Ped. Povel provede otevření pro chodce, částečné. Dokud je vstup sepnutý, brána zůstane otevřená až do rozepnutí kontaktu. Pokud je vstup sepnutý a zapne se povel Start E, Start I nebo Open, provede se kompletní cyklus a pak se provede otevření pro chodce. Zavření je zaručeno i po výpadku sítě.

Konfigurace bezpečnostních vstupů

Logika SAFE= 0 - Vstup konfigurovaný jako Phot, fotobuňka. (Fig. F, pol.1) Umožní připojení zařízení nevybavených přídavným kontaktem pro funkci testu. V případě zaclonění jsou fotobuňky aktivní jak při otvírání, tak při zavírání. Zaclonění fotobuňky při zavírání obrátí směr až po uvolnění fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.
Logika SAFE= 1 - Vstup konfigurovaný jako Phot test, fotobuňka s funkcí testu. (Fig. F, pol.2). Zapne test fotobuněk na začátku cyklu. V případě zaclonění jsou fotobuňky aktivní jak při otvírání, tak při zavírání. Zaclonění fotobuňky při zavírání obrátí směr až po uvolnění fotobuňky.
Logika SAFE= 2 - Vstup konfigurovaný jako Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání. (Fig. F, pol.1) Umožní připojení zařízení nevybavených přídavným kontaktem pro funkci testu. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.
Logika SAFE= 3 - Vstup konfigurovaný jako Phot op test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při otvírání. (Fig. F, pol.2). Zapne test fotobuněk na začátku cyklu. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky.
Logika SAFE= 4 - Vstup konfigurovaný jako Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání. (Fig. F, pol.1) Umožní připojení zařízení nevybavených přídavným kontaktem pro funkci testu. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned otočí směr pohybu. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.
Logika SAFE= 5 - Vstup konfigurovaný jako Phot cl test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při zavírání. (Fig. F, pol.2). Zapne test fotobuněk na začátku cyklu. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned otočí směr pohybu.
Logika SAFE= 6 - Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta. (Fig. F, pol.3) Umožní připojení zařízení nevybavených přídavným kontaktem pro funkci testu. Povel obrátí směr pohybu na 2 s. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.
Logika SAFE= 7 - Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta s funkcí testu. (Fig. F, pol.4). Zapne test bezpečnostních listů na začátku cyklu. Povel obrátí směr pohybu na 2 sekundy.
Logika SAFE= 8 - Vstup konfigurovaný jako Bar 8k2 (Fig. F, pol.5). Vstup pro odporovou lištu 8K2. Povel obrátí směr pohybu na 2 sekundy.

6) BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Poznámka: používejte pouze bezpečnostní zařízení s přepínacím kontaktem.

6.1) ZAŘÍZENÍ S FUNKCÍ TESTU Fig. F

6.2) PŘIPOJENÍ 1 PÁRU NEOVĚŘENÝCH FOTOBUNĚK, obr. c1

6.3) PŘIPOJENÍ 1 PÁRU OVĚŘENÝCH FOTOBUNĚK, obr. c2

7) VSTUP DO MENU: FIG. 1

7.1) MENU PARAMETRY (PR- Rf) (TABULKA "A" PARAMETRY)

7.2) MENU LOGIKA (L₀ IC) (TABULKA "B" LOGIKA)

7.3) MENU DEFAULT (dEF RuLÉ) (TABULKA "C" PARAMETRY)

Uvede řídicí jednotku na předem nastavené standardní (DEFAULT) hodnoty. Po obnovení se musí provést nové automatické nastavení (AUTOSSET).

7.4) MENU JAZYK (L_{AN} GURGE)

Umožní nastavit jazyk programovací jednotky s displejem.

7.5) MENU AUTOSSET (RuLÉ o SÉÉ)

• Spustí operaci automatického nastavení a přejde do příslušného menu.

- Jakmile se stiskne tlačítko OK, zobrazí se hlášení "... ..", řídicí jednotka ovládá cyklus otvírání a pak cyklus zavírání, během něhož se automaticky nastaví minimální potřebná hodnota momentu pro pohyb křídla vrat. Během této fáze je důležité zamezit zaclonění fotobuněk, a používání povelů START, STOP a displeje. Po ukončení této operace řídicí jednotka bude mít automaticky nastavené optimální hodnoty momentu. Zkontrolujte je a případně je upravte, jak bylo popsáno v programování.



Pozor!! Během automatického nastavení není funkce zjišťování překážek aktivní, instalátor tedy musí kontrolovat pohyb automatického systému a zabránit osobám nebo věcem přiblížit se nebo prolévat v akčním rádiu automatického systému.

7.6) MENU SEŘÍZENÍ KONCOVÝCH SPÍNAČŮ (L₅ R_d) (Obr. D)

Fáze nastavování koncových spínačů:

- 1) Přepněte REG FC a potvrďte pomocí OK.
- 2) Displej ukazuje CLOSE, pomocí tlačítek NAHORU a DOLŮ uveďte vrata do polohy koncového spínače při zavření. Potvrďte pomocí OK, displej ukazuje PRG.
- 3) Pokud to displej vyžaduje, pokračujte regulační objímkou: proti směru hodinových ručiček, pokud displej ukazuje UP, proti směru hodinových ručiček, pokud displej ukazuje DOWN. Když se dosáhne správné polohy, displej ukazuje OK. Potvrďte tlačítkem OK, displej ukazuje PRG.
- 4) Displej ukazuje OPEN, pomocí tlačítek NAHORU a DOLŮ uveďte vrata do polohy

koncového spínače při otevření. Potvrďte pomocí OK, displej ukazuje PRG.

Pokud displej ukazuje KO, znamená to, že nebyla provedena správně.

Příčiny mohou být:

- stisk tlačítka ESC před koncem seřizování
- příliš krátká dráha uložena do paměti

7.7) MENU STATISTIKY

Umožňuje zobrazení verze karty, celkového počtu cyklů (ve stovkách), počtu rádiových ovládaní uložených do paměti a posledních 30 chyb (první 2 číslice označují polohu, poslední 2 kód chyby). Chyba 01 je nejnovější.

7.8) MENU PASSWORD

Umožňuje zadat heslo pro programování karty pomocí sítě U-link.

S „ÚROVNĚ OCHRANY“ nastavenou na 1,2,3,4 se vyžaduje pro vstup do programovacího menu. Po 10 po sobě jdoucích neúspěšných pokusech se musí před dalším pokusem počkat 3 minuty. Během této doby se při každém pokusu o vstup na displeji zobrazí „LOCK“. Standardní heslo je 1234.

8) OBRÁCENÍ SMĚRU PŘI OTVÍRÁNÍ (Fig. D1)

9) SPOJENÍ S ROZŠÍROVACÍMI KARTAMI A UNIVERZÁLNÍ PROGRAMOVACÍ JEDNOTKOU PALMTOP VERZE > V1.40 (Fig. B) Viz příslušný návod k obsluze.

10) RÁDIOVÝ PŘIJÍMAČ (Fig. B)

Karta je připravena pro připojení vyjímatelného rádiového přijímače.

Kanal 1 přijímače ovládá vstup IC1.

Kanal 2 přijímače je připojen na svorky 26-27.

11) VOLITELNÉ MODULY U-LINK

Viz pokyny pro moduly U-link

Použití některých z modulů má za následek snížení rádiovém dosahu. Upravte zařízení příslušnou anténou naladěnou na 433 MHz

12) OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ (Obr.G)




POZOR nastaví v řídicí jednotce hodnoty přednastavené ve výrobě a dojde ke smazání všech rádiových dálkových ovládaní uložených v paměti.
POZOR! Chybné nastavení může způsobit škody na osobách, zvířatech nebo věcech.

- Vypněte napájení karty (Obr.G bod 1).
- Otevřete vstup Stop a současně stiskněte tlačítka - a OK (Obr.G bod 2)
- Zapněte napájení karty (Obr.G bod 3).
- Na displeji se zobrazí RST, do 3 s potvrďte stiskem tlačítka OK (Obr.G bod 4)
- Počkejte na dokončení postupu (Obr.G bod 5)
- Postup dokončen (Obr.G bod 6)

POZOR! Chybné nastavení může způsobit škody na osobách, zvířatech nebo věcech.

POZOR: Zkontrolujte, zda hodnota síly zařízení, měřená v bodech podle normy EN 12445, je menší, než je uvedeno v normě EN 12453. Pro získání nejlepšího výsledku se doporučuje provést autoset s motory v klidu (tj. nepřehřátými značným počtem sousledných cyklů).

TABULKA "A" - MENU PARAMETRY - (PArRP)




Parametr	Min.	Max.	Default	Osobní	Definice	Popis
t c R	0	120	10		Čas pro automatické zavření [s]	Čas prodlevy před automatickým zavřením.
t r F L G h t . c L r t	1	180	40		Čas opuštění oblasti semaforu [s]	Čas opuštění oblasti zahrnuté do dopravy řízené semaforem.
P A r t I R L a P E n I n G	1	99	40		Částečné otevření [%]	Seřizuje procento částečného otevření vzhledem k úplnému otevření při činnosti "Částečné otevření".
a u t P r o G 1	10	99	50		Naprogramovatelný výstup 1 do výšky	Výstup nastavený jako AUX = 17 (viz tabulku Konfigurace výstupů AUX) se aktivuje, jakmile dveře překročí procentuální hodnotu otevření nastavenou v tomto parametru (1% = zavřené dveře, 99% = dveře otevřené).
a u t P r o G 2	10	99	50		Naprogramovatelný výstup 2 do výšky	Výstup nastavený jako AUX = 18 (viz tabulku Konfigurace výstupů AUX) se aktivuje, jakmile dveře překročí procentuální hodnotu otevření nastavenou v tomto parametru (1% = zavřené dveře, 99% = dveře otevřené).
a P F o r c e	1	99	80		Síla křídel brány při otvírání [%]	Síla vyvíjená křídlem/křídly při otvírání. Představuje procento síly větší, než je síla uložená během autosetu (a následně aktualizovanou), před spuštěním poplachu pro překážku. Parametr se zadává automaticky z autosetu.  POZOR: Má vliv přímo na sílu nárazu: zkontrolujte, zda se s nastavenou hodnotou dodržují platné bezpečnostní normy (*). Pokud je to nutné, nainstalujte bezpečnostní zařízení proti zmáčknutí.
c L S F o r c e	1	99	80		Síla křídel brány při zavírání [%]	Síla vyvíjená křídlem/křídly při zavírání. Představuje procento síly větší, než je síla uložená během autosetu (a následně aktualizovanou), před spuštěním poplachu pro překážku. Parametr se vkládá automaticky z autosetu.  POZOR: Má vliv přímo na sílu nárazu: zkontrolujte, zda se s nastavenou hodnotou dodržují platné bezpečnostní normy (*). Pokud je to nutné, nainstalujte bezpečnostní zařízení proti zmáčknutí.
r E u d I S . S P R a c e	0	200	0		Prostor pro vypnutí reverzace	Vypne detekci překážky/aktivní bezpečnostní listu v blízkosti koncového spínače zavírání 0 = bez vypnutí 200 = vypnutí maximální  POZOR: Má vliv přímo na sílu nárazu: zkontrolujte, zda se s nastavenou hodnotou dodržují platné bezpečnostní normy (*). Pokud je to nutné, nainstalujte bezpečnostní zařízení proti zmáčknutí.
I R I n t E - n R n c e	0	250	0		Programování prahového počtu cyklů pro údržbu [stovky]	Umožňuje nastavit počet cyklů, po kterém se signalizuje potřeba údržby na výstupu AUX, konfigurovaném jako Údržba nebo Majáček a Údržba

(*) V Evropské unii použijte EN12453 pro omezení síly, a EN12445 pro způsob měření.

TABULKA "B" - MENU LOGIKA - (L o G i c)

Logika	Definice	Default	Zaškrtnout provedené	Možnosti
t c R	Čas automatického zavření	0	0	Logika není aktivní
			1	Zapne automatické zavírání

NÁVOD K INSTALACI

Logika	Definice	Default	Zaškrtnout provedené	Možnosti			
STEP-BY-STEP Ποιότητα	Krokový pohyb	0	0	Vstupy konfigurované jako Start E, Start I, Ped fungují s logikou 4 kroků.			
			1	Vstupy konfigurované jako Start E, Start I, Ped fungují s logikou 3 kroků. Impuls během fáze zavírání, obrátí se směr pohybu.			
			2	Vstupy konfigurované jako Start E, Start I, Ped fungují s logikou 2 kroků. Při každém impulsu se změní směr pohybu.			
				krokový pohyb			
					2 KROKY	3 KROKY	4 KROKY
				ZAVŘENÁ	OTEVŘE	OTEVŘE	OTEVŘE
				ZAVÍRÁ SE	OTEVŘE	OTEVŘE	STOP
				OTEVŘENÁ	ZAVŘE	ZAVŘE	ZAVŘE
				OTVÍRÁ SE		STOP + TCA	STOP + TCA
				PO STOP	OTEVŘE	OTEVŘE	OTEVŘE
PRE-ALARIN	Návěst poplachu	0	0	Majáček se zapne současně s rozjezdem motoru/ů.			
			1	Majáček se rozsvítí asi 3 sekundy před rozjezdem motoru/ů.			
hold-to-run	Přítomnost člověka	0	0	Impulsní činnost.			
			1	Činnost při Přítomnosti člověka. Vstup 64 se konfiguruje jako OPEN UP. Vstup 65 se konfiguruje jako CLOSE UP. Cyklus pokračuje, dokud jsou stisknuta tlačítka OPEN UP a CLOSE UP.  POZOR: bezpečnostní obvody nejsou aktivní.			
			2	Činnost nouzového ovládání v přítomnosti člověka. Obvykle impulsní činnost. Pokud karta 3x za sebou provede neúspěšný test bezpečnostních obvodů (fotobuňka nebo lišta, Ex0x), zapne se činnost s Přítomným člověkem, která je aktivní až do uvolnění tlačítek OPEN UP nebo CLOSE UP. Vstup 64 se konfiguruje jako OPEN UP. Vstup 65 se konfiguruje jako CLOSE UP.  POZOR: v případě nouzového ovládání s Přítomností člověka nejsou aktivní bezpečnostní obvody.			
			3	Pulsní činnost při otvírání. Činnost s člověkem přítomným při zavírání. Vstup 64 se konfiguruje jako PULSNÍ OTVÍRÁNÍ. Vstup 65 se konfiguruje jako PULSNÍ ZAVÍRÁNÍ.  POZOR: během zavírání nejsou bezpečnostní zařízení aktivní.			
ibl OPEN	Blokuje impulsy při otvírání	0	0	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped mají vliv během otvírání.			
			1	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped nemají vliv během otvírání.			
ibl TCA	Blokuje impulsy při TCA	0	0	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped mají vliv během pauzy TCA.			
			1	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped nemají vliv během pauzy TCA.			
OPEN in other direction	Obrácení směru při otvírání	0	0	Standardní činnost (viz Fig. D1)			
			1	Obrátí se směr otvírání vzhledem ke standardní činnosti (viz Fig. D1)			
SAFE 1	Konfigurace bezpečnostního vstupu SAFE 1. 72	0	0	Vstup konfigurovaný jako Phot, fotobuňka.			
			1	Vstup konfigurovaný jako Phot test, fotobuňka s funkcí testu.			
			2	Vstup konfigurovaný jako Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání.			
			3	Vstup konfigurovaný jako Phot op test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při otvírání.			
SAFE 2	Konfigurace bezpečnostního vstupu SAFE 2. 74	6	4	Vstup konfigurovaný jako Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání.			
			5	Vstup konfigurovaný jako Phot cl test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při zavírání.			
			6	Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta.			
			7	Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta s funkcí testu.			
			8	Vstup konfigurovaný jako Bar 8k2.			
SAFE 3	Konfigurace bezpečnostního vstupu SAFE 3. 77	2	0	Vstup konfigurovaný jako Phot, fotobuňka.			
			1	Vstup konfigurovaný jako Phot test, fotobuňka s funkcí testu.			
			2	Vstup konfigurovaný jako Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání.			
			3	Vstup konfigurovaný jako Phot op test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při otvírání.			
			4	Vstup konfigurovaný jako Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání.			
			5	Vstup konfigurovaný jako Phot cl test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při zavírání.			
			6	Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta.			
			7	Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta s funkcí testu.			
ic 1	Konfigurace ovládacího vstupu IC 1. 61	0	0	Vstup konfigurovaný jako Start E.			
			1	Vstup konfigurovaný jako Start I.			
ic 2	Konfigurace ovládacího vstupu IC 2. 62	4	2	Vstup konfigurovaný jako Open.			
			3	Vstup konfigurovaný jako Close.			
ic 3	Konfigurace ovládacího vstupu IC 3. 64	2	4	Vstup konfigurovaný jako Ped.			
			5	Vstup konfigurovaný jako Timer.			
ic 4	Konfigurace ovládacího vstupu IC 4. 65	3	6	Vstup konfigurovaný jako Timer Ped (chodec).			
Protect Ion LEVEL	Nastavení úrovně zabezpečení	0	0	A - Pro vstup do programovacího menu se nevyžaduje heslo E - Je možné měnit parametry karty přes síť U-link			
			1	Nepoužívá se			
			2	Nepoužívá se			
			3	Nepoužívá se			
			4	A - Pro vstup do programovacího menu se vyžaduje heslo. Standardní heslo je 1234. E - Vypne se možnost měnit parametry karty přes síť U-link			

NÁVOD K INSTALACI

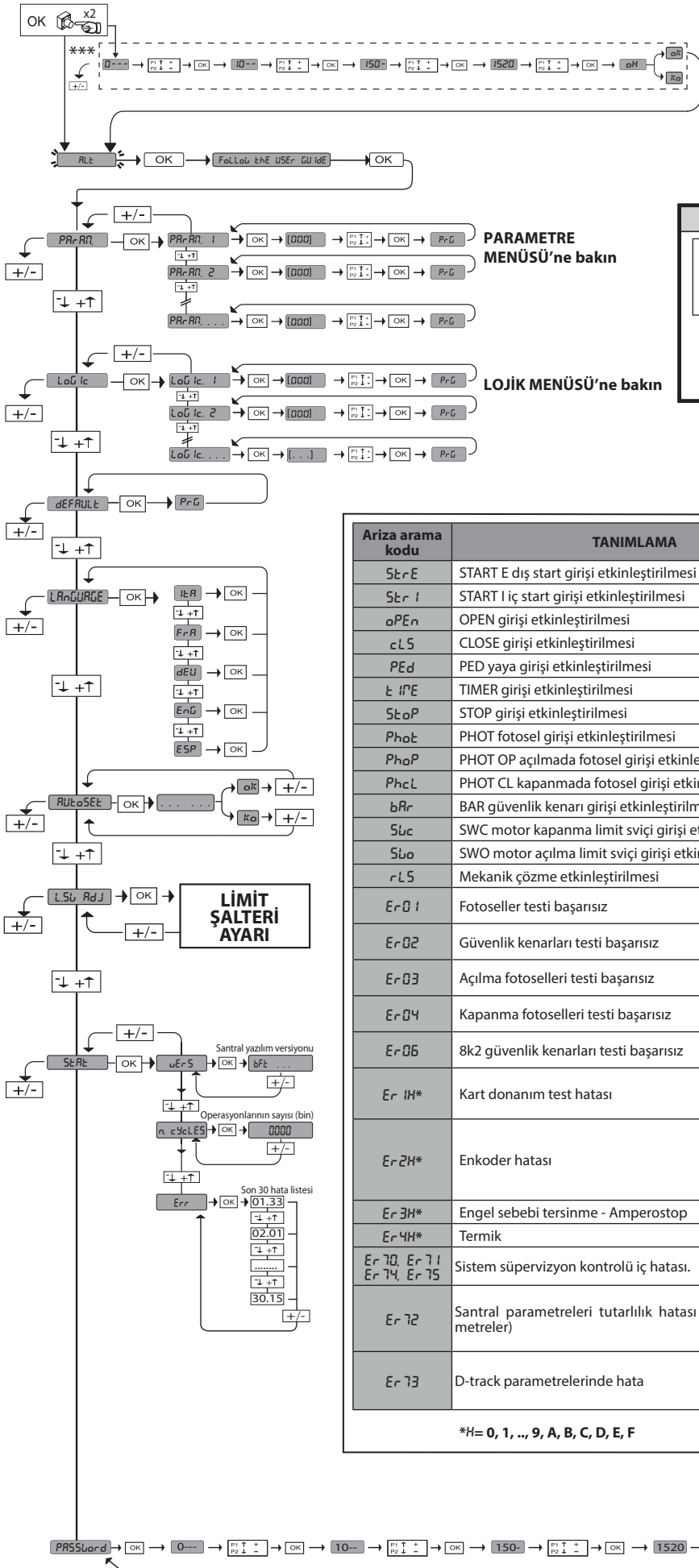
D811849 00101_06

Logika	Definice	Default	Zaškrtnout provedené	Možnosti
SEr IRL Mode	Sériový režim (Identifikuje, jak se konfiguruje karta v zapojení sítě BFT.)	0	0	SLAVE standardní: karta přijímá a sděluje povely/diagnostiku/atd.
			1	MASTER standardní: karta vysílá povely k aktivaci (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) do ostatních karet.
RaddrESS	Adresa	0	[____]	Identifikuje adresu karty od 0 do 119 v zapojení v místní síti BFT. (viz odstavec VOLITELNÉ MODULY U-LINK)
EHP 11	Konfigurace vstupu EXPI2 na rozšiřovací kartě vstupů/výstupů 1-2	1	0	Vstup konfigurovaný jako ovládání Start E.
			1	Vstup konfigurovaný jako ovládání Start I.
			2	Vstup konfigurovaný jako ovládání Open.
			3	Vstup konfigurovaný jako ovládání Close.
			4	Vstup konfigurovaný jako ovládání Ped.
			5	Vstup konfigurovaný jako ovládání Timer.
			6	Vstup konfigurovaný jako ovládání Timer pro chodce.
			7	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot, fotobuňka.
			8	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání.
			9	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání.
			10	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar, bezpečnostní lišta.
			11	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot test, fotobuňka s funkcí testu. Vstup 3 (EXPI2) rozšiřovací karty vstupů/výstupů se automaticky sepne na vstupu při kontrole bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.
			12	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot op test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při otvírání. Vstup 3 (EXPI2) rozšiřovací karty vstupů/výstupů se automaticky sepne na vstupu při kontrole bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.
			13	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot cl test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při zavírání. Vstup 3 (EXPI2) rozšiřovací karty vstupů/výstupů se automaticky sepne na vstupu při kontrole bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.
14	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar, bezpečnostní lišta s funkcí testu. Vstup 3 (EXPI2) rozšiřovací karty vstupů/výstupů se automaticky sepne na vstupu při kontrole bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.			
EHP 12	Konfigurace vstupu EXPI2 na rozšiřovací kartě vstupů/výstupů 1-3	0	0	Vstup konfigurovaný jako ovládání Start E.
			1	Vstup konfigurovaný jako ovládání Start I.
			2	Vstup konfigurovaný jako ovládání Open.
			3	Vstup konfigurovaný jako ovládání Close.
			4	Vstup konfigurovaný jako ovládání Ped.
			5	Vstup konfigurovaný jako ovládání Timer.
			6	Vstup konfigurovaný jako ovládání Timer pro chodce.
			7	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot, fotobuňka.
			8	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání.
			9	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání.
			10	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar, bezpečnostní lišta.
EHP 01	Konfigurace vstupu EXPI2 na rozšiřovací kartě vstupů/výstupů 4-5	1	1	Výstup konfigurovaný jako SCA, kontrolka otevřené brány.
			2	Výstup konfigurovaný jako povel prodlevy osvětlení.
			3	Výstup konfigurovaný jako povel osvětlení oblasti.
			4	Výstup konfigurovaný jako osvětlení schodiště.
			5	Výstup konfigurovaný jako poplach.
EHP 02	Konfigurace vstupu EXPI2 na rozšiřovací kartě vstupů/výstupů 6-7	9	6	Výstup konfigurovaný jako blikáč.
			7	Výstup konfigurovaný jako zámek se západkou.
			8	Výstup konfigurovaný jako zámek s magnetem.
			9	Výstup nakonfigurován jako Údržba.
			10	Výstup nakonfigurován jako Majáček a Údržba.
			11	Výstup pro SEMAFOR S POMOCNOU KARTOU TLB (příslušenství).
			12	Nepoužívá
			13	Nepoužívá
			14	Nepoužívá
			15	Nepoužívá
			16	Nepoužívá
			17	Výstup nakonfigurovaný jako Výstup 1 NAPROGRAMOVATELNÝ DO VÝŠKY.
			18	Výstup nakonfigurovaný jako Výstup 2 NAPROGRAMOVATELNÝ DO VÝŠKY.
E rAFF Ic L Ight PrEFLASH InG	Počáteční blikání semaforu	0	0	Počáteční blikání vypnuté.
			1	Blikající červená světla, 3 s, na začátku cyklu.
E rAFF Ic L Ight rEd LAMP ALWAYS on	Červený semafor svítí	0	0	Červené světlo nesvítí při zavěšené bráně.
			1	Červené světlo svítí při zavěšené bráně.

MENÜLERE GİRİŞ Fig. 1

*** Şifre girilmesi.

1, 2, 3, 4 üzerinde ayarlanmış Koruma Seviyesi lojikli talep



Açıklamalar

- + ↑ Yukarı kaydır
- ↓ Aşağı kaydır
- OK ↵ Onayla/ekrani çalıştırma
- + - (Hand icon) Menü Çıkışı

35.40
Engel eşiği
Motor 1 anlık gücü

Arıza arama kodu	TANIMLAMA	NOTLAR
StErE	START E dış start girişi etkinleştirilmesi	
StEr I	START I iç start girişi etkinleştirilmesi	
oPEn	OPEN girişi etkinleştirilmesi	
cLS	CLOSE girişi etkinleştirilmesi	
PEd	PED yaya girişi etkinleştirilmesi	
t iPE	TIMER girişi etkinleştirilmesi	
StoP	STOP girişi etkinleştirilmesi	
PhoE	PHOT fotosel girişi etkinleştirilmesi	
PhoP	PHOT OP açılmada fotosel girişi etkinleştirilmesi	
PhcL	PHOT CL kapanmada fotosel girişi etkinleştirilmesi	
bAr	BAR güvenlik kenarı girişi etkinleştirilmesi	
Swc	SWC motor kapanma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi	
Swo	SWO motor açılma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi	
rLS	Mekanik çözme etkinleştirilmesi	Çözme pozisyonunu kontrol ediniz
Er01	Fotoseller testi başarısız	Fotosellerin bağlantısını ve/veya lojik ayarlarını kontrol edin
Er02	Güvenlik kenarları testi başarısız	Güvenlik kenarlarının bağlantısını ve/veya lojik ayarlarını kontrol edin
Er03	Açılma fotoselleri testi başarısız	Fotosellerin bağlantısını ve/veya parametre/lojik ayarını kontrol edin
Er04	Kapanma fotoselleri testi başarısız	Fotosellerin bağlantısını ve/veya parametre/lojik ayarını kontrol edin
Er06	8k2 güvenlik kenarları testi başarısız	Güvenlik kenarlarının bağlantısını ve/veya parametre/lojik ayarlarını kontrol edin
Er1H*	Kart donanım test hatası	- Motora bağlantıları kontrol edin - Kartta donanım problemleri (teknik servise başvurun)
Er2H*	Enkoder hatası	- Motor veya enkoder sinyal besleme kabloları tersinmiş/bağlı değil. - Besleme klemens kutusunda 2 fazı ters çeviriniz - Aktüatörün hareketi, programlanmış işlemeye göre çok yavaş veya hareketsiz.
Er3H*	Engel sebebi tersinme - Amperstop	Güzergah boyunca olası engelleri kontrol edin
Er4H*	Termik	Otomasyonun soğumasını bekleyin
Er70, Er71, Er74, Er75	Sistem süpervizyon kontrolü iç hatası.	Kartı kapatıp, yeniden açmayı deneyiniz. Problemin devam etmesi halinde teknik servise başvurun.
Er72	Santral parametreleri tutarlılık hatası (Lojikler ve Parametreler)	Ok tuşuna basıldığında algılanan ayarlar onaylanır. Kart, algılanan ayarlar ile işlemeye devam edecektir. Kart ayarlarının doğrulanması gerekiyor (Parametreler ve Lojikler).
Er73	D-track parametrelerinde hata	Ok tuşuna basıldığında kart varsayılan D-track ile işlemeye geçecektir. Bir autaset yapılması gerekiyor

*H= 0, 1, .., 9, A, B, C, D, E, F

KURMA KILAVUZU

2) ÜRÜNÜN GENEL ÇERÇEVESİ

LEO B CBB 3 400 W01 kumanda paneli, üretici tarafından standart ayarlama ile tedarik edilir. Her türlü değişiklik, dahili ekranlı programlayıcı aracılığı ile veya üniversal avuçlu programlayıcı aracılığı ile ayarlanmalıdır.

Başlıca özellikler şunlardır:

- Trifaze 1 motor kontrolü
- Torkun elektronik ayarı
- Güvenlik düzenleri için ayrı girişler
- Konfigüre edilebilir kumanda girişleri
- ENKODER kontrol girişleri

Kart, bakım işlemlerini veya değiştirmeyi daha kolay kılmak için çıkarılabilir tip klemens kutusu ile donatılmıştır. Kurucunun işini kolaylaştırmak için bizi dizi önceden kablaılanmış jumper ile tedarik edilir.

Jumper'ler yandaki klemenslere ilişkindir: 70-71, 70-72, 70-74, 76-77. Yukarıda belirtilen klemensler kullanıldığında, ilişkin jumper'leri çıkarın.

TEST

LEO B CBB 3 400 W01 paneli, her açma ve kapama devrini gerçekleştirmeden önce, marş rölelerinin ve güvenlik düzenlerinin (fotoseller) kontrolünü (testini) gerçekleştirir.

Kötü işlemler halinde bağlı düzenlerin düzenli işlediğini ve kablaıları kontrol edin.



Pano güç kaynağının maksimum 4A/400 V~ değerinde 3 adet sigorta 10x38 500V "aM". Sigortalar, motor blokajı halinde müdahale edecek şekilde seçilmelidirler..

3) TEKNİK VERİLER

Güç kaynağı	400V~ ±10%, 50-60Hz*
Şebeke/alçak gerilim yalıtımı	> 2MOhm 500V ---
İşleme sıcaklığı	-10 / +55°C
Termik koruma	Motorun içinde
Dielektrik sertlik	Şebeke/bt 3750V~ 1 dakika boyunca
Motor maksimum gücü	980 W
Aksesuar beslemesi	24V~ (180mA max emme) 24V~safe (180mA max emme)
AUX 3	N.O. kontak (24V~/3W max)
Flaşör	230V~ 40W max.
Boyutlar	Bakın Fig. A
Sigortalar	Bakın Fig. B
Koruma sınıfı	IP54

(* İstek üzerine mevcut diğer gerilimler)

4) KLEMENS KUTUSU BAĞLANTILARI Fig. B

	Klemens	Tanım	Tarif
Besleme	L1	HAT 1	Trifaze besleme 400V~ ±10%, 50-60Hz.
	L2	HAT 2	
	L3	HAT 3	
	N	NÖTR	
Motor	10	U	Trifaze motor bağlantısı
	11	V	
	12	W	
Aux	20	LAMP 230v	Yanıp sönen ışık çıkışı 230V max 40W.
	21		
	26	AUX 3 - SERBEST KONTAK (N.O.) (Max 24V 3W)	N.O. Kontak (24V~/3W max). Sadece radyo alıcı özel konektöre takılı olduğunda kullanılabilir
	27		
ENKODER	40	- REF SWE	ENKODER beslemesi
	41	+ REF SWE	
	42	A RS485	ENKODER iletişimi
	43	B RS485	
Aksesuar besleme	50	24V-	Aksesuar besleme çıkışı.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	
Kumandalar	60	Ortak	Ortak girişler IC 1 ve IC 2
	61	IC 1	Konfigüre edilebilir kumanda girişi 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED "Kumanda girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.
	62	IC 2	Konfigüre edilebilir kumanda girişi 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED "Kumanda girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.
	63	Ortak	Ortak girişler IC 3 ve IC 4
	64	IC 3	Konfigüre edilebilir kumanda girişi 1 (N.O.) - Default OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED "Kumanda girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.
	65	IC 4	Konfigüre edilebilir kumanda girişi 2 (N.O.) - Default CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED "Kumanda girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.
Güvenlik düzenleri	70	Ortak	Ortak girişler STOP, SAFE 1 ve SAFE 2
	71	STOP	Kumanda, manevrayı keser. (N.C.) Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.
	72	SAFE 1	Konfigüre edilebilir güvenlik girişi 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 "Güvenlik girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.
	73	FAULT 1	SAFE 1'e bağlı güvenlik cihazlarının test girişi.
	74	SAFE 2	Konfigüre edilebilir güvenlik girişi 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 "Güvenlik girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.
	75	FAULT 2	SAFE 2'ye bağlı güvenlik cihazlarının test girişi.
	76	Ortak	Ortak girişler SAFE 3
	77	SAFE 3	Konfigüre edilebilir güvenlik girişi 3 (N.C.) - Default PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST "Güvenlik girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.
Anten	Y	ANTEN	Anten girişi. 433MHz'e ayarlanmış bir anten kullanın. Anten-Alıcı bağlantısı için RG58 koaksiyel kablo kullanın. Anteninin yakınında metal kütlelerin bulunması, radyo sinyallerinin alışı olumsuz etkileyebilir. Verici kapasitesinin yetersiz olması halinde, anteni daha uygun bir pozisyona taşıyın.
	#	SHIELD	

KURMA KILAVUZU

AUX çıkışlarının konfigürasyonu

Lojik Aux= 1 - SCA AÇIK GİRİŞ KAPISI İKAZ LAMBASI Çıkışı. Kontakt, açılma esnasında ve açık kanat ile kapalı, kapanma esnasında aralıklı, kapalı kanat ile açık kalır.
Lojik Aux= 2 - KAPI IŞIĞI kumanda çıkışı. Kontakt, son manevradan sonra 90 saniye boyunca kapalı kalır.
Lojik Aux= 3 - BÖLGE IŞIĞI kumanda çıkışı. Kontakt, manevranın tüm süresi boyunca kapalı kalır.
Lojik Aux= 4 - MERDİVEN IŞIĞI çıkışı. Kontakt, manevra başlangıcında 1 saniye boyunca kapalı kalır.
Lojik Aux= 5 - BAHÇE GİRİŞ KAPISI AÇIK ALARMI çıkışı. Kanaadın, ayarlanmış TCA'ya göre iki kat süre boyunca açık kalması halinde kontakt kapalı kalır.
Lojik Aux= 6 - FLAŞÖR için çıkış. Kontakt, kanatların hareket ettirilmesi esnasında kapalı kalır.
Lojik Aux= 7 - KLİPSLİ ELEKTRİK KİLİT için çıkış. Kontakt, her açılımda 2 saniye boyunca kapalı kalır.
Lojik Aux= 8 - MIKNATISLI ELEKTRİK KİLİT için çıkış. Kontakt, bahçe giriş kapısı kapalı olduğunda kapalı kalır.
Aux= 9 Lojiği - BAKIM Çıkışı. Kontakt, bakım talebini bildirmek için Bakım parametresinde düzenlenmiş değere ulaşılan kadar kapalı kalır.
Aux= 10 Lojiği - FLAŞÖR VE BAKIM Çıkışı. Kontakt, kanatların hareket ettirilmesi esnasında kapalı kalır. Bakım parametresinde düzenlenmiş değere ulaşılmaması halinde, manevra sonunda, kapalı kanat ile kontakt, bakım talebini bildirmek için 10s boyunca 4 kez kapanır ve 5s boyunca açılır.
Lojik Aux = 11 TLB YARDIMCI KARTLI UYARI LAMBASI için çıkış (aksesuar). Bu değeri Expo1 ve Expo2 çıkışlarına ayarlayın ve TLB aksesuarının talimatlarını izleyin.
Lojik Aux = 12 Mevcut Değil
Lojik Aux = 13 Mevcut Değil
Lojik Aux = 14 Mevcut Değil
Lojik Aux = 15 Mevcut Değil
Lojik Aux = 16 Mevcut Değil
Lojik Aux=17 - Çıkış 1 YÜKSEKLİKTE PROGRAMLANABİLİR. Kontakt, kapı "Out Prog 1" parametresinde ayarlanan açılma yüzdesini aştığında kapanır
Lojik Aux=18 - Çıkış 2 YÜKSEKLİKTE PROGRAMLANABİLİR. Kontakt, kapı "Out Prog 2" parametresinde ayarlanan açılma yüzdesini aştığında kapanır

Kumanda girişlerinin konfigürasyonu

Lojik IC= 0 - Start E olarak konfigüre edilmiş giriş. Lojik MOV uyarınca işleme. $StEP-bY-StEP P_{out}E_{nt}$.
Lojik IC= 1 - Start I olarak konfigüre edilmiş giriş. Lojik MOV uyarınca işleme. $StEP-bY-StEP P_{out}E_{nt}$.
Lojik IC= 2 - Open olarak konfigüre edilmiş giriş. Kumanda, bir açma gerçekleştirir. Girişin kapalı kalması halinde kanatlar, kantağın açılmasına kadar açık kalırlar. Kontakt açıkken otomasyon, tca süresi (etkin ise) sonrasında kapatır.
Lojik IC= 3 - Close olarak konfigüre edilmiş giriş. Kumanda, bir kapatma gerçekleştirir.
Lojik IC= 4 - Ped olarak konfigüre edilmiş giriş. Kumanda, kısmi bir yaya girişi açma gerçekleştirir. Lojik MOV uyarınca işleme. $StEP-bY-StEP P_{out}E_{nt}$
Lojik IC= 5 - Timer olarak konfigüre edilmiş giriş. Open'a benzer işleme, fakat kapanma, şebekeden besleme kesilmesi sonrasında da garanti edilir.
Lojik IC= 6 - Timer Ped olarak konfigüre edilmiş giriş. Kumanda, kısmi bir yaya girişi açma gerçekleştirir. Girişin kapalı kalması halinde kanat, kantağın açılmasına kadar açık kalır. Girişin kapalı kalması ve Start E, Start I veya Open kumandalarından birinin etkinleştirilmesi halinde, komple bir manevra gerçekleştirilir ve sonra yaya girişi açma yeniden düzenlenir. Kapanma, şebekeden besleme kesilmesi sonrasında da garanti edilir.

Güvenlik girişlerinin konfigürasyonu

Lojik SAFE= 0 - Phot, fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş. (Fig. F, Ref. 1) Ek test kantağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kararma halinde, fotoseller gerek açılımda gerekse kapanmada etkindirler. Kapanma esnasında fotoselin kararması, sadece fotoselin serbest kalmasından sonra hareketi ters çevirir. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.
Lojik SAFE= 1 - Phot test, test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş. (Fig. F, Ref. 2). Manevra başlangıcında fotosellerin testini etkinleştirir. Kararma halinde, fotoseller gerek açılımda gerekse kapanmada etkindirler. Kapanma esnasında fotoselin kararması, sadece fotoselin serbest kalmasından sonra hareketi ters çevirir.
Lojik SAFE= 2 - Phot op, sadece açılımda etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş. (Fig. F, Ref. 1) Ek test kantağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kararma halinde, kapanmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Açılma aşamasında, fotoselin kararma süresi boyunca hareketi bloke eder. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.
Lojik SAFE= 3 - Phot op test, sadece açılımda etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş (Fig. F, Ref. 2). Manevra başlangıcında fotosellerin testini etkinleştirir. Kararma halinde, kapanmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Açılma aşamasında, fotoselin kararma süresi boyunca hareketi bloke eder.
Lojik SAFE= 4 - Phot cl, sadece kapanmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş. (Fig. F, Ref. 1) Ek test kantağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kararma halinde, açılmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Kapanma aşamasında derhal ters çevirir. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.
Lojik SAFE= 5 - Phot cl test, sadece kapanmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş (Fig. F, Ref. 2). Manevra başlangıcında fotosellerin testini etkinleştirir. Kararma halinde, açılmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Kapanma aşamasında derhal ters çevirir.
Lojik SAFE= 6 - Bar, hassas güvenlik kenarı olarak konfigüre edilmiş giriş. (Fig. F, Ref. 3) Ek test kantağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kumanda, hareketi 2 saniye boyunca ters çevirir. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın
Lojik SAFE= 7 - Bar, test edilmiş hassas güvenlik kenarı olarak konfigüre edilmiş giriş (Fig. F, Ref. 4). Manevra başlangıcında hassas güvenlik kenarlarının testini etkinleştirir. Kumanda, hareketi 2 saniye boyunca ters çevirir.
Lojik SAFE= 8 - Bar 8k2 olarak konfigüre edilmiş giriş (Fig. F, Ref. 5). 8K2 rezistif kenar için giriş. Kumanda, hareketi 2 saniye boyunca ters çevirir.

6) GÜVENLİK CİHAZLARI

Not: Sadece serbest anahtarlama kontaklı alıcı güvenlik cihazları kullanın.

6.1) TEST EDİLMİŞ CİHAZLAR FIG. F

6.2) KONTROL EDİLMEMİŞ 1 ÇİFT FOTSEL BAĞLANTISI ŞEK.C1

6.3) KONTROL EDİLMİŞ 1 ÇİFT FOTSEL BAĞLANTISI ŞEK.C2

7) MENÜLERE GİRİŞ: FIG. 1

7.1) PARAMETRE (PR-RF) MENÜSÜ (TABLO "A" PARAMETRELER)

7.2) LOJİK (Loğ Ic) MENÜSÜ (TABLO "B" LOJİKLER)

7.3) DEFAULT (dEFRAİL) MENÜSÜ

Brengt de centrale terug naar de vooraf ingestelde DEFAULT-waarden. Na het herstel is het noodzakelijk een nieuwe AUTOSET uit te voeren.

7.4) LİSAN (L-RNÜRGE) MENÜSÜ

Ekran programlama düzeneğinde lisan ayarını yapmanızı sağlar.

7.5) AUTOSET (RÜE oSEt) MENÜSÜ

- Özel menüye giderek, otomatik bir ayarlama işlemini başlatın.
- OK butonuna basıldığında yandaki mesaj görüntülenir "....."; santral, bir açılma hareketini kumanda eder ve bunu bir kapanma hareketi izler; bu esnada kapının hareketi için gerekli minimum tork değeri otomatik olarak ayarlanır. Autoset için gerekli manevra sayısı 1 ile 3 arasında değişebilir. Bu aşama esnasında fotosellerin kararmasını ve de START, STOP kumandalarının ve ekranın kullanılmasını önlemek önemlidir. Bu işlemin sonunda kontrol santrali, optimal tork değerlerini otomatik olarak ayarlar. Bunları kontrol edin ve gerekmesi halinde programlamada belirttiği gibi değiştirin.

⚠ DİKKAT!! EN12445 standardında belirlenen noktalarda ölçülen çarpma kuvveti değerinin, EN 12453 standardında belirtilen altındaki olduğunu kontrol edin.

7.6) LİMİT ŞALTERİ AYAR MENÜSÜ (L.Su RdJ) (Res. D)

Limit şalterlerinin ayarlamaları:

- 1) REG FC üzerinde konumlanın ve OK ile onaylayın.
 - 2) Ekran, CLOSE belirtir, YUKARI ve AŞAĞI tuşları aracılığı ile kapıyı, kapanma limit şalteri pozisyonuna getirin. OK ile onaylayın, ekran PRG belirtir.
 - 3) Ekranın talep etmesi halinde, ayar bileziğine müdahale edin: Ekranın UP belirtmesi halinde saat yönünün tersine, ekranın DOWN belirtmesi halinde saat yönünde müdahalede bulunun. Doğru pozisyona ulaşıldığında ekran OK belirtir. OK tuşu ile onaylayın, ekran PRG belirtir.
 - 4) Ekran, OPEN belirtir, YUKARI ve AŞAĞI tuşları aracılığı ile kapıyı, açılma limit şalteri pozisyonuna getirin. OK ile onaylayın, ekran PRG belirtir.
- Ekranın KO belirtmesi, ayarlamaların iyi sonuçlanmamış olduğu anlamına gelir.
Nedenler aşağıdakiler olabilir:
- Ayarlama sonundan önce ESC tuşuna basılması
- Kaydedilmiş strok çok kısa

7.7) İSTATİSTİKLER MENÜSÜ

Kartın sürümünü, toplam manevra sayısını (yüzlük), belleğe kaydedilmiş radyo kumanda sayısını ve son 30 hatayı görüntülemeyi sağlar (ilk 2 sayı pozisyonu, son 2 sayı hata kodunu belirtir). 01 sayılı hata en yeni hatadır.

7.8) ŞİFRE MENÜSÜ

Kartın U-link ağı yoluyla programlanması için bir şifre ayarlanmasına izin verir. 1,2,3,4 olarak düzenlenmiş "KORUMA SEVİYESİ" lojiji ile programlama menülerine erişmek için şifre talep edilir. 10 ardıl başarısız erişim denemesinden sonra, yeni bir deneme için 3 dakika beklenmesi gerekir. Bu süre esnasında her erişim denemesinde ekran "BLOC" görüntüler. Varsayılan şifre 1234'tür.

8) AÇILMA YÖNÜ TERS ÇEVİRME (Fig. D1)

9) GENİŞLEME KARTLARI VE SÜRÜM > V1.40 ÜNİVERSAL AVUÇIÇI PROGRAMLAYICI İLE BAĞLANTI (Fig. B) Spesifik kılavuza bakın.

10) RADYO ALICI (Fig. B)

Kart, çıkarılabilir radyo alıcısına bağlantı için düzenlenmiştir. Alıcının 1.inci kanalı IC1 girişi kumanda eder. Alıcının 2.inci kanalı 26-27 klemenslerine bağlıdır.

11) U-LINK OPSİYONEL MODÜLLER

U-link modüllerinin bilgilerini referans olarak alınız. Bazı modüllerin kullanımı, radyo kapasitesinin azalmasına neden olur. Tesisi, 433MHz frekansında akortlanmış uygun anten ile uyarlayınız.

12) FABRİKA DÜZENLEMELERİNİN YENİDEN DÜZENLENMESİ (Fig.G)

DİKKAT! Kontrol ünitesini fabrikada önceden ayarlanmış değerlere geri getirir ve bellekteki bütün radyo kumandalar silinir.

DİKKAT! Hatalı bir ayar kişilere, hayvanlara veya eşyalara hasarlar verebilir.

- Kartın gerilimini kesin (Fig.G rif.1)
- Stop girişini açın ve - ve OK tuşlarına aynı anda basın (Fig.G rif.2)
- Karta gerilim verin (Fig.G rif.3)
- Ekran, RST görüntüler; 3s içinde OK tuşuna basarak onay verin (Fig.G rif.4)
- Prosedürün sona ermesini bekleyin (Fig.G rif.5)
- Prosedür sona erdi (Fig.G rif.6)

DİKKAT! Hatalı bir ayar kişilere, hayvanlara veya eşyalara hasarlar verebilir.

DİKKAT! EN12445 standardında belirlenen noktalarda ölçülen çarpma kuvveti değerinin, EN 12453 standardında belirtilen altında olduğunu kontrol edin.

Daha iyi bir sonuç elde etmek için autoset'in sükunet konumundaki (yani art arda yapılmış çok sayıda hareketler nedeniyle aşırı ısınmamış) motorlar ile gerçekleştirilmesi tavsiye edilir.

TABLO "A" - PARAMETRE MENÜSÜ - (PR-RF)




Parametre	Min.	Max.	Default	Kişisel	Tanım	Tarif
tcR	0	120	10		Otomatik kapanma süresi [sn]	Otomatik kapanma öncesi bekleme süresi.
trFLGht. cLr.t	1	180	40		Trafik lambası bölgesini boşaltma süresi [sn]	Trafik lambası tarafından düzenlenen trafiğe ilişkin bölgenin boşaltılma süresi.
PRr.t IRL oPEn inÜ	1	99	40		Kısmi açılma [%]	Kısmi açılma yüzdesini, "Kısmi açar" işlemindeki toplam açılmaya göre ayarlar.
oüt ProÜ 1	1	99	50		Çıkış 1 yükseklikte programlanabilir	AUX=17 olarak ayarlanan çıkış (AUX çıkışların konfigürasyonu tablosuna bakınız), kapı bu parametrede ayarlanan açılma yüzdesi aşıldığında (%1 = kapı kapalı, %99 = kapı açık) çalışır.
oüt ProÜ 2	1	99	50		Çıkış 2 yükseklikte programlanabilir	AUX=18 olarak ayarlanan çıkış (AUX çıkışların konfigürasyonu tablosuna bakınız), kapı bu parametrede ayarlanan açılma yüzdesi aşıldığında (%1 = kapı kapalı, %99 = kapı açık) çalışır.
oPForcE	1	99	80		Açılmada kanadın/kanatların gücü [%]	Açılmada kanat/kanatlar tarafından uygulanan güç. Bir engel alarmı oluşturmadan önce, autoset esnasında belleğe kaydedilmiş (ve daha sonra güncellenmiş) olan haricinde çekilen güç yüzdesini temsil eder. Parametre, autoset tarafından otomatik olarak ayarlanır. ⚠ DİKKAT: Darbe gücü üzerinde doğrudan etki gösterir: Ayarlanmış diğer değer ile yürürlükteki güvenlik kurallarına uyulduğunu kontrol edin (*). Gerekli olması halinde, ezilmeyi önleyici güvenlik cihazları kurun.
cL5ForcE	1	99	80		Kapanmada kanadın/kanatların gücü [%]	Kapanmada kanat/kanatlar tarafından uygulanan güç. Bir engel alarmı oluşturmadan önce, autoset esnasında belleğe kaydedilmiş (ve daha sonra güncellenmiş) olan haricinde çekilen güç yüzdesini temsil eder. Parametre, autoset tarafından otomatik olarak ayarlanır. ⚠ DİKKAT: Darbe gücü üzerinde doğrudan etki gösterir: Ayarlanmış diğer değer ile yürürlükteki güvenlik kurallarına uyulduğunu kontrol edin (*). Gerekli olması halinde, ezilmeyi önleyici güvenlik cihazları kurun.
rEu d IS. SPRcE	0	200	0		Motor tersinme hareketini devre dışı bırakma alanı	Kapanmada limit siviç yakınında etkin engel/güvenlik kenarı algılamasını devre dışı bırakır 0= devre dışı bırakma yok 200= devre dışı bırakılma maksimum ⚠ POZOR: Má vliv přimo na sílu nárazu: zkontrolujte, zda se s nastavenou hodnotou dodrží platné bezpečnostní normy (*). Pokud je to nutné, nainstalujte bezpečnostní zařízení proti zmáknutí.
PR inE- nRncE	0	250	0		Bakım eşiği manevra sayısı programlama [yüzlük]	Varıldıktan sonra, Bakım veya Flaşör ve Bakım olarak konfigüre edilmiş AUX çıkış üzerinde bakım yapılmasının gerekli olduğunun bildirildiği manevra sayısını düzenlemeyi sağlar

(* Avrupa Birliği çerçevesinde güç limitleri için EN12453 standardını ve ölçü metodu için EN12445 standardını uygulayın.

TABLO "B" - LOJİK MENÜSÜ - (LoÜ İc)

Lojik	Tanım	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Seçenekler
tcR	Otomatik Kapanma Süresi	0	0	Lojik etkin değil
			1	Otomatik kapanmayı etkinleştirir

KURMA KILAVUZU

Lojik	Tanım	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Seçenekler																									
STEP-by-STEP flowEnt	Adım adım hareketi	0	0	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişler 4 adım lojiji ile işler.																									
			1	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişler 3 adım lojiji ile işler. Kapanma aşaması esnasındaki impuls, hareketi ters çevirir.																									
			2	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişler 2 adım lojiji ile işler. Her impalsta hareketi ters çevirir.																									
			<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">Adım adım har.</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2 ADIM</th> <th>3 ADIM</th> <th>4 ADIM</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>KAPALI</td> <td>AÇAR</td> <td>AÇAR</td> <td>AÇAR</td> </tr> <tr> <td>KAPANMADA</td> <td>AÇAR</td> <td>AÇAR</td> <td>STOP</td> </tr> <tr> <td>AÇIK</td> <td>KAPATIR</td> <td>KAPATIR</td> <td>KAPATIR</td> </tr> <tr> <td>AÇILMADA</td> <td>KAPATIR</td> <td>STOP + TCA</td> <td>STOP + TCA</td> </tr> <tr> <td>STOP SONRASI</td> <td>AÇAR</td> <td>AÇAR</td> <td>AÇAR</td> </tr> </tbody> </table>		Adım adım har.					2 ADIM	3 ADIM	4 ADIM	KAPALI	AÇAR	AÇAR	AÇAR	KAPANMADA	AÇAR	AÇAR	STOP	AÇIK	KAPATIR	KAPATIR	KAPATIR	AÇILMADA	KAPATIR	STOP + TCA	STOP + TCA	STOP SONRASI
Adım adım har.																													
	2 ADIM	3 ADIM	4 ADIM																										
KAPALI	AÇAR	AÇAR	AÇAR																										
KAPANMADA	AÇAR	AÇAR	STOP																										
AÇIK	KAPATIR	KAPATIR	KAPATIR																										
AÇILMADA	KAPATIR	STOP + TCA	STOP + TCA																										
STOP SONRASI	AÇAR	AÇAR	AÇAR																										
PRE-ALARMI	Ön alarm	0	0	Yanıp sönen ışık, motorun/motorların harekete geçmesi ile aynı anda yanar.																									
			1	Yanıp sönen ışık, motorun/motorların harekete geçmesinden yaklaşık 3 saniye önce yanar																									
hold-to-run	İnsan mevcut	0	0	İmpalslı işleme.																									
			1	İnsan Mevcut işleme. Giriş 64, OPEN UP olarak konfigüre edilir. Giriş 65, CLOSE UP olarak konfigüre edilir. OPEN UP veya CLOSE UP tuşları basılı tutuldukları sürece manevra devam eder.  DİKKAT: Güvenlik düzenleri etkin değil.																									
			2	Emergency İnsan Mevcut işleme. Normalde impalslı işleme. Kartın, güvenlik düzenlerinin (fotosel veya güvenlik kenarı, ErOx) testlerinde art arda 3 kez başarısız olması halinde, OPEN UP veya CLOSE UP tuşları serbest bırakılana kadar etkin konumda kalan İnsan Mevcut işleme etkinleştirilir. Giriş 64, OPEN UP olarak konfigüre edilir. Giriş 65, CLOSE UP olarak konfigüre edilir.  DİKKAT: Emergency İnsan Mevcut ile güvenlik düzenleri etkin konumda değildir.																									
			3	Açmada impalslı işleme Kapatmada insan mevcut işleme: Giriş 64, OPEN İMPALSIF olarak konfigüre edilir. Giriş 65, CLOSE UP olarak konfigüre edilir.  Kapama esnasında güvenlikler etkin değildir.																									
IBL OPEN	Açılmada impalslı bloke et	0	0	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impalsı, açılma esnasında etkiye sahiptir.																									
			1	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impalsı, açılma esnasında etkiye sahip değildir.																									
IBL TCA	TCA'da impalslı bloke et	0	0	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impalsı, TCA molası esnasında etkiye sahiptir.																									
			1	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impalsı, TCA molası esnasında etkiye sahip değildir.																									
OPEN in other direction	Açılma yönü ters çevirme	0	0	Standart işleme (Bakın Fig. D1)																									
			1	Standart işlemeye göre açılma yönü ters çevrilir (Bakın Fig. D1)																									
SAFE 1	SAFE 1 güvenlik girişinin konfigürasyonu. 72	0	0	Phot, fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			1	Phot test, test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			2	Phot op, sadece açılmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			3	Phot op test, sadece açılmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
SAFE 2	SAFE 2 güvenlik girişinin konfigürasyonu. 74	6	4	Phot cl, sadece kapanmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			5	Phot cl test, sadece kapanmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			6	Bar, hassas güvenlik kenarı olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			7	Bar, test edilmiş hassas güvenlik kenarı olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			8	Bar 8k2 olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
SAFE 3	SAFE 3 güvenlik girişinin konfigürasyonu. 77	2	0	Phot, fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			1	Phot test, test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			2	Phot op, sadece açılmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			3	Phot op test, sadece açılmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			4	Phot cl, sadece kapanmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			5	Phot cl test, sadece kapanmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			6	Bar, hassas güvenlik kenarı olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
7	Bar, test edilmiş hassas güvenlik kenarı olarak konfigüre edilmiş giriş.																												
IC 1	IC 1 kumanda girişinin konfigürasyonu. 61	0	0	Start E olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			1	Start I olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
IC 2	IC 2 kumanda girişinin konfigürasyonu. 62	4	2	Open olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			3	Close olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
IC 3	IC 3 kumanda girişinin konfigürasyonu. 64	2	4	Ped olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
			5	Timer olarak konfigüre edilmiş giriş.																									
IC 4	IC 4 kumanda girişinin konfigürasyonu. 65	3	6	Timer Pedonale olarak konfigüre edilmiş giriş.																									

KURMA KILAVUZU

D811849 00101_06

Lojik	Tanım	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Seçenekler			
Protect Ion LEuEL	Koruma seviyesinin düzenlenmesi	0	0	A - Programlama menülerine erişmek için şifre talep edilmez E - U-link ağı yoluyla kart parametrelerinin tadil edilmesi mümkündür			
			1	Kullanılmamış			
			2	Kullanılmamış			
			3	Kullanılmamış			
			4	A - Programlama menülerine erişmek için şifre talep edilir. Varsayılan şifre 1234'tür. E - U-link ağı yoluyla kart parametrelerinin tadil edilmesi imkanı devre dışı edilir			
SERIAL MODE	Seri mod (Kartın, BFT ağı bağlantısında nasıl konfigüre edildiğini belirtir.)	0	0	Standart SLAVE: Kart, kumandaları/diyagnostiği/vb.'yi alır ve iletir.			
			1	Standart MASTER: Kart, etkinleştirme komutlarını (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) diğer kartlara gönderir.			
ADDR-ESS	Adres	0	[___]	Lokal BFT ağı bağlantısındaki kartın 0 ile 119 arası adresini belirtir. (U-LINK OPSİYONEL MODÜLLERİ paragrafına bakın)			
EXP11	1-2 sayılı giriş/ çıkış genişletme kartındaki EXP11 girişinin konfigürasyonu	1	0	Start E kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			1	Start I kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			2	Open kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			3	Close kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			4	Ped kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			5	Timer kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			6	Timer Pedonale kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			7	Phot güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel.			
			8	Phot op güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel sadece açılmada etkin .			
			9	Phot cl güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel sadece kapanmada etkin.			
			10	Bar, güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, hassas güvenlik kenarı.			
			11	Phot test güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel test edilmiş. Giriş/ çıkış genişletme kartının 3 sayılı girişi (EXPI2), otomatik olarak EXPFAULT1, güvenlik cihazları test girişine dönüştürülür.			
			12	Phot op test güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece açılmada etkin test edilmiş fotosel. Giriş/ çıkış genişletme kartının 3 sayılı girişi (EXPI2), otomatik olarak EXPFAULT1, güvenlik cihazları test girişine dönüştürülür.			
			13	Phot cl test güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece kapanmada etkin test edilmiş fotosel. Giriş/ çıkış genişletme kartının 3 sayılı girişi (EXPI2), otomatik olarak EXPFAULT1, güvenlik cihazları test girişine dönüştürülür.			
14	Bar güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, test edilmiş hassas güvenlik kenarı. Giriş/ çıkış genişletme kartının 3 sayılı girişi (EXPI2), otomatik olarak EXPFAULT1, güvenlik cihazları test girişine dönüştürülür.						
EXP12	1-3 sayılı giriş/ çıkış genişletme kartındaki EXP12 girişinin konfigürasyonu	0	0	Start E kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			1	Start I kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			2	Open kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			3	Close kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			4	Ped kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			5	Timer kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			6	Timer Pedonale kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			7	Phot güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel.			
			8	Phot op güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel sadece açılmada etkin .			
			9	Phot cl güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel sadece kapanmada etkin.			
EXP01	4-5 sayılı giriş/ çıkış genişletme kartındaki EXP02 çıkışının konfigürasyonu	1	0	Start E kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.			
			1	SCA, Bahçe Giriş Kapısı Açık İkaz Lambası olarak konfigüre edilmiş çıkış.			
			2	Kapı Işığı kumandası olarak konfigüre edilmiş çıkış.			
			3	Bölge Işığı kumandası olarak konfigüre edilmiş çıkış.			
			4	Merdiven Işığı olarak konfigüre edilmiş çıkış.			
			5	Alarm olarak konfigüre edilmiş çıkış.			
			EXP02	6-7 sayılı giriş/ çıkış genişletme kartındaki EXP02 çıkışının konfigürasyonu	9	6	Flaşör olarak konfigüre edilmiş çıkış.
						7	Klipsli kilit olarak konfigüre edilmiş çıkış.
						8	Mıknatıslı Kilit olarak konfigüre edilmiş çıkış.
						9	Bakım olarak konfigüre edilmiş çıkış.
10	Flaşör ve Bakım olarak konfigüre edilmiş çıkış.						
11	TLB YARDIMCI KARTLI UYARI LAMBASI için çıkış (aksesuar).						
12	Kullanılmamış						
13	Kullanılmamış						
14	Kullanılmamış						
15	Kullanılmamış						
16	Kullanılmamış						
17	Çıkış 1 YÜKSEKLİKTE PROGRAMLANABİLİR olarak konfigüre edildi						
18	Çıkış 2 YÜKSEKLİKTE PROGRAMLANABİLİR olarak konfigüre edildi						
TRAFFIC LIGHT PREFLASHING	Trafik lambası ön yanıp sönmesi	0	0	Ön yanıp sönmeye devre dışı.			
			1	Manevra başlangıcında 3 saniye boyunca yanıp sönen kırmızı ışıklar.			
TRAFFIC LIGHT RED LAMP ALARMS ON	Sabit kırmızı trafik lambası	0	0	Kapalı giriş kapısı ile sönük kırmızı ışıklar.			
			1	Kapalı giriş kapısı ile yanık kırmızı ışıklar.			



www.bft-automation.com

BFT Spa

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22

SPAIN

**BFT GROUP ITALIBERICA DE
AUTOMATISMOS SL**
Cami de Can Bassa, 6, 08401
Granollers, Barcelona, Spagna

FRANCE

AUTOMATISMES BFT FRANCE SAS
50 rue jean zay
69800 Saint-Priest, Francia

GERMANY

BFT ANTRIEBSSYSTEME GMBH
Faber-Castell-Straße 29, 90522
Oberasbach, Germania

UNITED KINGDOM

BFT AUTOMATION UK LTD
Unit C2-C3 The Embankment Business
Park, Vale Road Heaton Mersey Stockport
Cheshire SK4 3GL United Kingdom

BFT AUTOMATION (SOUTH) LTD
Enterprise House Murdock Road, Dorcan,
Swindon, England, SN3 5HY

PORTUGAL

BFT PORTUGAL SA
Urb. Pedrulha lote 9 - Apartado 8123,
3025-248 Coimbra Portugal

POLAND

BFT POLSKA SP ZOO
Marecka 49, 05-220 Zielonka, Polonia

IRELAND

BFT AUTOMATION IRELAND
Unit D3 City Link Business Park, Old Naas
Road, Dublin

CROATIA

BFT ADRIA DOO
Obrovac 39, 51218, Dražice, Croazia

CZECH REPUBLIC

BFT CZ SRO
Ustecka 533/9, 184 00 Praha 8,
Czech

TURKEY

BFT OTOMASYON KAPI
Şerifali Mahallesi, no, 34775
Ümraniye/İstanbul, Turchia

U.S.A.

BFT AMERICAS INC.
1200 S.W. 35th Avenue Suite B Boynton
Beach FL 33426

AUSTRALIA

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY
29 Bentley St, Wetherill Park NSW
2164, Australia

EMIRATES

BFT MIDDLEEAST FZCO
FZS2 AA01 - PO BOX 262200, Jebel Ali Free
Zone South Zone 2, Dubai - United Arab

NEW ZEALAND

BFT AUTOMATION NEW ZEALAND
224/A Bush Road, Rosedale,
Auckland, New Zealand